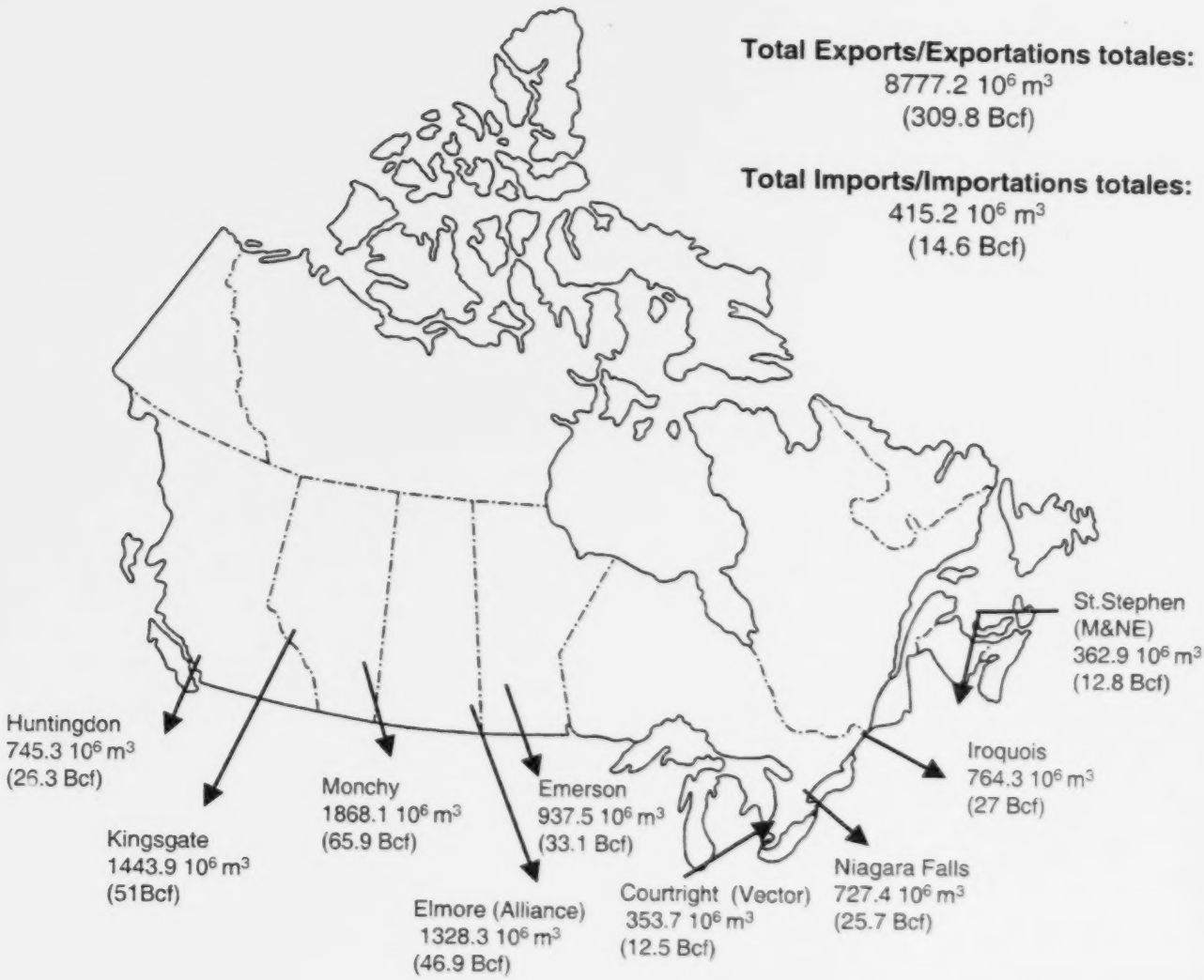
National Energy Board

Office national de l'énergie

NATURAL GAS EXPORTS & IMPORTS
EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS DE GAZ NATUREL

JULY/JUILLET 2002



Canada

Table of Contents/Table des matières

The statistics contained in this report reflect information provided to the National Energy Board as of the date of publication. Updates to previously published data are available on the NEB's website www.neb-one.gc.ca .

Figures / Diagrammes

1 - 4 SI Units & $Cdn / Unités SI & $Cdn. 1

5 - 8 Imperial Units & $U.S. / Unités impériales & $U.S. 2

Statistical Tables / Tableaux statistiques

1 Natural Gas Exports - Summary /
Exportations de gaz naturel - sommaire 3

2 Natural Gas Exports By Term, Region, and Customer Type - SI Units & $Cdn
Exportations de gaz naturel par terme, région, et client - Unités SI & $Cdn 4

2a Natural Gas Exports By Term, Region, and Customer Type - Imperial Units & $US
Exportations de gaz naturel par terme, région, et client - Unités impériales & $US 5

3 Natural Gas Exports by Export Point /
Exportations de gaz naturel par point d'exportation 6

3a Natural Gas Exports by Export Point /
Exportations de gaz naturel par point d'exportation 9

4 Top 15 Exporters (total volumes) /
15 plus gros exportateurs (volume total) 10

5 Top 15 Exporters (long-term & short-term) /
15 plus gros exportateurs (long terme & court terme) 11

6 Weighted Average Flowback Prices for Exports of Canadian Natural Gas /
Moyenne pondérée des prix selon les rentrées obtenus pour les exportations de gaz naturel canadien 13

7 Weighted Average Alberta Border Prices for Exports of Alberta Natural Gas /
Moyenne pondérée des prix à la frontière de l'Alberta obtenus pour les exportations du gaz naturel de l'Alberta 14

8 Weighted Average Flowback Prices for Exports of BC, Sask., and N.W.T. Natural Gas /
Moyenne pondérée des prix selon les rentrées obtenus pour les exportations du gaz naturel de la C.-B., de la Sask. et des T.N.-O. 15

9 Top 15 Purchasers / 15 plus gros acheteurs 16

10 Gas Exports By Term, Region, and Customer - **Calendar Year to Date** - SI & Imperial Units
Exportations de gaz par terme, région, et client 17

Appendices / Annexes

A Natural Gas Net Exports (Long/Short Term Licences/Orders) /
Exportations nettes de gaz naturel (licences/ordonnances à long/court terme) 18

B Natural Gas Net Imports (Long/Short Term Licences/Orders) /
Importations nettes de gaz naturel (licences/ordonnances à long/court terme) 34

Conversion Factors / Facteurs de conversion

1 cubic metre (m^3) of natural gas (101.325 kilopascals and 15°C) = 35.301 01 cubic feet (cf) (14.73 psia and 60°F)

1 gigajoule (GJ) = approximately 0.95 million Btu, or 0.95 thousand cubic feet of natural gas at 1000 Btu/cf

for further information contact: / pour de plus amples reseignements communiquez avec:
Michelle Shabits (403) 299-3862 (mshabits@neb-one.gc.ca)

National Energy Board
Commodities Business Unit

Office national de l'énergie
Direction des produits énergétiques

Natural Gas Exports Summary/Sommaire des exportations de gaz naturel

July 2002/juillet 2002

SI Units & $Cdn./Unité SI $Cdn.

Figure 1

Cumulative Exports/Exportations cumulatives
(billions m3/milliards de m3)
July

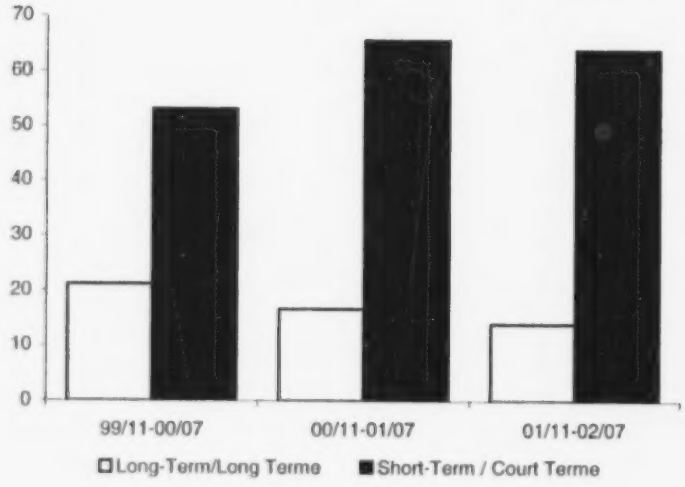


Figure 2

Monthly Exports/Exportations par mois
(millions m3)

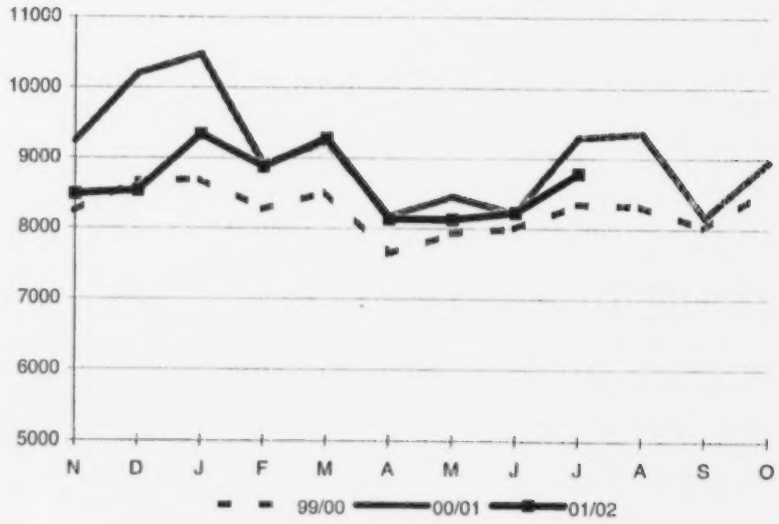


Figure 3

Monthly Revenue/Recettes par mois
(millions $Cdn/millions de $Cdn)

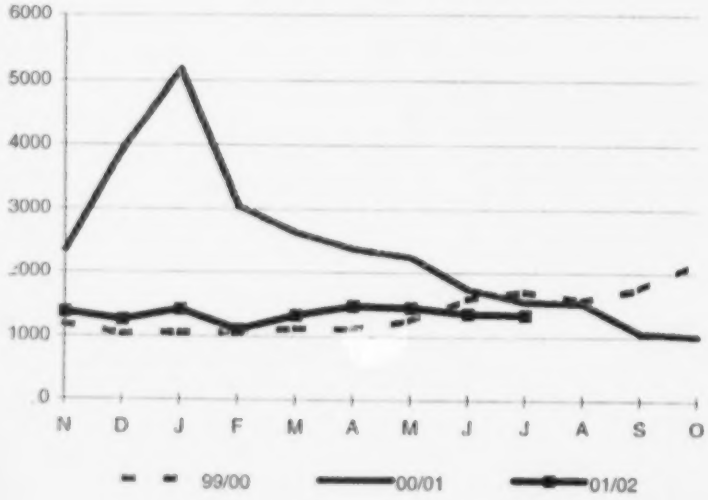
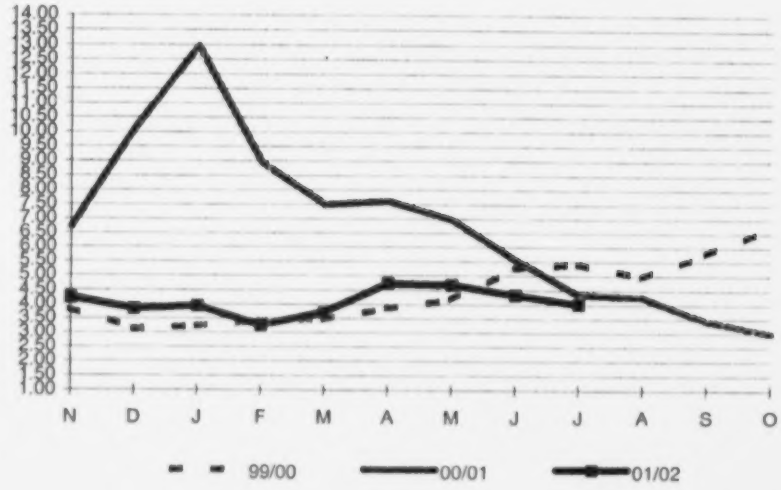


Figure 4

Monthly Export Price/Prix moyen par mois
($Cdn./GJ)



103-03959/

Natural Gas Exports Summary/Sommaire des exportations de gaz naturel

July 2002/juillet 2002

Imperial Units & $US /Unités impériales $US

Figure 5

Cumulative Exports/Exportations cumulatives
(Bcf/milliards de p.c.)
July

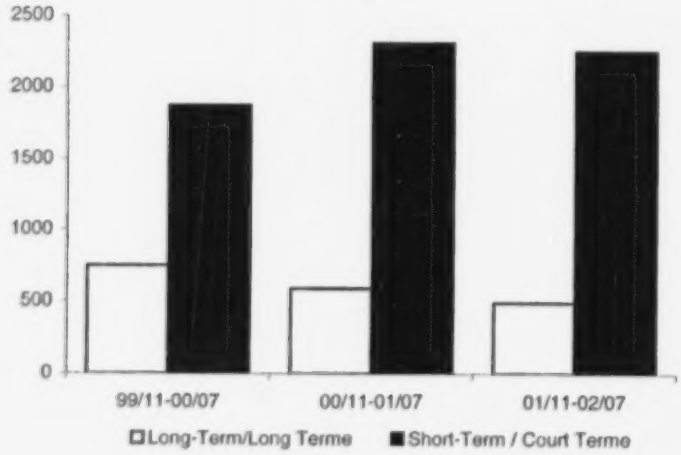


Figure 6

Monthly Exports/Exportations par mois
(Bcf/milliards p.c.)

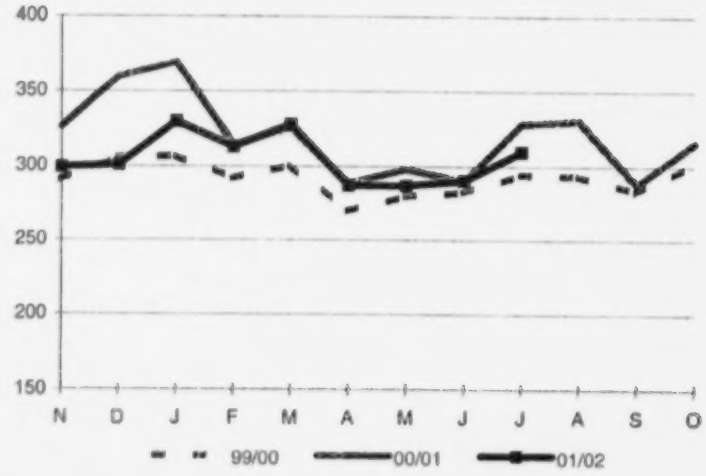


Figure 7

Monthly Revenue/Recettes par mois
(millions $US/millions de $US)

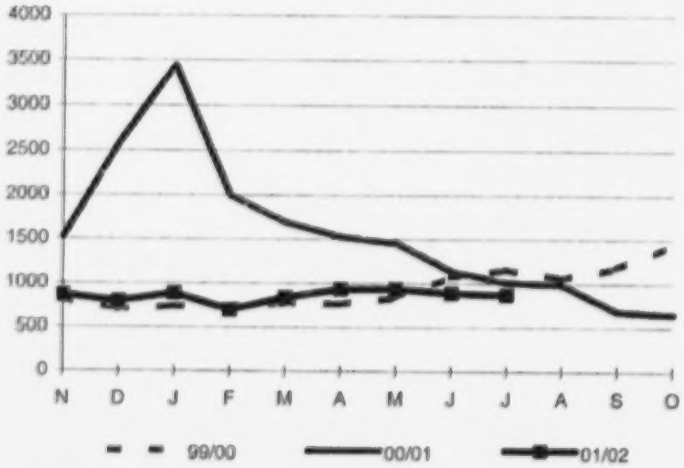
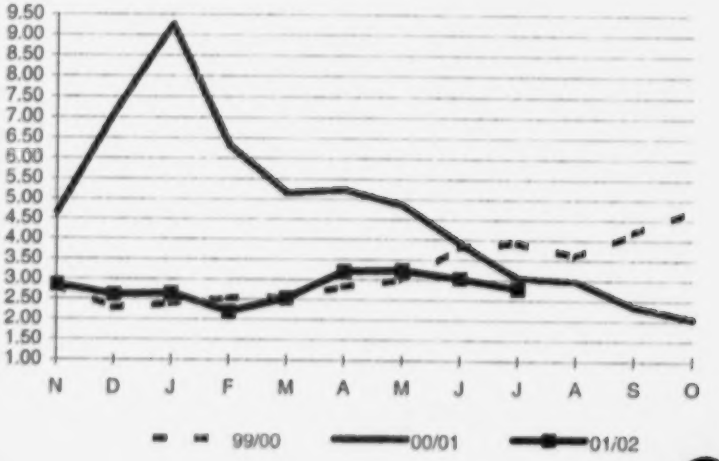


Figure 8

Monthly Export Price/Prix moyen par mois
($US/MMBtu/$US/millions de BTU)



NATURAL GAS EXPORTS - SUMMARY
EXPORTATION DE GAZ NATUREL - SOMMAIRE

TABLE 1

		Month/Mois		Variation	Cumulative to date		Variation
		2001/07	2002/07	% Change	2000/11-2001/07	2001/11-2002/07	% Change
Volume (Millions M3)	Long-term / Long terme	1774.8	1437.5	-19.0%	16654.1	13955.4	-16.2%
	Short-term / Court terme	7526.1	7339.7	-2.5%	65509.2	63814.4	-2.6%
	Total	9300.8	8777.2	-5.6%	82163.3	77769.8	-5.3%
Revenue/Recettes (Millions $CDN)	Long-term / Long terme	310.4	251.0	-19.1%	4483.7	2267.6	-49.4%
	Short-term / Court terme	1,232.0	1089.6	-11.6%	20535.4	9811.4	-52.2%
	Total	1542.4	1340.6	-13.1%	25019.2	12079.1	-51.7%
Avg. price/Prix moyen ($CDN/GJ)	Long-term / Long terme	4.63	4.63	0.0%	7.11	4.30	-39.5%
	Short-term / Court terme	4.29	3.89	-9.2%	8.21	4.01	-51.2%
	Total	4.35	4.01	-7.8%	7.98	4.06	-49.2%
Volume (BCF)	Long-term / Long terme	62.7	50.7	-19.0%	587.9	492.6	-16.2%
	Short-term / Court terme	265.7	259.1	-2.5%	2312.5	2252.7	-2.6%
	Total	328.3	309.8	-5.6%	2900.4	2745.4	-5.3%
Revenue/Recettes (Millions $US)	Long-term / Long terme	202.8	162.4	-19.9%	2927.8	1441.7	-50.8%
	Short-term / Court terme	805.1	704.8	-12.5%	13430.5	6238.6	-53.5%
	Total	1007.9	867.2	-14.0%	16358.2	7680.3	-53.0%
Avg. price/Prix moyen ($US/MMBTU)	Long-term / Long terme	3.24	3.21	-1.0%	4.98	2.93	-41.1%
	Short-term / Court terme	3.00	2.70	-10.2%	5.76	2.73	-52.5%
	Total	3.05	2.78	-8.8%	5.60	2.77	-50.6%

NATURAL GAS EXPORTS BY TERM, REGION, AND CUSTOMER TYPE
EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR TERME, RÉGION, ET CLIENT

TABLE 2

	VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)			VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)		
	2001/07	2002/07	% CHANGE VARIATION EN %	2001/07	2002/07	% CHANGE VARIATION EN %	2000/11 2001/07	2001/11 2002/07	% CHANGE VARIATION EN %	2000/11 2001/07	2001/11 2002/07	% CHANGE VARIATION EN %
TERM/TERME												
LONG-TERM (FIRM)/LONG TERME (GARANTI)	1774.8	1437.5	-19.0	4.63	4.63	0.0	16654.1	13955.4	-16.2	7.11	4.30	-39.5
SHORT-TERM (FIRM)/COURT TERME (GARANTI)	4148.1	3879.2	-6.5	4.18	4.02	-3.7	38820.7	35255.3	-9.2	8.04	4.05	-49.6
SHORT-TERM/COURT TERME (INTERRUPTIBLE)	3378.0	3460.5	2.4	4.42	3.74	-15.3	26688.6	28559.2	7.0	8.43	3.95	-53.1
TOTAL - TERM/TERME	9300.8	8777.2	-5.6	4.35	4.01	-7.8	82163.3	77769.8	-5.3	7.98	4.06	-49.1
REGION/RÉGION												
CALIFORNIA/CALIFORNIE	1218.3	1110.1	-8.9	4.32	3.27	-24.3	12174.9	10460.4	-14.1	9.02	3.67	-59.3
MIDWEST/MIDWEST	3717.4	2953.4	-20.6	4.22	4.14	-1.9	32348.6	24712.6	-23.6	7.59	3.94	-48.0
MOUNTAIN/ROCHEUSES	40.0	43.5	8.8	3.17	2.95	-7.0	303.4	315.0	3.8	5.23	3.02	-42.2
NORTHEAST/NORD-EST	2906.4	2468.5	-15.1	4.80	4.74	-1.2	25062.4	22366.4	-10.8	7.82	4.54	-41.9
PACIFIC NORTHWEST/NORD-OUEST PACIFIQUE	1418.8	2201.7	55.2	3.84	3.40	-11.4	12274.1	19915.4	62.3	8.39	3.89	-53.7
TOTAL - REGION/RÉGION	9300.8	8777.2	-5.6	4.35	4.01	-7.8	82163.3	77769.8	-5.3	7.98	4.06	-49.1
CUSTOMER TYPE/CLIENT												
END-USER/UTILISATEURS ULTIMES	817.7	1036.0	26.7	4.53	4.39	-3.2	5894.0	7601.8	29.0	6.12	4.37	-28.7
LDC/SDL	1507.6	1544.9	2.5	4.61	3.89	-15.6	15977.9	14714.6	-7.9	7.97	4.28	-46.4
MARKETING CO./COMMERCIALISATEURS	6729.6	5884.0	-12.6	4.30	3.94	-8.2	57142.9	53830.2	-5.8	8.25	3.97	-51.9
PIPELINE/PIPELINES	245.9	312.3	27.0	3.61	4.60	27.5	3148.5	1623.3	-48.4	6.54	3.72	-43.1
TOTAL - CUSTOMER TYPE/CLIENT	9300.8	8777.2	-5.6	4.35	4.01	-7.83	82163.3	77769.8	-5.3	7.98	4.06	-49.1

NOTE: THE AVERAGE PRICE IS THE WEIGHTED AVERAGE PRICE AT THE INTERNATIONAL BORDER

NOTA: LE PRIX MOYEN EST LE PRIX MOYEN PONDÉRÉ À LA FRONTIÈRE INTERNATIONALE

NATURAL GAS EXPORTS BY TERM, REGION, AND CUSTOMER TYPE
EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR TERME, RÉGION, ET CLIENT

TABLE 2

	VOLUME (BCF)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($US/MMBTU)			VOLUME (BCF)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($US/MMBTU)		
	2001/07	2002/07	% CHANGE VARIATION EN %	2001/07	2002/07	% CHANGE VARIATION EN %	2000/11 2001/07	2001/11 2002/07	% CHANGE VARIATION EN %	2000/11 2001/07	2001/11 2002/07	% CHANGE VARIATION EN %
TERM/TERME												
LONG-TERM (FIRM)/LONG TERME (GARANTI)	62.7	50.7	-19.0	3.24	3.21	-1.0	587.9	492.6	-16.2	4.98	2.93	-41.1
SHORT-TERM (FIRM)/COURT TERME (GARANTI)	146.4	136.9	-6.5	2.93	2.79	-4.7	1370.4	1244.5	-9.2	5.64	2.76	-51.0
SHORT-TERM/COURT TERME (INTERRUPTIBLE)	119.2	122.2	2.4	3.10	2.60	-16.2	942.1	1008.2	7.0	5.92	2.70	-54.4
TOTAL - TERM/TERME	328.3	309.8	-5.6	3.05	2.78	-8.8	2900.4	2745.4	-5.3	5.60	2.77	-50.5
REGION/RÉGION												
CALIFORNIA/CALIFORNIE	43.0	39.2	-8.9	3.03	2.27	-25.1	429.8	369.3	-14.1	6.32	2.50	-60.4
MIDWEST/MIDWEST	131.2	104.3	-20.6	2.96	2.87	-2.9	1141.9	872.4	-23.6	5.32	2.69	-49.4
MOUNTAIN/ROCHEUSES	1.4	1.5	8.8	2.22	2.05	-7.9	10.7	11.1	3.8	3.67	2.07	-43.6
NORTHEAST/NORD-EST	102.6	87.1	-15.1	3.36	3.29	-2.2	884.7	789.6	-10.8	5.48	3.10	-43.5
PACIFIC NORTHWEST/NORD-OUEST PACIFIQUE	50.1	77.7	55.2	2.69	2.36	-12.2	433.3	703.0	62.3	5.88	2.65	-55.0
TOTAL - REGION/RÉGION	328.3	309.8	-5.6	3.05	2.78	-8.8	2900.4	2745.4	-5.3	5.60	2.77	-50.5
CUSTOMER TYPE/CLIENT												
END USER/UTILISATEURS ULTIMES	28.9	36.6	26.7	3.18	3.05	-4.15	208.1	268.3	29.0	4.29	2.98	-30.4
LDC/SDL	53.2	54.5	2.5	3.23	2.70	-16.46	564.1	519.4	-7.9	5.59	2.92	-47.9
MARKETING CO./COMMERCIALISATEURS	237.6	207.7	-12.6	3.01	2.74	-9.15	2017.2	1900.3	-5.8	5.79	2.71	-53.2
PIPELINE/PIPELINES	8.7	11.0	27.0	2.53	3.20	26.22	111.1	57.3	-48.4	4.57	2.54	-44.4
TOTAL - CUSTOMER TYPE/CLIENT	328.3	309.8	-5.6	3.05	2.78	-8.8	2900.4	2745.4	-5.3	5.60	2.77	-50.5

NOTE: THE AVERAGE PRICE IS THE WEIGHTED AVERAGE PRICE AT THE INTERNATIONAL BORDER

NOTA: LE PRIX MOYEN EST LE PRIX MOYEN PONDÉRÉ A LA FRONTIÈRE INTERNATIONALE

NATURAL GAS EXPORTS BY EXPORT POINT

TABLE 3

EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR POINT D'EXPORTATION

EXPORT POINT/ POINT D'EXPORTATION			VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($/E3M3)			VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($/E3M3)		
			2000/07	2001/07	%CHANGE VARIATION EN %	2000/07	2001/07	%CHANGE VARIATION EN%	2000/11-2001/07	2001/11-2002/07	%CHANGE VARIATION EN %	2000/11-2001/07	2001/11-2002/07	%CHANGE VARIATION EN %
AIRDRIE		SHORT-TERM/COURT TERME	29.9	25.9	-13.2				240.0	248.8	3.7			
	TOTAL	AIRDRIE	29.9	25.9	-13.2				240.0	248.8	3.7			
CARDSTON		SHORT-TERM/COURT TERME	1.8	43.3	2350.0				1.8	77.9	4305.1			
	TOTAL	CARDSTON	1.8	43.3	2350.0				1.8	77.9	4305.1			
CHIPPAWA		LONG-TERM/LONG TERME	5.3	0.2	-95.5	8.23	25.91	214.7	242.3	62.1	-74.4	6.37	6.75	5.9
		SHORT-TERM/COURT TERM	97.9	166.1	69.7	4.66	5.60	9.3	564.9	1982.9	264.5	7.99	3.02	-37.2
	TOTAL	CHIPPAWA	103.2	166.4	61.1	4.85	5.19	5.8	706.5	2045.0	189.6	7.49	3.07	-32.3
CORNWALL		LONG-TERM/LONG TERME	1.8	3.1	70.3	7.10	7.09	-0.8	66.5	72.9	9.7	10.48	7.07	-32.5
		SHORT-TERM/COURT TERM	10.7	18.0	67.3	5.42	4.94	-8.8	151.6	166.5	-8.0	8.68	5.92	-31.8
	TOTAL	CORNWALL	12.5	21.1	68.1	5.66	5.25	-7.2	218.1	237.2	-8.4	9.23	6.31	-31.6
EAST HEREFORD		LONG-TERM/LONG TERME	24.4	32.1	31.5	4.09	3.32	-22.4	199.0	389.5	96.0	6.17	3.96	-35.8
		SHORT-TERM/COURT TERM	80.0	75.6	-5.5				621.3	602.2	-3.1			
	TOTAL	EAST HEREFORD	104.4	107.7	3.2				821.1	991.5	20.7			
ELMORE		SHORT-TERM/COURT TERM	1309.5	1328.3	1.4	4.46	4.23	-5.2	9999.7	11996.5	19.9	7.96	4.06	-49.0
	TOTAL	ELMORE	1309.5	1328.3	1.4	4.46	4.23	-5.2	9999.7	11996.5	19.9	7.96	4.06	-49.0
EMERSON		LONG-TERM/LONG TERME	155.8	130.3	-16.4	4.24	4.33	2.1	1403.1	1204.6	-36.2	8.23	4.57	-52.9
		SHORT-TERM/COURT TERM	1051.7	807.2	-23.2	4.19	3.66	-18.6	7040.3	6203.7	-10.7	7.91	3.83	-51.5
	TOTAL	EMERSON	1207.5	937.5	-22.4	4.20	3.76	-15.2	8443.5	7408.0	-12.2	7.99	3.89	-48.8
HIGHWATER		SHORT-TERM/COURT TERM	0.0	0.0	0.0				356.2	0.0	-100.0			
	TOTAL	HIGHWATER							356.2	0.0	-100.0			
HUNTINGDON		LONG-TERM/LONG TERME	121.6	111.1	-8.5	4.04	3.31	-18.1	1058.6	1017.8	-3.9	8.27	4.01	-50.5
		SHORT-TERM/COURT TERM	690.1	634.2	-8.1	3.76	2.54	-32.4	6070.6	5701.9	-6.6	9.25	3.63	-60.7
	TOTAL	HUNTINGDON	811.7	745.3	-8.2	3.80	2.66	-30.1	7129.2	6808.7	-4.5	9.09	3.65	-59.8
IROQUOIS		LONG-TERM/LONG TERME	503.1	507.7	1.9	5.12	4.88	-4.6	6457.0	6456.0	0.0	7.09	4.33	-38.9
		SHORT-TERM/COURT TERM	295.1	256.6	-13.0	4.80	4.77	-0.6	2783.9	2081.2	-25.2	8.07	4.68	-47.2

NATURAL GAS EXPORTS BY EXPORT POINT

EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR POINT D'EXPORTATION

EXPORT POINT/ POINT D'EXPORTATION		VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)			VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)		
		2001/07	2002/07	%CHANGE VARIATION EN %	2001/07	2002/07	%CHANGE VARIATION EN%	2000/11-2001/07	2001/11-2002/07	%CHANGE VARIATION EN %	2000/11-2001/07	2001/11-2002/07	%CHANGE VARIATION EN %
TOTAL	IROQUOIS	796.2	764.5	-4.0	5.00	4.84	-3.1	7240.0	6577.2	-9.2	7.70	4.48	-42.8
KINGSGATE	LONG TERM/LONG TERME	275.5	95.0	-65.2	3.55	2.97	-16.4	3023.6	1785.2	-41.0	7.36	3.09	-58.1
	SHORT TERM/COURT TERME	1479.7	1348.9	-8.8	4.26	3.32	-22.2	14296.7	13196.5	-7.7	8.98	3.81	-57.2
TOTAL	KINGSGATE	1755.0	1443.9	-17.6	4.15	3.29	-20.6	17320.2	14977.7	-13.5	8.63	3.73	-56.8
MONCHY	LONG TERM/LONG TERME	231.2	135.9	-41.5	3.78	3.86	2.1	2028.5	1200.5	-40.8	7.47	3.64	-51.2
	SHORT TERM/COURT TERME	1598.6	1732.2	8.8	4.19	4.13	-1.5	14445.2	14575.2	0.9	7.21	3.92	-45.6
TOTAL	MONCHY	1829.8	1868.1	2.0	4.16	4.11	-0.6	16473.7	15775.6	-4.2	7.26	3.90	-46.1
NAPIERVILLE	LONG TERM/LONG TERME	44.2	44.1	-0.4	5.80	6.07	4.8	398.1	384.4	-3.6	5.85	6.16	5.5
	SHORT TERM/COURT TERME	42.6	0.0	-100.0				221.3	7.0	-96.8			
TOTAL	NAPIERVILLE	86.7	44.1	-49.1				619.5	391.4	-36.8			
NIAGARA FALLS	LONG TERM/LONG TERME	354.8	331.8	-6.5	5.40	5.35	-0.9	3016.4	2884.2	-4.4	6.68	4.90	-25.5
	SHORT TERM/COURT TERME	421.7	395.7	-6.2	4.70	4.90	4.3	5537.7	3704.7	-33.1	8.95	4.67	-47.8
TOTAL	NIAGARA FALLS	776.5	727.6	-6.3	5.02	5.11	1.7	8554.0	6588.9	-23.0	8.15	4.80	-41.0
NORTH PORTAL	LONG TERM/LONG TERME	0.0	0.9	0.0	0.00	2.44	0.0	0.0	7.4	0.0	0.00	3.16	0.0
	SHORT TERM/COURT TERME	7.0	1.7	-76.0				14.0	6.8	-51.6			
TOTAL	NORTH PORTAL	7.0	2.5	-63.5				14.0	14.2	1.3			
OJIBWAY (WINDSOR)	SHORT TERM/COURT TERME	0.0	5.1	0.0				0.0	19.2	0.0			
TOTAL	OJIBWAY (WINDSOR)	0.0	5.1	0.0				0.0	19.2	0.0			
PHILIPSBURG	LONG TERM/LONG TERME	7.5	9.6	29.2	7.73	7.07	-8.6	130.1	134.4	3.2	9.17	5.57	-39.6
	SHORT TERM/COURT TERME	0.3	0.0	-100.0				12.2	7.1	-41.7			
TOTAL	PHILIPSBURG	7.8	9.6	23.0				142.4	141.5	-0.6			
REAGAN FIELD	SHORT TERM/COURT TERME	0.3	0.5	87.6				2.5	3.1	25.5			
TOTAL	REAGAN FIELD	0.3	0.5	87.6				2.5	3.1	25.5			
SARNIA	SHORT TERM/COURT TERME	7.1	0.0	-100.0				7.1	0.0	-100.0			
TOTAL	SARNIA	7.1	0.0	-100.0				7.1	0.0	-100.0			

TABLE 3

NATURAL GAS EXPORTS BY EXPORT POINT

EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR POINT D'EXPORTATION

EXPORT POINT/ POINT D'EXPORTATION			VOLUME (MILLIONS M3)		%CHANGE VARIATION EN %	AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)		%CHANGE VARIATION EN%	VOLUME (MILLIONS M3)		%CHANGE VARIATION EN %	AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)		%CHANGE VARIATION EN %
			2001/07	2002/07		2001/07	2002/07		2000/11-2001/07	2001/11-2002/07		2000/11-2001/07	2001/11-2002/07	
SPRAGUE		SHORT TERM/COURT TERME	0.0	1.2	0.0				67.8	14.1	-79.2			
	TOTAL	SPRAGUE	0.0	1.2	0.0				67.8	14.1	-79.2			
ST CLAIR		LONG TERM/LONG TERME	17.6	0.0	-100.0	4.72	[illegible]	-100.0	138.8	0.0	-100.0	5.02	[illegible]	-100.0
		SHORT TERM/COURT TERME	48.3	172.3	256.0				115.6	126.3	[illegible]			
	TOTAL	ST CLAIR	65.8	172.3	161.7				254.4	126.3	[illegible]			
ST STEPHEN		LONG TERM/LONG TERME	33.5	33.9	1.1	5.11	5.41	5.9	293.5	308.7	5.2	8.12	4.70	-42.4
		SHORT TERM/COURT TERME	560.8	527.0	-6.0	6.36	5.36	-15.7	2865.3	2750.2	-4.0	7.87	3.97	-49.6
	TOTAL	ST STEPHEN	594.3	562.9	-5.4	6.43	6.10	[illegible]	3236.8	3058.9	-5.5	7.95	4.03	-49.8
	TOTAL		9380.6	8777.2	-5.6	4.70	4.01	-7.8	82103.3	77565.8	-5.5	7.98	4.06	-49.2

NATURAL GAS EXPORTS BY EXPORT POINT
EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR POINT D'EXPORTATION

[illegible]

[illegible]

EXPORT POINT / POINT D'EXPORTATION	2001/11	2001/12	2002/01	2002/02	2002/03	2002/04	2002/05	2002/06	2002/07	2002/08	2002/09	2002/10	TO / À
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.0	0.0	0.0	[illegible]

TOP 15 EXPORTERS: 2001/11 AND 2002/07 COMPARISONS
15 PLUS GROS EXPORTATEURS: COMPARAISONS ENTRE 2001/11 ET 2002/07

TABLE 4

EXPORTER EXPORTATEUR	Million Cubic Metres Millions de mètres cubes						Million Cubic Feet Millions de pieds cubés					
	2001/11 2002/07	2000/11 2001/07	% CHANGE VARIATION EN %	2002/07	2001/07	% CHANGE VARIATION EN %	2001/11 2002/07	2000/11 2001/07	% CHANGE VARIATION EN %	2002/07	2001/07	% CHANGE VARIATION EN %
MIRANT CDA ENE	11140.0	900.6	1136.9	1492.8	169.8	778.9	393253.3	31793.5	1136.9	52698.1	5995.6	778.9
BP CANADA	6019.5	4076.6	47.7	679.3	507.6	33.8	212493.1	143907.5	47.7	23979.3	17917.3	33.8
DUKE ENERGY	5141.5	7085.7	-27.4	588.1	642.2	-8.4	181500.8	250133.6	-27.4	20759.1	22671.0	-8.4
TCGS	4768.4	11637.2	-59.0	310.0	1245.6	-75.1	168330.1	410804.7	-59.0	10945.0	43971.8	-75.1
PACIFIC GAS & EL	4264.8	4230.2	0.8	480.0	506.4	-5.2	150550.2	149330.7	0.8	16944.7	17875.8	-5.2
ENGAGE ENERGY	3360.7	3855.9	-12.8	374.0	446.7	-16.3	118636.8	136117.0	-12.8	13204.1	15767.4	-16.3
PROGAS	2931.4	3650.2	-19.7	333.6	389.4	-14.3	103479.5	128857.0	-19.7	11775.0	13745.8	-14.3
PANCANADIAN	2457.1	2769.1	-11.3	217.2	310.2	-30.0	86736.8	97751.5	-11.3	7665.8	10952.1	-30.0
NEXEN CANADA	2242.2	2401.3	-6.6	251.8	456.5	-44.8	79153.5	84769.9	-6.6	8889.5	16115.3	-44.8
HUSKY	1942.7	1591.6	22.1	215.2	214.4	0.4	68580.2	56184.6	22.1	7595.6	7567.6	0.4
IGI RESOURCES	1721.6	978.6	75.9	105.0	114.8	-8.5	60772.4	34545.1	75.9	3708.0	4053.0	-8.5
AEC MARKETING	1628.0	1132.3	43.8	189.1	117.5	61.0	57469.0	39972.1	43.8	6675.8	4147.6	61.0
PETRO-CANADA	1463.1	1465.6	-0.2	155.5	175.8	-11.6	51649.1	51736.8	-0.2	5490.3	6207.5	-11.6
DYNEGY	1409.1	237.3	493.9	208.7	34.8	499.7	49743.9	8375.5	493.9	7366.7	1228.4	499.7
CORAL ENERGY	1394.3	3002.1	-53.6	161.4	226.5	-28.8	49221.1	105976.7	-53.6	5697.7	7997.3	-28.8
OTHERS (AUTRES)	25885.4	33148.9	-21.9	3015.5	3742.5	-19.4	913780.7	1170187.1	-21.9	106448.4	132114.6	-19.4
TOTAL	77769.8	82163.3	-5.3	8777.2	9300.8	-5.6	2745350.5	2900443.4	-5.3	309843.1	328328.2	-5.6

TOP 15 EXPORTERS: 2001/11 AND 2002/07 COMPARISONS
15 PLUS GROS EXPORTATEURS: COMPARAISONS ENTRE 2001/11 ET 2002/07

Table 5

EXPORTER / EXPORTATEUR	Million Cubic Metres / Millions de mètres cubés			Average Price ($CDN/GJ) / Prix moyen ($CAN/GJ)			Million Cubic Feet / Millions de pieds cubés			Average Price ($US/MMBTU) / Prix Moyen ($US/MMBTU)		
	0111 0207	0011 0107	% CHANGE VARIATION EN %	0111 0207	0011 0107	% CHANGE VARIATION EN %	0111 0207	0011 0107	% CHANGE VARIATION EN %	0111 0207	0011 0107	% CHANGE VARIATION EN %
LONG TERM												
TCGS	4087.3	3914.5	4.4	4.19	6.76	-38.0	144285.2	138187.1	4.4	2.88	4.78	-39.7
PROGAS	2125.4	2859.8	-25.7	5.19	6.58	-21.2	75027.9	100955.3	-25.7	3.58	4.65	-23.1
PANCANADIAN	1863.6	1920.2	-2.9	3.42	8.38	-59.2	65787.9	67784.7	-2.9	2.36	5.93	-60.3
PAN-ALBERTA	715.4	1722.4	-58.5	2.42	6.82	-64.5	25255.6	60803.7	-58.5	1.65	4.83	-65.8
CANWEST	781.1	780.0	0.1	3.88	9.42	-58.8	27574.5	27534.3	0.1	2.67	6.68	-60.0
ENRON	49.9	615.2	-91.9	4.21	7.89	-46.6	1762.9	21717.4	-91.9	2.87	5.58	-48.6
SHELL CANADA	353.6	371.1	-4.7	6.07	5.70	6.6	12482.9	13100.1	-4.7	4.18	4.02	3.9
TCGS/CNSTS/TMC	0.0	316.7	-100.0	0.00	8.31	-100.0	0.0	11180.1	-100.0	0.00	5.87	-100.0
TCGS/CANSTATES	0.0	312.2	-100.0	0.00	3.94	-100.0	0.0	11020.6	-100.0	0.00	2.78	-100.0
IMPERIAL/BOSTO	308.7	293.5	5.2	4.79	8.32	-42.4	10898.7	10360.1	5.2	3.31	5.89	-43.8
ATCOR	293.7	285.3	3.0	4.59	7.82	-41.3	10369.1	10070.7	3.0	3.17	5.53	-42.7
BROOKLYN NAVY	179.1	200.4	-10.6	4.91	8.91	-44.9	6322.7	7074.5	-10.6	3.39	6.31	-46.3
NEXEN CANADA	191.6	193.7	-1.1	5.52	9.03	-38.9	6764.0	6837.0	-1.1	3.80	6.39	-40.5
SITHE/INDEPEND	0.0	190.4	-100.0	0.00	5.36	-100.0	0.0	6721.9	-100.0	0.00	3.79	-100.0
ENCO GAS	126.3	167.8	-24.7	5.26	5.10	3.2	4457.5	5922.1	-24.7	3.60	3.60	0.2
OTHERS	2879.5	2510.8	14.7	4.50	6.76	-33.4	101650.3	88635.2	14.7	3.11	4.78	-35.1
TOTAL LONG-TERM	13955.4	16654.1	-16.2	4.30	7.11	-39.5	492639.1	587904.8	-16.2	5.03	2.96	-41.1

TOP 15 EXPORTERS: 2001/11 AND 2002/07 COMPARISONS
15 PLUS GROS EXPORTATEURS: COMPARAISONS ENTRE 2001/11 ET 2002/07

Table 5

EXPORTER EXPORTATEUR	Million Cubic Metres Millions de mètres cubés 0111 0207	 0011 0107	 % CHANGE VARIATION EN %	Average Price ($CDN/GJ) Prix moyen ($CAN/GJ) 0111 0207	 0011 0107	 % CHANGE VARIATION EN %	Million Cubic Feet Millions de pieds cubés 0111 0207	 0011 0107	 % CHANGE VARIATION EN %	Average Price ($US/MMBTU) Prix Moyen ($US/MMBTU) 0111 0207	 0011 0107	 % CHANGE VARIATION EN %
SHORT- TERM												
TCGS	681.1	7722.7	-91.2				24044.9	272617.6	-91.2			
DUKE ENERGY	5141.5	7085.7	-27.4				181500.8	250133.6	-27.4			
PAN-ALBERTA	0.0	5455.9	-100.0				0.0	192597.9	-100.0			
PACIFIC GAS & EL	4264.8	4230.2	0.8				150550.2	149330.7	0.8			
BP CANADA	5915.8	4049.3	46.1				208832.2	142945.8	46.1			
ENGAGE ENERGY	3360.7	3855.9	-12.8				118636.8	136117.0	-12.8			
CORAL ENERGY	1394.3	3002.1	-53.6				49221.1	105976.7	-53.6			
NEXEN CANADA	2050.6	2207.7	-7.1				72389.6	77932.9	-7.1			
PETRO-CANADA	1463.1	1465.6	-0.2				51649.1	51736.8	-0.2			
HUSKY	1630.0	1427.2	14.2				57542.1	50381.0	14.2			
POCO	0.0	1353.6	-100.0				0.0	47782.3	-100.0			
PUGET SOUND	590.9	1319.4	-55.2				20859.8	46576.0	-55.2			
AEC MARKETING	1628.0	1132.3	43.8				57469.0	39972.1	43.8			
ENRON	128.2	1100.2	-88.3				4525.4	38836.9	-88.3			
EL PASO PROD OI	1277.9	1096.2	16.6				45111.7	38696.0	16.6			
OTHERS	34287.4	19005.3	80.4				1210378.8	670905.3	80.4			
TOTAL SHORT-TERM	63814.4	65509.2	-2.6	4.01	8.20	-51.1	2252711.4	2312538.7	-2.6	2.76	5.81	-52.5

WEIGHTED AVERAGE FLOWBACK PRICES FOR EXPORTS OF CANADIAN NATURAL GAS *

TABLE 6

MOYENNE PONDÉRÉE DES PRIX SELON LES RENTRÉES OBTENUS POUR LES EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL CANADIEN *

PERIOD/ PÉRIODE		FIRM SALES VENTES - SERVICE GARANTI				INTERRUPTIBLE SALES VENTES - SERVICE INTERRUPTIBLE				TOTAL SALES TOTAL DES VENTES			
		VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. FLOWBACK PRICE/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. FLOWBACK PRICE/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. FLOWBACK PRICE/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)
2001/11		5704.9	4.23	0.39	3.85	2772.4	4.24	0.28	3.95	8477.3	4.23	0.35	3.88
2001/12		5521.4	3.91	0.42	3.49	3004.8	3.70	0.28	3.42	8526.2	3.83	0.37	3.47
2002/01		6034.9	4.05	0.39	3.66	3323.6	3.74	0.26	3.48	9358.5	3.91	0.34	3.60
2002/02		5518.5	3.35	0.39	2.96	3353.4	3.08	0.26	2.82	8871.9	3.25	0.34	2.91
2002/03		5742.0	3.72	0.38	3.34	3544.1	3.73	0.25	3.48	9286.1	3.72	0.33	3.39
2002/04		5135.5	4.70	0.41	4.29	2992.9	4.74	0.27	4.48	8128.4	4.71	0.36	4.36
2002/05		5223.4	4.68	0.43	4.25	2899.7	4.65	0.27	4.38	8123.1	4.67	0.37	4.30
2002/06		5013.3	4.40	0.44	3.96	3207.8	4.22	0.26	3.95	8221.1	4.33	0.37	3.96
2002/07		5316.7	4.18	0.44	3.74	3460.5	3.74	0.25	3.50	8777.2	4.01	0.36	3.65
2001/11	2001/11	5704.9	4.23	0.39	3.85	2772.4	4.24	0.28	3.95	8477.3	4.23	0.35	3.88
2001/11	2001/12	11226.3	4.07	0.42	3.66	5777.2	3.96	0.28	3.68	17003.5	4.03	0.36	3.67
2001/11	2002/01	17261.1	4.07	0.39	3.68	9100.8	3.88	0.27	3.60	26362.0	4.00	0.35	3.65
2001/11	2002/02	22779.7	3.89	0.39	3.50	12454.2	3.66	0.27	3.39	35233.9	3.81	0.35	3.46
2001/11	2002/03	28521.7	3.86	0.38	3.48	15998.3	3.68	0.27	3.41	44520.0	3.79	0.35	3.45
2001/11	2002/04	33657.2	3.99	0.41	3.57	18991.2	3.85	0.27	3.58	52648.4	3.93	0.35	3.59
2001/11	2002/05	38880.6	4.08	0.43	3.65	21890.9	3.95	0.27	3.68	60771.5	4.03	0.35	3.68
2001/11	2002/06	43894.0	4.12	0.44	3.67	25098.7	3.98	0.27	3.72	68992.7	4.07	0.35	3.71
2001/11	2002/07	49210.7	4.12	0.44	3.68	28559.2	3.95	0.26	3.69	77769.8	4.06	0.35	3.71

NOTE * TOTAL CANADA AVERAGES ARE THE WEIGHTED AVERAGES OF THE ALBERTA BORDER PRICE FOR ALBERTA GAS AND FLOWBACK PRICES FOR B.C. AND N.W.T. GAS FOR EXPORT OUT OF CANADA

FIGURES MAY NOT TOTAL DUE TO ROUNDING

INCLUDES EAST COAST GAS

NOTA: * LE TOTAL DES MOYENNES AU CANADA EQUIVAUT À LA MOYENNE PONDÉRÉE DU PRIX À LA FRONTIÈRE DE L'ALBERTA OBTENU POUR LE GAZ PROVENANT DE L'ALBERTA ET À LA MOYENNE PONDÉRÉE DU PRIX SELON LES RENTRÉES OBTENU POUR LE GAZ DE LA C.-B. ET DES T.N.-O DESTINÉ À L'EXPORTATION

LES CHIFFRES PEUVENT NE PAS CORRESPONDRE AU TOTAL PARCE QU'ILS ONT ÉTÉ ARRONDIS.

LES DONNÉES COMPRENNENT LE GAZ NATUREL PROVENANT DE LA RÉGION DE L'ATLANTIQUE

WEIGHTED AVERAGE ALBERTA BORDER PRICES FOR EXPORTS OF ALBERTA NATURAL GAS *

TABLE 7

MOYENNE PONDÉRÉE DES PRIX À LA FRONTIÈRE DE L'ALBERTA OBTENUS POUR LES EXPORTATIONS DU GAZ NATUREL DE L'ALBERTA

PERIOD/ PÉRIODE	FIRM SALES VENTES - SERVICE GARANTI				INTERRUPTIBLE SALES VENTES - SERVICE INTERRUPTIBLE				TOTAL SALES TOTAL DES VENTES			
	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. ALTA BORDER PRICE/ MOY. DES PRIX À LA FRONTIÈRE ($CDN/GJ)	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. ALTA BORDER PRICE/ MOY. DES PRIX À LA FRONTIÈRE ($CDN/GJ)	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. ALTA BORDER PRICE/ MOY. DES PRIX À LA FRONTIÈRE ($CDN/GJ)
2001/11	4961.3	4.24	0.39	3.85	2233.6	4.27	0.25	4.02	7194.9	4.25	0.35	3.91
2001/12	4708.1	3.89	0.44	3.45	2377.9	3.66	0.25	3.42	7086.0	3.81	0.37	3.44
2002/01	5142.4	4.05	0.41	3.64	2737.3	3.67	0.22	3.45	7879.7	3.92	0.34	3.57
2002/02	4597.8	3.40	0.41	2.99	2736.2	3.07	0.22	2.85	7334.0	3.28	0.34	2.94
2002/03	4687.0	3.80	0.41	3.39	2901.3	3.71	0.22	3.49	7588.4	3.76	0.33	3.43
2002/04	4313.9	4.71	0.43	4.29	2191.4	4.79	0.23	4.56	6505.4	4.74	0.36	4.38
2002/05	4480.3	4.74	0.45	4.28	2266.6	4.76	0.24	4.52	6746.8	4.74	0.38	4.36
2002/06	4323.7	4.47	0.46	4.01	2446.5	4.37	0.24	4.13	6770.2	4.43	0.38	4.05
2002/07	4657.5	4.25	0.45	3.80	2729.3	3.90	0.22	3.68	7386.8	4.12	0.37	3.76
2001/11 2001/11	4961.3	4.24	0.39	3.85	2233.6	4.27	0.25	4.02	7194.9	4.25	0.35	3.91
2001/11 2001/12	9669.4	4.07	0.41	3.66	4611.5	3.96	0.25	3.71	14280.9	4.03	0.36	3.67
2001/11 2002/01	14811.8	4.06	0.41	3.65	7348.8	3.85	0.24	3.61	22160.6	3.99	0.35	3.64
2001/11 2002/02	19409.5	3.91	0.41	3.50	10085.0	3.64	0.23	3.41	29494.6	3.81	0.35	3.46
2001/11 2002/03	24096.6	3.89	0.41	3.47	12986.4	3.65	0.23	3.43	37082.9	3.80	0.35	3.46
2001/11 2002/04	28410.5	4.01	0.41	3.60	15177.8	3.82	0.23	3.59	43588.3	3.94	0.35	3.60
2001/11 2002/05	32890.8	4.11	0.42	3.69	17444.3	3.94	0.23	3.71	50335.1	4.05	0.35	3.70
2001/11 2002/06	37214.5	4.15	0.42	3.73	19890.8	3.99	0.23	3.76	57105.3	4.10	0.36	3.74
2001/11 2002/07	41872.0	4.16	0.43	3.74	22620.2	3.98	0.23	3.75	64492.2	4.10	0.36	3.74

NOTE: *AVERAGE ALBERTA BORDER PRICE IS NET OF EX-ALBERTA TRANSPORTATION COSTS.

FIGURES MAY NOT TOTAL DUE TO ROUNDING.

NOTA: * IL S'AGIT DU PRIX MOYEN À LA FRONTIÈRE DE L'ALBERTA SANS LES COÛTS DE TRANSPORT HORS DE L'ALBERTA.

LES CHIFFRES PEUVENT NE PAS CORRESPONDRE AU TOTAL PARCE QU'ILS ONT ÉTÉ ARRONDIS.

WEIGHTED AVERAGE FLOWBACK PRICES FOR EXPORTS OF B.C., SASK. AND N.W.T.** NATURAL GAS *

TABLE 8

MOYENNE PONDEREE DES PRIX SELON LES RENTREES OBTENUS POUR LES EXPORTATIONS DU GAZ NATUREL DE LA C.-B., DE LA SASK. ET DES T.N.-0.*

PERIOD/ PÉRIODE	FIRM SALES VENTES - SERVICE GARANTI				INTERRUPTIBLE SALES VENTES - SERVICE INTERRUPTIBLE				TOTAL SALES TOTAL DES VENTES			
	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. FLOWBACK PRICE/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. FLOWBACK PRICI/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG FLOWBACK PRICE/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)
2001/11	638.7	4.18	0.29	3.88	343.3	3.93	0.28	3.65	982.1	4.09	0.29	3.80
2001/12	699.3	4.12	0.27	3.85	365.8	3.98	0.29	3.69	1065.1	4.07	0.28	3.79
2002/01	787.8	4.12	0.27	3.84	362.0	3.95	0.31	3.64	1149.9	4.06	0.29	3.78
2002/02	818.6	3.06	0.25	2.81	412.5	3.08	0.29	2.79	1231.1	3.07	0.26	2.80
2002/03	894.6	3.32	0.21	3.11	440.4	3.72	0.28	3.44	1335.0	3.45	0.23	3.22
2002/04	667.4	4.61	0.30	4.31	611.2	4.39	0.23	4.16	1278.6	4.50	0.27	4.24
2002/05	591.1	4.27	0.30	3.97	475.9	4.40	0.27	4.13	1067.0	4.33	0.29	4.04
2002/06	538.2	3.88	0.27	3.61	559.9	3.61	0.23	3.37	1098.1	3.74	0.25	3.49
2002/07	503.2	3.50	0.32	3.18	563.4	2.92	0.23'	2.69	1066.6	3.20	0.27	2.93
2001/11 2001/11	638.7	4.18	0.29	3.88	343.3	3.93	0.28	3.65	982.1	4.09	0.29	3.80
2001/11 2001/12	1338.1	4.15	0.28	3.86	709.1	3.95	0.29	3.67	2047.2	4.08	0.28	3.80
2001/11 2002/01	2125.9	4.14	0.28	3.86	1071.2	3.95	0.29	3.66	3197.0	4.07	0.28	3.79
2001/11 2002/02	2944.5	3.84	0.27	3.56	1483.6	3.71	0.29	3.42	4428.1	3.79	0.28	3.51
2001/11 2002/03	3839.1	3.72	0.26	3.46	1924.0	3.71	0.29	3.42	5763.1	3.71	0.27	3.45
2001/11 2002/04	4506.5	3.85	0.26	3.59	2535.2	3.88	0.28	3.60	7041.7	3.86	0.27	3.59
2001/11 2002/05	5097.7	3.90	0.27	3.63	3011.1	3.96	0.27	3.68	8108.7	3.92	0.27	3.65
2001/11 2002/06	5635.8	3.89	0.27	3.63	3571.0	3.90	0.27	3.63	9206.9	3.90	0.27	3.63
2001/11 2002/07	6139.1	3.86	0.27	3.59	4134.4	3.77	0.26	3.51	10273.5	3.83	0.27	3.56

NOTE: *FLOWBACK PRICES ARE NET OF TRANSPORTATION COSTS IN B.C. AND MAY INCLUDE GATHERING AND PROCESSING COSTS.

FIGURES MAY NOT TOTAL DUE TO ROUNDING.

** N.W.T. INCLUDE YUKON PRODUCTION

DOES NOT INCLUDE EAST COAST GAS

NOTA: * IL S'AGIT DES PRIX SELON LES RENTRÉES SANS LES COÛTS DE TRANSPORT EN C.-B. MAIS POUVANT COMPRENDRE LES FRAIS DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT.

LES CHIFFRES PEUVENT NE PAS CORRESPONDRE AU TOTAL PARCE QU'ILS ONT ÉTÉ ARRONDIS.

** LES DONÉES DE T.N-O. COMPRENNENT LE GAZ NATUREL PROVENANT DU YUKON

NE COMPREND PAS LE GAZ NATUREL PROVENANT DE LA RÉGION DE L'ATLANTIQUE

TOP 15 U.S. PURCHASERS: 2001/11 AND 2002/07 COMPARISONS
15 PLUS GROS ACHETEURS: COMPARAISONS ENTRE 2001/11 ET 2002/07

Table 9

PURCHASER ACHETEUR	Million Cubic Metres / Million de metres cubés						Million Cubic Feet / Millions de Pieds Cubes					
	0111 / 0207	0011 / 0107	% CHANGE VARIATION EN %	0207	0107	% CHANGE VARIATION EN %	0111 / 0207	0011 / 0107	% CHANGE VARIATION EN %	0207	0107	% CHANGE VARIATION EN %
DUKE ENERGY	4314.9	6378.6	-32.4	589.6	633.7	-7.0	152319.3	225171.2	-32.4	20812.9	22370.7	-7.0
TRANSCDA GAS S	570.7	5602.8	-89.8	0.0	608.9	0.0	20145.7	197785.7	-89.8	0.0	21495.0	0.0
PAN ALBERTA	237.7	5456.2	-95.6	0.0	584.5	-100.0	8389.3	192607.8	-95.6	0.5	20633.2	-100.0
PG & E TRADING	5159.3	3287.9	56.9	253.3	642.2	-60.6	182129.0	116066.7	56.9	8941.4	22670.6	-60.6
ANE	2811.2	3037.2	-7.4	32.8	337.5	-90.3	99239.8	107216.8	-7.4	1156.3	11913.0	-90.3
ENRON	223.3	2845.2	-92.2	0.0	310.8	0.0	7881.4	100437.9	-92.2	0.0	10970.0	0.0
PANCANADIAN	2342.1	2549.6	-8.1	88.2	300.0	-70.6	82679.6	90004.4	-8.1	3115.0	10589.5	-70.6
CORAL ENERGY	1745.4	2493.2	-30.0	186.8	292.8	-36.2	61613.9	88010.6	-30.0	6593.3	10336.2	-36.2
TENASKA	2074.4	2364.6	-12.3	308.5	335.5	-8.0	73228.8	83473.3	-12.3	10892.1	11842.8	-8.0
PUGET	1573.4	2290.5	-31.3	166.3	210.6	-21.0	55542.5	80856.0	-31.3	5869.7	7433.3	-21.0
BP ENERGY	1341.8	2086.4	-35.7	153.6	271.8	-43.5	47367.6	73651.1	-35.7	5420.6	9596.5	-43.5
PACIFIC GAS & E	1100.8	1828.4	-39.8	497.5	0.0	0.0	38860.3	64544.4	-39.8	17560.7	0.0	0.0
NEXEN	2343.5	1780.0	31.7	273.5	473.3	-42.2	82726.3	62834.2	31.7	9654.6	16706.7	-42.2
COASTAL GAS	587.0	1732.6	-66.1	0.0	149.9	0.0	20722.4	61162.4	-66.1	0.0	5290.3	0.0
PETROCAN	671.0	1701.7	-60.6	0.0	180.9	0.0	23685.6	60073.3	-60.6	0.0	6385.7	0.0
OTHERS	50343.0	33134.0	51.9	6227.2	3968.6	56.9	1777155.3	1169661.4	51.9	219826.1	140094.7	56.9
TOTAL	77439.4	78568.9	-1.4	8777.2	9300.8	-5.6	2733686.6	2773557.0	-1.4	309843.1	328328.2	-5.6

NATURAL GAS EXPORTS BY TERM, REGION, AND CUSTOMER TYPE
EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR TERME, RÉGION, ET CLIENT
CALENDAR YEAR TO DATE

TABLE 10

	VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)			VOLUME (BCF)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($US/MMBTU)		
	2001/01 2001/07	2002/01 2002/07	% CHANGE VARIATION EN %	2001/01 2001/07	2002/01 2002/07	% CHANGE VARIATION EN %	2001/01 2001/07	2002/01 2002/07	% CHANGE VARIATION EN %	2001/01 2001/07	2002/01 2002/07	% CHANGE VARIATION EN %
TERM/TERME												
LONG-TERM (FIRM)/LONG TERME (GARANTI)	12665.1	10780.7	-14.9	7.09	4.33	-38.9	447.1	380.6	-14.9	4.97	2.96	-40.4
SHORT-TERM (FIRM)/COURT TERME (GARANTI)	29774.2	27203.7	-8.6	7.84	4.06	-48.2	1051.1	960.3	-8.6	5.50	2.78	-49.5
SHORT-TERM/COURT TERME (INTERRUPTIBLE)	20280.1	22782.0	12.3	8.26	3.95	-52.1	715.9	804.2	12.3	5.80	2.70	-53.4
TOTAL - TERM/TERME	62719.3	60766.4	-3.1	7.82	4.07	-48.0	2214.1	2145.1	-3.1	5.49	2.78	-49.3
REGION/RÉGION												
CALIFORNIA/CALIFORNIE	8934.3	8026.0	-10.2	9.06	3.67	-59.5	315.4	283.3	-10.2	6.36	2.51	-60.5
MIDWEST/MIDWEST	24984.6	19129.7	-23.4	7.56	4.00	-47.1	882.0	675.3	-23.4	5.30	2.74	-48.4
MOUNTAIN/ROCHEUSES	216.2	247.8	14.6	4.92	3.06	-37.9	7.6	8.7	14.6	3.46	2.10	-39.3
NORTHEAST/NORD-EST	18889.1	17424.2	-7.8	7.72	4.56	-40.9	666.8	615.1	-7.8	5.42	3.12	-42.5
PACIFIC NORTHWEST/NORD-OUEST PACIFIQUE	9695.3	15938.6	64.4	7.63	3.83	-49.9	342.3	562.6	64.4	5.35	2.61	-51.2
TOTAL - REGION/RÉGION	62719.3	60766.4	-3.1	4.07	7.82	-48.0	2214.1	2145.1	-3.1	5.49	2.78	-49.3
CUSTOMER TYPE/CLIENT												
END-USER/UTILISATEURS ULTIMES	4811.0	5954.5	23.8	6.09	4.40	-27.7	169.8	210.2	23.8	4.26	3.01	-29.3
LDC/SDL	11617.2	11410.1	-1.8	7.83	4.24	-45.8	410.1	402.8	-1.8	5.50	2.90	-47.2
MARKETING CO./DISTRIBUTEURS	44328.8	42229.9	-4.7	8.08	3.98	-50.7	1564.8	1490.8	-4.7	5.67	2.72	-52.0
PIPELINE/PIPELINES	1962.3	1171.9	-40.3	6.21	3.97	-36.0	69.3	41.4	-40.3	4.34	2.72	-37.2
TOTAL - CUSTOMER TYPE/CLIENT	62719.3	60766.4	-3.1	7.82	4.07	-48.0	2214.1	2145.1	-3.1	5.49	2.78	-49.3

NOTE: THE AVERAGE PRICE IS THE WEIGHTED AVERAGE

NOTA: LE PRIX MOYEN EST LE PRIX MOYEN PONDÉRÉ À LA FRONTIÈRE INTERNATIONALE

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

LONG TERM

MONTH: July 2002
MOIS: Juillet 2002

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO: July 2002
À: Juillet 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
**********														
LONG TERM														
**********														
AMOCO/CONED	NIAGARA FALLS	GL-127	26377.8	27063.0	97.5	997080.8	5588858	5.61	230484.0	238329.0	96.7	8712295.0	40285243	4.62
ANDROSCOGGIN	EAST HEREFORD	GL-283	26781.2	38502.0	69.6	1002152.5	2870756	2.86	182702.3	339066.0	53.9	6828764.5	23591565	3.45
ANE & AEC	IROQUOIS	GL-105	16510.6	16523.0	99.9	622119.4	3304387	5.31	148062.8	145509.0	101.8	5579006.3	26131707	4.68
ANE & ATCOR		GL-104	32754.6	32767.0	100.0	1234193.3	6410286	5.19	293734.8	288561.0	101.8	11067927.4	50802168	4.59
ANE & PROGAS		GL-103	57957.6	57970.0	100.0	2183842.4	11940912	5.47	519748.8	510510.0	101.8	19584134.9	92807756	4.74
ANE & TCPL		GL-102	232712.7	232717.0	100.0	8768614.6	41063320	4.68	2086907.4	2049411.0	101.8	78634671.5	315873011	4.02
BEAR PAW	NORTH PORTAL	GO-59-96	868.0	0.0	0.0	45526.6	111309	2.44	7435.9	0.0	0.0	389893.8	1225370	3.14
BP CANADA	EMERSON	GL-176	7301.7	26343.8	27.7	276004.3	1319031	4.78	103704.4	168260.4	61.6	3920026.2	16787214	4.28
BROOKLYN NAVY	IROQUOIS	GL-232	22338.6	23250.0	96.1	835687.0	4809838	5.76	179108.2	181500.0	98.7	6691701.5	32842453	4.91
BURLINGTON	EMERSON	GL-118	13700.5	13171.9	104.0	496506.1	1900952	3.83	114791.6	115997.7	99.0	4175573.2	17333716	4.15
CANWEST	HUNTINGDON	GL-189	82000.9	80786.0	101.5	3148834.7	9270153	2.94	717158.7	711438.0	100.8	27578588.0	106980876	3.88
		GL-218	4266.0	8469.2	50.4	163814.4	623240	3.80	63966.9	74583.6	85.8	2460255.8	9506381	3.86
TOTAL CANWEST			86266.9			3312649.1	9893393	2.99	781125.6			30038843.8	116487257	3.88
CHEVRON CAN.	KINGSGATE	GL-250	3230.7	18159.8	17.8	122120.5	764266	6.26	95996.6	159923.4	60.0	3634402.8	16684206	4.59
COENERGY II	EAST HEREFORD	GL-276	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	159383.3	342196.2	46.6	6015126.4	24554972	4.08
DARTMOUTH	IROQUOIS	GL-164	12347.3	12427.9	99.4	462406.4	1553923	3.36	106624.0	145526.7	73.3	3990789.3	16822879	4.22
DIRECT ENERGY	EAST HEREFORD	GL-188	5301.0	5301.0	100.0	198734.5	993126	5.00	47196.0	46683.0	101.1	1772474.8	9702296	5.47
ENCO GAS	HUNTINGDON	GL-203	12398.0	18640.3	66.5	483522.0	2421634	5.01	126272.0	164154.9	76.9	4904500.8	25807747	5.26
ENCOGEN NW		GL-190	7943.9	8419.6	94.4	305045.8	1270196	4.16	70871.1	74146.8	95.6	2702236.2	11047252	4.09
ENRON	EMERSON	GL-278	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	2956.0	27931.0	10.6	111382.1	402774	3.62
	MONCHY	GL-277	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	42397.0	72297.2	58.6	1591428.8	6617826	4.16
	NIAGARA FALLS	GL-279	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	4587.0	15640.4	29.3	173159.3	878077	5.07
TOTAL ENRON			0.0			0.0	0	0.00	49940.0			1875970.1	7898677	4.21
FORTY MILE GAS	MONCHY	GO-21-98	0.1	0.0	0.0	2.5	10	3.88	6.2	0.0	0.0	220.2	1108	5.03
HUSKY ENERGY	EMERSON	GL-114	13171.9	13171.9	100.0	492629.1	2958161	6.00	115997.7	115997.7	100.0	4453555.4	24104895	5.41
	MONCHY	GL-251	3324.2	4340.0	76.6	124657.5	479698	3.85	33005.6	38220.0	86.4	1239934.1	4362373	3.52
	NIAGARA FALLS	GL-252	5616.4	5580.0	100.7	210109.5	1228975	5.85	48584.7	49140.0	98.9	1850306.2	9553672	5.16
		GL-253	864.7	868.0	99.6	32348.4	188926	5.84	7479.4	7644.0	97.8	285105.6	1472656	5.1

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICE[illegible]S/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

LONG TERM

MONTH / MOIS: July 2002 / Juillet 2002

MONTH / MOIS: November 2001 / Novembre 2001

TO / À: July 2002 / Juillet 2002

EXPORTER / EXPORTATEUR	EXPORT POINT / D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME / AUTHORISÉ	% OF AUTH / RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME / AUTHORISÉ	% OF AUTH / RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
HUSKY ENERGY	NIAGARA FALLS	GL-255	2447.8	2458.3	99.6	91572.2	536358	5.86	21157.7	21648.9	97.7	805785.4	4127676	5.12
		GL-292	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	86462.2	100113.0	86.4	3294941.1	10877952	3.30
TOTAL HUSKY ENERGY			25425.0			951316.7	5392118	5.67	312687.3			11929627.8	54499224	4.57
IMPERIAL/BOSTON GAS	ST STEPHEN	GL-294	35906.4	37355.0	96.1	1412916.8	7640522	5.41	308736.1	328965.0	93.9	12236844.2	58661426	4.79
INDECK/YERKES	NIAGARA FALLS	GL-215	5237.0	5611.0	93.3	196073.3	600718	3.06	46856.1	49413.0	94.8	1764674.1	4847934	2.75
MEAD CORPORATION	CORNWALL	GO-16-00	655.2	0.0	0.0	24766.6	97341	3.93	4178.2	0.0	0.0	165496.0	670496	4.05
MIRANT CDA GAS	EMERSON	GL-122	13326.9	26343.8	50.6	496293.8	1155944	2.33	26223.9	51837.8	50.6	976578.1	2274679	2.33
		GL-141	13342.4	13171.9	101.3	496871.0	2341854	4.71	26254.4	25918.9	101.3	977713.9	4561513	4.67
		GL-242	1684.5	78523.0	2.1	62730.8	300351	4.79	3334.5	154513.0	2.2	124176.8	598250	4.82
	IROQUOIS	GL-175	45309.6	89590.0	50.6	1707265.7	8783959	5.15	89157.6	176290.0	50.6	3359458.4	15937244	4.74
	NIAGARA FALLS	GL-110	22251.8	21954.2	101.4	840005.4	3511883	4.18	43785.8	43200.2	101.4	1652914.0	6916108	4.18
		GL-163	8748.6	8773.0	99.7	330259.7	1874037	5.67	17295.4	17263.0	100.2	652901.3	3758836	5.76
		GL-83	71651.4	81229.3	88.2	2704849.3	12073990	4.46	140824.1	159838.3	88.1	5316109.8	24007131	4.52
	PHILIPSBURG	GL-172	4528.7	28086.0	16.1	170641.4	1149802	6.74	9655.3	55266.0	17.5	363811.7	2381372	6.55
TOTAL MIRANT CDA GAS			180843.9			6808908.2	31191730	4.58	356531.0			13423663.9	60435133	4.50
NEXEN CANADA LTD	NIAGARA FALLS	GL-229	22075.1	21954.2	100.6	826491.7	4863278	5.88	191608.8	193338.6	99.1	7153691.0	39474939	5.52
NEXEN INC	EMERSON	GL-177	4519.8	6587.5	68.6	169085.7	534675	3.16	53264.1	58012.5	91.8	1997613.0	8905489	4.46
NEXEN/ROCK	PHILIPSBURG	GL-290	1910.9	1897.2	100.7	71486.8	342867	4.80	16380.8	16707.6	98.0	614418.1	3271814	5.33
NYSEG	CHIPPAWA	GL-195	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	7340.4	33975.0	21.6	277230.5	1066788	3.85
		GL-220	238.3	8782.3	2.7	8915.2	230983	25.91	54784.0	77340.9	70.8	2050697.8	14564230	7.09
	IROQUOIS	GL-195	4302.1	6975.0	61.7	162103.1	571158	3.52	21090.4	54450.0	38.7	794757.4	3055401	3.84
	NAPIERVILLE		2754.4	6975.0	39.5	103785.8	786214	7.58	30819.0	61425.0	50.2	1161326.8	8235739	7.09
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	4634.8	27225.0	17.0	174426.7	592712	3.40
TOTAL NYSEG			7294.8			274804.1	1588355	5.78	118668.6			4458429.3	27494870	6.17
PAN ALBERTA	KINGSGATE	GL-106	14.0	231836.6	0.0	530.6	1615	3.04	715435.8	2041657.8	35.0	27110352.3	65588385	2.42
PANCANADIAN		GL-285	84537.0	84537.0	100.0	3206488.4	8300689	2.59	738580.7	744471.0	99.2	27971839.2	86928473	3.11
	MONCHY	GL-284	132618.0	132602.5	100.0	4973175.0	19187838	3.86	1125047.0	1167757.5	96.3	42246144.7	153193456	3.63
TOTAL PANCANADIAN			217155.0			8179663.4	27488528	3.36	1863627.7			70217983.9	240121928	3.42
PAWTUCKET	IROQUOIS	GL-149	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	30592.9	44225.0	69.2	1145655.2	5085769	4.44

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

LONG TERM			MONTH MOIS July 2002 Juillet 2002						MONTH MOIS November 2001 November 2001			TO À July 2002 Juillet 2007		
EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LICOR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG PRIX MOYEN
PROGAS	EMERSON	GL-179	6090.1	6587.5	92.4	229475.0	1142385	4.98	55860.9	58012.5	96.3	2106174.3	9780530	4.64
		GL-234	763.6	3628.8	29.0	28772.4	202634	7.04	19511.3	23150.4	84.3	735185.8	3438514	4.68
		GL-236	8505.0	9424.0	90.2	320468.4	1625240	5.07	73834.7	82992.0	89.0	2782091.5	12800136	4.60
		GL-240	2013.7	5809.4	34.7	75876.2	499998	6.59	40562.1	51160.2	79.3	1528379.9	7135007	4.67
		GL-270	1973.0	6975.0	28.3	74342.6	532508	7.16	49337.6	61425.0	80.3	1859040.8	8759370	4.71
		GL-271	1281.4	2077.0	61.7	48283.2	273188	5.66	16683.3	18291.0	91.2	628626.7	4006523	6.37
		GL-295	5366.4	5313.4	101.0	202259.6	885291	4.38	47532.9	46792.2	101.6	1791514.9	8562705	4.78
	IROQUOIS	GL-161	21954.1	21954.2	100.0	827230.5	4559393	5.51	180934.1	193338.6	93.6	6817596.9	36351562	5.33
	NIAGARA FALLS	GL-101	43907.9	44020.0	99.7	1657523.2	7009491	4.23	386214.2	387660.0	99.6	14579586.1	56838350	3.90
		GL-109	21953.9	21954.2	100.0	828759.7	3504745	4.23	193157.9	193338.6	99.9	7291710.7	28421437	3.90
		GL-129	57241.2	156308.2	36.6	2160855.3	15803053	7.31	477709.3	1300887.6	36.7	18036546.1	130184826	7.22
		GL-170	10532.0	10536.9	100.0	397583.0	2514963	6.33	64211.3	82255.8	78.1	2423976.6	16658641	6.87
TOTAL PROGAS			181582.3			6851429.2	38552089	5.63	1605629.6			60580430.4	322937610	5.33
SABANA/SHELL	NAPIERVILLE	GL-197	41330.0	44795.0	92.3	1558554.3	9307490	5.97	353614.0	356805.0	89.6	13334783.6	81008246	6.07
SEI.KIRK	IROQUOIS	GL-157	13314.5	20196.5	65.9	498095.4	2172661	4.36	112464.2	177859.5	63.2	4208650.7	18851242	4.48
SEI.KIRK/IM OIL		GL-193	16662.4	16684.2	99.9	623340.4	2801858	4.49	137617.4	146928.6	93.7	5149910.1	21975409	4.27
SEI.KIRK/PANCDN		GL-194	16662.4	16684.2	99.9	623340.4	2832518	4.54	137617.4	146928.6	93.7	5149910.1	22189271	4.31
SEI.KIRK/PROMARK		GL-192	14833.7	14849.0	99.9	554928.7	2450442	4.42	122513.7	130767.0	93.7	4584700.3	19207669	4.19
ST LAWRENCE	CORNWALL	GL-264	2434.6	16485.8	14.8	91857.5	723395	7.88	68534.4	145181.4	47.2	2583775.8	18769831	7.26
TALISMAN	HUNTINGDON	GL-265	2315.7	2315.7	100.0	86660.2	285853	3.22	20393.1	20393.1	100.0	785702.8	2692410	3.43
		GL-266	2197.4	2465.9	89.8	84138.4	271246	3.22	19183.2	21539.7	89.1	739088.4	2532782	3.43
TOTAL TALISMAN			4513.1			172806.6	557099	3.22	39576.3			1524791.2	5225192	3.43
TCPL	EMERSON	GL-187	37265.0	86335.0	43.2	1394083.6	5374194	3.86	269551.0	760305.0	35.5	10087030.6	36692610	3.64
TRANSCANADA ENGY LTD		GL-122	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	90988.6	180157.6	50.5	3394024.2	8133219	2.40
		GL-141	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	91103.5	90070.9	101.1	3398444.2	13374404	3.94
		GL-242	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	12872.3	536996.0	2.4	480215.6	2089670	4.35
	IROQUOIS	GL-110	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	21534.0	21246.0	101.4	812908.5	3059921	3.76
		GL-175	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	308305.6	612680.0	50.3	11597018.9	52164479	4.50
	[illegible]GATE	GL-240	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	137072.1	152311.3	90.0	5181325.3	22570478	4.36
		GL-249	7223.9	13941.7	55.4	273063.4	1637622	6.00	96157.4	114851.1	83.7	3634349.6	16632417	4.58

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

LONG TERM

			MONTH / MOIS July 2002 Juillet 2002						MONTH / MOIS November 2001 November 2001			TO / À July 2002 Juillet 2002		
EXPORTER / EXPORTATEUR	EXPORT POINT / D'EXPORTATION	LICENCE	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG PRIX MOYEN
TRANSCANADA ENGY LTD	NIAGARA FALLS	GL-110	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	130214.8	128892.4	101.0	4915608.7	18501293	3.76
		GL-137	32847.3	42504.1	77.3	1241627.9	7672078	6.18	284883.4	374310.3	76.1	10768592.3	5986/8860	5.56
		GL-163	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	30432.4	34526.0	88.1	1148823.1	8646582	7.53
		GL-83	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	473542.4	555503.6	85.2	17876225.6	7774326?9	6.35
	PHILIPSBURG	GL-172	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	4925.3	28086.0	17.5	185585.3	1161692	6.26
TOTAL TRANSCANADA ENGY LTD			40071.2			1514691.3	9309709	6.15	1682031.8			63393521.3	283745694	6.48
TRSCDA GAS MKT	PHILIPSBURG	GL-172	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	48797.8	163986.0	29.8	1838701.1	8596641	6.68
VERMONT GAS		GL-269	2983.3	7024.6	42.5	111605.3	1007110	9.02	54592.3	61861.8	88.2	2046755.5	12690505	6.20
*TOTAL LENGTH	LONG TERM		1437480.8			54256984.3	251047299	4.63	13955402.2			527219968.1	2267633721	4.30

****

SHORT TERM

****

AEC MARKETING	ELMORE	GO-12-02	57430.4	0.0	0.0	2331674.2			351709.6	0.0	0.0	14268315.9		
		GO-98.99	0.0	0.0	0.0	0.0			142513.0	0.0	0.0	5580637.9		
	KINGSGATE	GO-12-02	59570.6	0.0	0.0	2260108.5			350668.5	0.0	0.0	13283693.7		
		GO-98.99	0.0	0.0	0.0	0.0			165231.9	0.0	0.0	6251791.7		
	MOUNCHY	GO-12-02	72111.1	0.0	0.0	2704166.3			419057.0	0.0	0.0	15741570.5		
		GO-98.99	0.0	0.0	0.0	0.0			198793.6	0.0	0.0	7474952.2		
TOTAL AEC MARKETING			199112.1			7295949.9			1627973.6			62801141.9		
ALCOA	CORNWALL	GO-28-00	0.0	0.0	0.0	0.0			45998.7	0.0	0.0	1664572.9		
		GO-33-02	4204.4	0.0	0.0	157286.6			4204.4	0.0	0.0	157286.6		
	MOUNCHY	GO-28-00	0.0	0.0	0.0	0.0			61502.8	0.0	0.0	2310673.1		
		GO-33-02	6706.7	0.0	0.0	254876.3			6706.7	0.0	0.0	254876.3		
TOTAL ALCOA			10801.1			412162.9			117680.6			4407408.9		
ALLIANCE CANADA	ELMORE	GO-74-00	75728.7	0.0	0.0	3466859.8			703275.9	0.0	0.0	30235933.1		
ALTAGAS	CARDSTON	GO-98-00	831.9	0.0	0.0	30755.3			10523.2	0.0	0.0	403830.7		
AMERICAN CRYSTAL	EMERSON	GO-81-01	0.0	0.0	0.0	0.0			388?9.4	0.0	0.0	1443322.6		
ANADARKO CDA	ELMORE	GO-63-01	8986.1	0.0	0.0	348808.5			69791.7	0.0	0.0	2721170.5		
	EMERSON		8934.6	0.0	0.0	334243.0			77291.9	0.0	0.0	2888597.4		
TOTAL ANADARKO CDA			17680.7			683051.8			147083.6			5609775.9		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH / MOIS: July 2002 / Juillet 2002 — MONTH / MOIS: November 2001 / Novembre 2001 TO / À July 2002 / Juillet 2002

EXPORTER / EXPORTATEUR	EXPORT POINT / D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 10³M³	AUTHORIZED VOLUME / VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH / RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG PRICE / PRIX MOYEN	VOLUME 10³M³	AUTHORIZED VOLUME / VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH / RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG PRICE / PRIX MOYEN
ANADARKO CDA ENERGY	ELMORE	GO-50-01	0.0	0.0	0.0	0.0			8462.0	0.0	0.0	329931.6		
ANDROSCOGGIN	IROQUOIS	GO-13-02	3020.6	0.0	0.0	113000.6			6246.2	0.0	0.0	233723.0		
ANE	CHIPPAWA	GO-20-01	8702.5	0.0	0.0	331707.5			[illegible]	0.0	0.0	2971361.9		
APACHE	ELMORE	GO-48-01	4551.8	0.0	0.0	161455.1			44100.5	0.0	0.0	1758374.1		
	KINGSGATE		10306.0	0.0	0.0	390906.6			91276.0	0.0	0.0	3457000.3		
TOTAL APACHE			14858.8			552361.7			135377.6			5208369.3		
AQUILA MERCHANT SRV	HUNTINGDON	GO-31-01	23617.5	0.0	0.0	898366.1			26451.6	0.0	0.0	1012162.6		
	IROQUOIS		0.0	0.0	0.0	0.0			11792.6	0.0	0.0	440444.0		
	MONCHY		36443.0	[illegible]	0.0	1366612.5			128830.6	0.0	0.0	4711175.0		
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0			696.1	0.0	0.0	26222.1		
TOTAL AQUILA MERCHANT SRV			59860.5			2224978.6			157760.5			6201827.0		
AVISTA CORP	KINGSGATE	GO-61-00	52042.2	0.0	0.0	1972300.5			590374.6	0.0	0.0	22402798.2		
AVISTA ENERGY	HUNTINGDON	GO-76-01	10885.3	0.0	0.0	413681.4			287081.8	0.0	0.0	10909428.6		
	KINGSGATE		25818.3	0.0	0.0	986270.1			219723.1	0.0	0.0	8393622.6		
TOTAL AVISTA ENERGY			36703.6			1399951.5			506804.9			19302751.0		
B.C. GAS	HUNTINGDON	GO-55-01	3.1	0.0	0.0	119.0			24000.7	0.0	0.0	921626.9		
BEAR PAW	NORTH PORTAL	GO-47-00	254.9	0.0	0.0	12330.5			3566.0	0.0	0.0	170660.9		
BP CANADA	CARDSTON	GO-94-01	6076.0	0.0	0.0	229672.0			19275.9	0.0	0.0	728711.6		
	CHIPPAWA		7498.7	0.0	0.0	283450.9			27965.8	0.0	0.0	1054875.6		
	ELMORE		178723.1	0.0	0.0	6755733.0			1708719.6	0.0	0.0	64590501.2		
	EMERSON		184105.9	0.0	0.0	6962226.9			1226209.1	0.0	0.0	46350503.0		
	HUNTINGDON		28671.1	0.0	0.0	1083913.2			310966.8	0.0	0.0	11753788.0		
	IROQUOIS		23777.8	0.0	0.0	898880.0			194270.0	0.0	0.0	7343119.8		
	KINGSGATE		23261.8	0.0	0.0	879376.0			309583.6	0.0	0.0	11761279.8		
	MONCHY		114861.6	0.0	0.0	4341768.6			1100031.3	0.0	0.0	40583582.3		
	NIAGARA FALLS		73909.2	0.0	0.0	2793767.7			738835.5	0.0	0.0	27932381.3		
	ST STEPHEN		30862.4	0.0	0.0	1166708.7			272912.1	0.0	0.0	10591209.2		
TOTAL BP CANADA			671079.6			25400828.6			5911763.5			223909660.6		
BURLINGTON	KINGSGATE	GO-50-01	65858.6	0.0	0.0	2492541.5			567003.8	0.0	0.0	21643592.5		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH: MOIS: July 2002 / Juillet 2002 — TO / À — MONTH: MOIS: November 2001 / Novembre 2001 — TO / À — July 2002 / Juillet 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH. RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
BURLINGTON MARKETING	ELMORE	GO-90-00	23473.3	0.0	0.0	1058411.1			221715.9	0.0	0.0	9636820.2		
	HUNTINGDON		0.0	0.0	0.0	0.0			16746.7	0.0	0.0	633025.2		
	KINGSGATE		3969.7	0.0	0.0	150054.7			34722.6	0.0	0.0	1312958.9		
	MONCHY		50046.5	0.0	0.0	1876743.8			448942.5	0.0	0.0	16863000.7		
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0			67939.6	0.0	0.0	2477860.0		
TOTAL BURLINGTON MARKETING			77489.5			3085209.5			790067.3			30923664.9		
CALPINE ENERGY	KINGSGATE	GO-12-01	27132.5	0.0	0.0	1027779.1			218894.5	0.0	0.0	8290025.0		
CDN HUNTER	ELMORE	GO-71-01	45978.7	0.0	0.0	1733397.0			446259.2	0.0	0.0	16946908.4		
CHEVRON CAN.	KINGSGATE	GO-77-01	66340.0	0.0	0.0	2507651.9			527565.9	0.0	0.0	19967331.4		
CNR LTD.	ELMORE	GO-4-02	39512.9	0.0	0.0	1604223.7			305482.6	0.0	0.0	12381392.9		
	KINGSGATE		15769.0	0.0	0.0	599222.0			133874.0	0.0	0.0	5069293.0		
	MONCHY		62325.6	0.0	0.0	2337210.0			451139.0	0.0	0.0	16935392.5		
TOTAL CNR LTD.			117607.5			4540655.7			890495.6			34386078.4		
COAST ENERGY	KINGSGATE	GO-5-00	0.0	0.0	0.0	0.0			32859.4	0.0	0.0	1238335.6		
COENERGY II	CHIPPAWA	GO-66-00	0.0	0.0	0.0	0.0			7572.1	0.0	0.0	285772.2		
CONOCO		GO-51-02	128.7	0.0	0.0	4814.7			128.7	0.0	0.0	4814.7		
	EMERSON		10795.8	0.0	0.0	403870.9			10795.8	0.0	0.0	403870.9		
	NIAGARA FALLS		1270.6	0.0	0.0	47533.1			1270.6	0.0	0.0	47533.1		
	ST CLAIR		6362.1	0.0	0.0	238006.2			6362.1	0.0	0.0	238006.2		
TOTAL CONOCO			18557.2			694224.8			18557.2			694224.8		
CONOCO CANADA ENERGY	ELMORE	GO-10-02	46655.1	0.0	0.0	1841476.9			237654.9	0.0	0.0	9355086.3		
		GO-7-00	0.0	0.0	0.0	0.0			203414.2	0.0	0.0	8176281.6		
	IROQUOIS	GO-10-02	0.0	0.0	0.0	0.0			4368.8	0.0	0.0	163524.2		
		GO-7-00	0.0	0.0	0.0	0.0			17180.0	0.0	0.0	643108.8		
	NIAGARA FALLS	GO-10-02	0.0	0.0	0.0	0.0			2179.0	0.0	0.0	81655.0		
		GO-7-00	0.0	0.0	0.0	0.0			6730.4	0.0	0.0	252162.7		
TOTAL CONOCO CANADA ENERGY			46655.1			1841476.9			471527.3			18671818.7		
CONOCO WESTERN	ELMORE	GO-11-00	0.0	0.0	0.0	0.0			256325.5	0.0	0.0	10317173.2		
		GO-11-02	46395.0	0.0	0.0	1873430.1			186831.8	0.0	0.0	7541391.8		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICE[illegible]/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM			MONTH: MOIS:	July 2002 Juillet 2002					MONTH: MOIS:	November 2001 Novembre 2001		TO À	July 2002 Juillet 2002
EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH. RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
CONOCO WESTERN	KINGSGATE	GO-11-00	0.0	0.0	0.0	0.0			43051.3	0.0	0.0	1628587.3		
		GO-11-02	8767.8	0.0	0.0	332650.3			34619.9	0.0	0.0	1311484.6		
	MONCHY	GO-11-00	0.0	0.0	0.0	0.0			173658.2	0.0	0.0	6529368.6		
		GO-11-02	35689.7	0.0	0.0	1338363.8			140267.9	0.0	0.0	5264577.0		
TOTAL CONOCO WESTERN			90852.5			3544444.2			834754.6			32592582.5		
CORAL ENERGY	CHIPPAWA	GO-76-00	3381.6	0.0	0.0	126607.1			5221.0	0.0	0.0	195972.4		
	CORNWALL		4638.5	0.0	0.0	173526.3			5002.6	0.0	0.0	187287.8		
	EAST HEREFORD		3955.3	0.0	0.0	148007.3			18569.2	0.0	0.0	694425.8		
	EMERSON		43714.0	0.0	0.0	1635340.7			693837.2	0.0	0.0	26010813.4		
	HUNTINGDON		0.0	0.0	0.0	0.0			31985.8	0.0	0.0	1205698.1		
	IROQUOIS		32814.1	0.0	0.0	1227575.5			89280.5	0.0	0.0	3338482.0		
	KINGSGATE		0.0	0.0	0.0	0.0			11331.1	0.0	0.0	428628.1		
	NAPIERVILLE		0.0	0.0	0.0	0.0			6979.0	0.0	0.0	260881.5		
	NIAGARA FALLS		21994.5	0.0	0.0	823474.0			152280.6	0.0	0.0	5737618.5		
	PHILIPSBURG		0.0	0.0	0.0	0.0			5281.5	0.0	0.0	197267.2		
	ST CLAIR		9852.4	0.0	0.0	369267.9			25912.6	0.0	0.0	971344.0		
	ST STEPHEN		41052.7	0.0	0.0	1634308.0			348647.4	0.0	0.0	13847181.7		
TOTAL CORAL ENERGY			161403.1			6138107.0			1394328.5			53075600.5		
CORAL RESOURCES	EMERSON	GO-77-00	13267.2	0.0	0.0	496325.9			116809.0	0.0	0.0	4378705.0		
	IROQUOIS		25000.6	0.0	0.0	935272.4			236665.1	0.0	0.0	8855218.8		
	MONCHY		26707.2	0.0	0.0	1002588.3			233124.3	0.0	0.0	8771976.5		
TOTAL CORAL RESOURCES			64975.0			2434186.7			586598.4			22005930.3		
CROWN ENERGY SRVS	CHIPPAWA	GO-86-01	0.0	0.0	0.0	0.0			1062.0	0.0	0.0	40111.7		
DOMINION EXPLORATION	ELMORE	GO-44-00	18303.4	0.0	0.0	738176.2			167326.6	0.0	0	6715595.6		
DUKE ENERGY	CORNWALL	GO-71-00	2710.2	0.0	0.0	102150.9			39872.1	0.0	0.0	1502781.7		
	ELMORE		92342.0	0.0	0.0	3693678.4			890514.5	0.0	0.0	35620581.2		
	EMERSON		16333.0	0.0	0.0	615427.1			89541.5	0.0	0.0	3373922.6		
	HUNTINGDON		90497.9	0.0	0.0	3464259.5			719830.9	0.0	0.0	27643113.9		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH: MOIS: July 2002 / Juillet 2002 — MONTH: MOIS: November 2001 / Novembre 2001 — TO / À July 2002 / Juillet 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
DUKE ENERGY	IROQUOIS	GO-71-00	28197.9	0.0	0.0	1062498.0			205687.5	0.0	0.0	7750304.7		
	KINGSGATE		99020.9	0.0	0.0	3755862.8			955862.8	0.0	0.0	36189023.8		
	MONCHY		66851.4	0.0	0.0	2536342.0			585534.5	0.0	0.0	22215179.6		
	NIAGARA FALLS		16510.7	0.0	0.0	623278.9			116712.1	0.0	0.0	4405880.6		
	ST CLAIR		5468.4	0.0	0.0	206432.1			5468.4	0.0	0.0	206432.1		
	ST STEPHEN		170128.3	0.0	0.0	6692847.0			1532501.7	0.0	0.0	60740778.8		
TOTAL DUKE ENERGY			588060.7			22752776.6			5141525.9			199647999.0		
DYNEGY	CHIPPAWA	GO-22-01	51005.6	0.0	0.0	1909649.6			623916.6	0.0	0.0	23530371.8		
	ELMORE		34437.2	0.0	0.0	1431210.1			316283.0	0.0	0.0	12684691.0		
	HUNTINGDON		2700.3	0.0	0.0	103394.5			6952.9	0.0	0.0	266935.6		
	IROQUOIS		1134.9	0.0	0.0	42456.6			11755.8	0.0	0.0	439168.7		
	KINGSGATE		21922.3	0.0	0.0	831512.8			194102.8	0.0	0.0	7349556.2		
	NIAGARA FALLS		35936.4	0.0	0.0	1345458.8			169071.4	0.0	0.0	6356076.5		
	ST CLAIR		61545.5	0.0	0.0	2306725.3			87054.4	0.0	0.0	3262775.5		
TOTAL DYNEGY			208682.2			7970407.7			1409136.9			53889575.3		
E PRIME	HUNTINGDON	GO-72-01	1871.9	0.0	0.0	71675.4			26721.6	0.0	0.0	1023934.1		
EL PASO PROD OIL&GAS	ELMORE	GO-78-00	133676.5	0.0	0.0	5304283.6			1277917.5	0.0	0.0	50848613.9		
EMERA ENERGY INC.	ST STEPHEN	GO-37-02	20942.8	0.0	0.0	822422.2			20942.8	0.0	0.0	822422.2		
ENBRIDGE GAS SERVICE	ELMORE	GO-99-01	26850.1	0.0	0.0	1093336.1			252611.5	0.0	0.0	10289903.5		
ENCANA CORPORATION	ADEN	GO-117-01	25945.1	0.0	0.0	963082.1			77659.7	0.0	0.0	2859314.7		
	EMERSON		527.1	0.0	0.0	19892.8			527.1	0.0	0.0	19892.8		
	KINGSGATE		3704.5	0.0	0.0	140511.7			7928.5	0.0	0.0	300263.4		
	MONCHY		27159.3	0.0	0.0	1017809.3			86792.7	0.0	0.0	3255837.5		
	NIAGARA FALLS		876.2	0.0	0.0	33067.8			2608.6	0.0	0.0	98156.8		
	REAGAN FIELD		528.9	0.0	0.0	24810.7			1186.8	0.0	0.0	55678.2		
TOTAL ENCANA CORPORATION			58741.1			2199174.3			176703.4			6589143.3		
ENCO GAS	HUNTINGDON	GO-65-00	13090.0	0.0	0.0	510510.0			96007.0	0.0	0.0	3735828.9		
ENERGETIX, INC	[illegible]AWA	GO-87-01	4434.8	0.0	0.0	166129.1			65532.2	0.0	0.0	2470844.1		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICE[illegible]/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM

MONTH: July 2002
MOIS: Juillet 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
ENGAGE ENERGY	CORNWALL	GO-94-00	686.4	0.0	0.0	25870.4		
	EMERSON		48023.1	0.0	0.0	1809510.4		
	HUNTINGDON		31662.8	0.0	0.0	1212368.6		
	IROQUOIS		12294.5	0.0	0.0	463256.8		
	KINGSGATE		130252.6	0.0	0.0	4943821.9		
	MONCHY		91018.5	0.0	0.0	3413193.8		
	NIACARA FALLS		4100.0	0.0	0.0	154775.0		
	ST CLAIR		52045.9	0.0	0.0	1972539.7		
	ST STEPHEN		3960.0	0.0	0.0	157449.6		
TOTAL ENGAGE ENERGY			374043.8			14152786.2		
ENRON	HUNTINGDON	GO-79-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
	IROQUOIS		0.0	0.0	0.0	0.0		
	KINGSGATE		0.0	0.0	0.0	0.0		
	MONCHY		0.0	0.0	0.0	0.0		
	ST CLAIR		0.0	0.0	0.0	0.0		
TOTAL ENRON			0.0			0.0		
ENRON CANADA	HUNTINGDON	GO-89-00	3338.9	0.0	0.0	130818.1		
HUNT OIL	ELMORE	GO-7-01	7328.0	0.0	0.0	296857.3		
HUSKY ENERGY	CHIPPAWA	GO-84-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
	EAST HEREFORD		4265.5	0.0	0.0	159574.0		
	ELMORE		8752.8	0.0	0.0	374475.5		
	EMERSON		16121.5	0.0	0.0	603105.0		
	HUNTINGDON		9214.3	0.0	0.0	358064.0		
	KINGSGATE		27081.1	0.0	0.0	1029081.8		
	MONCHY		124306.1	0.0	0.0	4661478.8		
TOTAL HUSKY ENERGY			189741.3			7185779.0		
HYDRO-QUEBEC	EAST HEREFORD	GO-8-01	0.0	0.0	0.0	0.0		
	ST STEPHEN		38400.2	0.0	0.0	1511047.8		
TOTAL HYDRO-QUEBEC			38400.2			1511047.8		
IGI RESOURCES	HUNTINGDON	GO-76-01	93314.8	0.0	0.0	3545962.4		

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO
À

July 2002
Juillet 2002

VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
6046.2	0.0	0.0	227881.3		
395927.7	0.0	0.0	14918555.9		
363908.2	0.0	0.0	13985821.8		
168326.4	0.0	0.0	6342538.8		
1267562.1	0.0	0.0	48035621.0		
859791.2	0.0	0.0	32315952.3		
118194.1	0.0	0.0	4461827.3		
127040.6	0.0	0.0	4814838.9		
53927.8	0.0	0.0	2144173.6		
3360724.3			127247210.9		
4607.0	0.0	0.0	180502.3		
1051.0	0.0	0.0	39601.7		
87569.0	0.0	0.0	3310108.1		
17827.0	0.0	0.0	668869.0		
17142.0	0.0	0.0	646596.3		
128196.0			4845677.4		
74211.6	0.0	0.0	2907610.5		
62104.5	0.0	0.0	2483547.6		
1718.3	0.0	0.0	64349.8		
38976.3	0.0	0.0	1486064.0		
86906.3	0.0	0.0	3613450.2		
135658.3	0.0	0.0	5149074.4		
72037.5	0.0	0.0	2800269.4		
234628.0	0.0	0.0	8885952.2		
1060117.3	0.0	0.0	39822821.2		
1630042.0			61821981.2		
63972.6	0.0	0.0	2389738.1		
331926.5	0.0	0.0	13154653.4		
395899.1			15544391.5		
1569969.2	0.0	0.0	59658829.6		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM

MONTH: July 2002
MOIS: Juillet 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
IGI RESOURCES	KINGSGATE	GO-76-01	11725.0	0.0	0.0	444963.8		
TOTAL IGI RESOURCES			105039.8			3990926.2		
INDECK/OSWEGO	NIAGARA FALLS	GO-38-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
INDECK/YERKES		GO-39-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-62-02	10571.0	0.0	0.0	399055.3		
TOTAL INDECK/YERKES			10571.0			399055.3		
MARATHON	ELMORE	GO-63-00	12475.7	0.0	0.0	514996.9		
MIRANT CDA ENERGY	CHIPPAWA	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-53-02	22631.9	0.0	0.0	849288.8		
	EAST HEREFORD	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-53-02	3065.7	0.0	0.0	114963.8		
	ELMORE	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-53-02	390.7	0.0	0.0	14651.3		
	EMERSON	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-53-02	354820.9	0.0	0.0	13299824.4		
	HUNTINGDON	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-53-02	193206.7	0.0	0.0	7245251.3		
	IROQUOIS	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-53-02	39836.7	0.0	0.0	1484754.8		
	KINGSGATE	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-53-02	57670.4	0.0	0.0	2162640.0		
	MONCHY	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-53-02	789465.0	0.0	0.0	29604937.5		
	NIAGARA FALLS	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-53-02	30520.5	0.0	0.0	1146484.0		
	SPRAGUE	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-53-02	1215.2	0.0	0.0	45788.7		
TOTAL MIRANT CDA ENERGY			1492823.7			55968584.5		
MONTANA-DAKOTA	MONCHY	GO-19-01	8680.4	0.0	0.0	325515.0		

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO: July 2002
À: Juillet 2002

VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
151581.3	0.0	0.0	5735757.7		
1721550.5			65394587.3		
82598.6	0.0	0.0	3118097.1		
78154.3	0.0	0.0	2934203.5		
10571.0	0.0	0.0	399055.3		
88725.3			3333258.8		
113129.2	0.0	0.0	4639016.2		
161716.9	0.0	0.0	6224817.7		
22631.9	0.0	0.0	849288.8		
20542.5	0.0	0.0	791952.6		
3065.7	0.0	0.0	114963.8		
37168.1	0.0	0.0	1448408.7		
390.7	0.0	0.0	14651.3		
1670238.0	0.0	0.0	64195832.5		
354820.9	0.0	0.0	13299824.4		
800008.2	0.0	0.0	30682986.6		
193206.7	0.0	0.0	7245251.3		
310230.1	0.0	0.0	11735775.5		
39836.7	0.0	0.0	1484754.8		
692625.9	0.0	0.0	26747374.8		
57670.4	0.0	0.0	2162640.0		
5515622.9	0.0	0.0	212759309.7		
789465.0	0.0	0.0	29604937.5		
426130.3	0.0	0.0	16356213.4		
30520.5	0.0	0.0	1146484.0		
12908.7	0.0	0.0	486399.8		
1215.2	0.0	0.0	45788.7		
11140015.3			427397655.9		
69407.8	0.0	0.0	2606004.7		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICE S/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH: MOIS: July 2002 / Juillet 2002 — MONTH: MOIS: November 2001 / Novembre 2001 — TO / À July 2002 / Juillet 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
N. AMERICAN	CHIPPAWA	GO-27-00	0.0	0.0	0.0	0.0			1026.4	0.0	0.0	38756.9		
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0			47037.8	0.0	0.0	1776166.8		
TOTAL N. AMERICAN			0.0			0.0			48064.2			1814923.7		
NATIONAL FUEL	CHIPPAWA	GO-97-01	1136.0	0.0	0.0	42872.6			7823.9	0.0	0.0	295404.9		
NATIONAL STEEL	OJIBWAY (WINDSOR)	GO-92-00	5059.9	0.0	0.0	190960.6			19190.3	0.0	0.0	724242.0		
NEXEN CANADA LTD.	ELMORE	GO-86-00	94962.0	0.0	0.0	3706366.7			952676.4	0.0	0.0	38496116.1		
	EMERSON		45176.3	0.0	0.0	1690045.4			585597.5	0.0	0.0	21943120.5		
	IROQUOIS		1560.5	0.0	0.0	58378.3			6732.6	0.0	0.0	252421.6		
	MONCHY		60777.7	0.0	0.0	2279163.8			405837.6	0.0	0.0	15242261.7		
	NIAGARA FALLS		7874.3	0.0	0.0	294498.8			62915.0	0.0	0.0	2354329.9		
	NORTH PORTAL		0.0	0.0	0.0	0.0			74.9	0.0	0.0	2693.4		
	ST CLAIR		19394.5	0.0	0.0	726905.9			36805.9	0.0	0.0	1379998.0		
TOTAL NEXEN CANADA LTD.			229745.3			8755358.9			2050639.9			79670941.2		
NJR ENERGY	NIAGARA FALLS	GO-24-02	1519.9	0.0	0.0	56859.5			1519.9	0.0	0.0	56859.5		
NUMAC ENERGY	MONCHY	GO-45-00	18048.2	0.0	0.0	676807.5			156037.3	0.0	0.0	5860512.0		
NW NATURAL GAS	KINGSGATE	GO-59-01	12790.8	0.0	0.0	490783.0			349506.9	0.0	0.0	13410579.4		
PACIFIC GAS & ELEC		GO-64-01	480007.8	0.0	0.0	18206696.0			4264761.0	0.0	0.0	161485689.2		
PANCANADIAN	ADEN	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			106593.9	0.0	0.0	3866187.0		
		GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0			58860.6	0.0	0.0	2133108.2		
	EMERSON	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			123435.0	0.0	0.0	4618337.5		
		GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0			87737.0	0.0	0.0	3287767.8		
	IROQUOIS	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			31.0	0.0	0.0	1158.8		
	KINGSGATE		0.0	0.0	0.0	0.0			38309.0	0.0	0.0	1451332.1		
		GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0			11489.0	0.0	0.0	434284.2		
	MONCHY	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			107026.0	0.0	0.0	4017527.6		
		GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0			52895.9	0.0	0.0	1985065.5		
	NIAGARA FALLS	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			3414.0	0.0	0.0	128043.2		
		GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0			1751.0	0.0	0.0	65609.5		
	REAGAN FIELD	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			1271.9	0.0	0.0	59736.6		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH: July 2002 / MOIS: Juillet 2002 — TO: July 2002 / À: Juillet 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
PANCANADIAN	REAGAN FIELD	GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0		
TOTAL PANCANADIAN			0.0			0.0		
PETRO-CANADA	ELMORE	GO-84-01	77835.3	0.0	0.0	3182685.4		
	HUNTINGDON		0.0	0.0	0.0	0.0		
	KINGSGATE		24265.2	0.0	0.0	917709.9		
	MONCHY		53428.5	0.0	0.0	2003568.8		
TOTAL PETRO-CANADA			155529.0			6103964.0		
PETROCOM	NIAGARA FALLS	GO-100-99	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-113-01	6341.8	0.0	0.0	239338.8		
TOTAL PETROCOM			6341.8			239338.8		
PG&E ENERGY	EAST HEREFORD	GO-46-01	20904.8	0.0	0.0	783302.9		
	ELMORE		18367.0	0.0	0.0	753047.0		
	IROQUOIS		86756.9	0.0	0.0	3250781.1		
	KINGSGATE		0.0	0.0	0.0	0.0		
	NIAGARA FALLS		97246.5	0.0	0.0	3643826.5		
TOTAL PG&E ENERGY			223275.2			8430957.5		
PIONEER	ELMORE	GO-61-00	73734.4	0.0	0.0	3031395.4		
PITTSFIELD	NIAGARA FALLS	GO-60-00	27913.0	0.0	0.0	1044225.3		
PORTLAND G.E.	KINGSGATE	GO-91-01	16826.0	0.0	0.0	639556.2		
POWER CITY	CORNWALL	GO-40-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-47-02	4563.4	0.0	0.0	172496.5		
TOTAL POWER CITY			4563.4			172496.5		
PREMSTAR	ST CLAIR	GO-34-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-42-02	4363.3	0.0	0.0	163536.5		
TOTAL PREMSTAR			4363.3			163536.5		
PROGAS	ELMORE	GO-4-01	65704.1	0.0	0.0	2501320.3		
	EMERSON		22397.5	0.0	0.0	845641.5		
	NIAGARA FALLS		5917.5	0.0	0.0	223385.6		
TOTAL PROGAS			94019.1			3570347.5		
PUGET SOUND	[illegible]INGDON	GO-15-02	69849.9	0.0	0.0	2682236.3		

MONTH: November 2001 / MOIS: Novembre 2001

VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
624.8	0.0	0.0	29426.9		
593439.1			22077585.0		
747738.2	0.0	0.0	30412966.1		
28945.7	0.0	0.0	1112936.2		
214790.0	0.0	0.0	8130195.7		
471632.6	0.0	0.0	17708838.3		
1463106.5			57364936.3		
3852.9	0.0	0.0	144793.1		
32895.8	0.0	0.0	1239791.2		
36748.7			1384584.4		
56235.7	0.0	0.0	2107151.7		
177311.1	0.0	0.0	7168045.3		
447693.3	0.0	0.0	16767456.3		
103466.5	0.0	0.0	3918064.0		
422968.1	0.0	0.0	15852847.0		
1207674.7			45813564.3		
680552.8	0.0	0.0	28251645.9		
236663.0	0.0	0.0	8856218.1		
218917.3	0.0	0.0	8290031.8		
1366.7	0.0	0.0	51661.3		
4563.4	0.0	0.0	172496.5		
5930.1			224157.8		
2864.8	0.0	0.0	107229.5		
4363.3	0.0	0.0	163536.5		
7228.1			270765.9		
682622.7	0.0	0.0	25998385.2		
107291.3	0.0	0.0	4048911.2		
16058.4	0.0	0.0	606204.6		
805972.4			30653501.0		
590911.7	0.0	0.0	22755469.8		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH: MOIS: July 2002 Juillet 2002 — MONTH: MOIS: November 2001 Novembre 2001 — TO À July 2002 Juillet 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
RELIANT	CHIPPAWA	GO-64-00	0.0	0.0	0.0	0.0			2057.5	0.0	0.0	77641.5		
	ELMORE		35928.2	0.0	0.0	1458684.9			232952.3	0.0	0.0	9330403.7		
	HUNTINGDON		23722.6	0.0	0.0	908338.4			144026.1	0.0	0.0	5526213.8		
	IROQUOIS		930.7	0.0	0.0	34817.5			13868.4	0.0	0.0	518273.1		
	KINGSGATE		22525.3	0.0	0.0	855961.4			140793.3	0.0	0.0	5334328.1		
	NIAGARA FALLS		17693.3	0.0	0.0	662437.1			115074.5	0.0	0.0	4324038.9		
TOTAL RELIANT			100800.1			3920239.3			648772.1			25110899.0		
REYNOLDS METAL COMP.	CORNWALL	GO-101-01	1176.7	0.0	0.0	44020.3			11433.3	0.0	0.0	427163.3		
RG&E	CHIPPAWA	GO-92-01	10747.1	0.0	0.0	405918.0			333189.1	0.0	0.0	12584552.5		
ROZSA PETROLEUM LTD.	ADEN	GO-49-01	0.0	0.0	0.0	0.0			5733.3	0.0	0.0	205540.3		
RUMFORD	EAST HEREFORD	GO-16-02	43418.6	0.0	0.0	1636012.9			214291.8	0.0	0.0	8074515.1		
		GO-62-98	0.0	0.0	0.0	0.0			168072.0	0.0	0.0	6332953.0		
TOTAL RUMFORD			43418.6			1636012.9			382363.8			14407468.1		
SDG&E	KINGSGATE	GO-30-00	0.0	0.0	0.0	0.0			93880.9	0.0	0.0	3557449.3		
		GO-44-02	8115.0	0.0	0.0	307233.9			12045.0	0.0	0.0	456888.3		
TOTAL SDG&E			8115.0			307233.9			105925.9			4014337.6		
SELECT ENERGY NEW YK	CHIPPAWA	GO-51-01	42.9	0.0	0.0	1642.6			558.4	0.0	0.0	21381.1		
SELKIRK	IROQUOIS	GO-115-01	135.5	0.0	0.0	5069.1			135.5	0.0	0.0	5069.1		
	NIAGARA FALLS		16131.8	0.0	0.0	603490.6			31747.8	0.0	0.0	1187355.9		
TOTAL SELKIRK			16267.3			608559.7			31883.3			1192425.0		
SETC	EMERSON	GO-57-01	0.0	0.0	0.0	0.0			5595.6	0.0	0.0	209163.5		
	HUNTINGDON		8692.3	0.0	0.0	323614.3			180759.8	0.0	0.0	6765314.0		
	IROQUOIS		0.0	0.0	0.0	0.0			103413.5	0.0	0.0	3862188.6		
	KINGSGATE		41914.4	0.0	0.0	1562568.8			368452.7	0.0	0.0	13790204.6		
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0			68.9	0.0	0.0	2576.9		
	ST STEPHEN		18806.5	0.0	0.0	739847.7			169020.8	0.0	0.0	6703379.7		
TOTAL SETC			69413.2			2626030.8			827311.3			31332827.3		
SITHE/INDEPEND	CHIPPAWA	GO-116-01	36279.9	0.0	0.0	1370291.8			175931.9	0.0	0.0	6644947.9		
		GO-9-00	0.0	0.0	0.0	0.0			206729.1	0.0	0.0	7808158.2		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH / MOIS: July 2002 / Juillet 2002 — MONTH / MOIS: November 2001 / Novembre 2001 — TO / À: July 2002 / Juillet 2002

EXPORTER / EXPORTATEUR	EXPORT POINT / D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME / AUTHORISÉ	% OF AUTH / RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME / AUTHORISÉ	% OF AUTH. / RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
TOTAL SITHE/INDEPEND			36279.9			1370291.8			382661.0			14453106.1		
SMUD	KINGSGATE	GO-10-00	0.0	0.0	0.0	0.0			41905.7	0.0	0.0	1585902.2		
		GO-18-02	23693.4	0.0	0.0	900349.2			128948.5	0.0	0.0	4886196.2		
TOTAL SMUD			23693.4			900349.2			170854.2			6472098.4		
SPRAGUE ENERGY	CHIPPAWA	GO-22-00	0.0	0.0	0.0	0.0			44625.0	0.0	0.0	1682174.7		
	CORNWALL		0.0	0.0	0.0	0.0			3228.8	0.0	0.0	120505.9		
	EAST HEREFORD		0.0	0.0	0.0	0.0			6564.1	0.0	0.0	245266.4		
	IROQUOIS		0.0	0.0	0.0	0.0			61087.5	0.0	0.0	2282450.5		
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0			334537.6	0.0	0.0	12628435.0		
TOTAL SPRAGUE ENERGY			0.0			0.0			450043.0			16958832.4		
ST LAWRENCE	CORNWALL	GO-83-00	0.0	0.0	0.0	0.0			23508.0	0.0	0.0	886002.5		
	IROQUOIS		1137.7	0.0	0.0	42902.7			3359.7	0.0	0.0	126641.1		
TOTAL ST LAWRENCE			1137.7			42902.7			26867.7			1012643.6		
SUMMIT	ELMORE	GO-49-99	13324.7	0.0	0.0	544980.3			129580.2	0.0	0.0	5305938.4		
SUNCOR	KINGSGATE	GO-16-01	0.0	0.0	0.0	0.0			136436.4	0.0	0.0	5163013.9		
	MONCHY		13288.7	0.0	0.0	498193.4			121582.2	0.0	0.0	4562880.5		
TOTAL SUNCOR			13288.7			498193.4			258018.6			9725894.4		
TALISMAN	ELMORE	GO-37-01	26667.6	0.0	0.0	1048036.7			240955.2	0.0	0.0	9240062.4		
	HUNTINGDON		17079.0	0.0	0.0	653954.9			149934.8	0.0	0.0	5776661.6		
	MONCHY		0.0	0.0	0.0	0.0			8438.4	0.0	0.0	317137.8		
TOTAL TALISMAN			43746.6			1701991.6			399328.4			15333861.9		
TENASKA MARKETING	CARDSTON	GO-78-01	34869.1	0.0	0.0	1335486.5			46179.0	0.0	0.0	1758589.9		
	ELMORE		59752.4	0.0	0.0	2296882.2			62297.2	0.0	0.0	2401485.4		
	EMERSON		32401.4	0.0	0.0	1211164.4			226073.5	0.0	0.0	8445606.5		
	MONCHY		74188.0	0.0	0.0	2781308.2			714679.1	0.0	0.0	26840969.5		
	NORTH PORTAL		1436.1	0.0	0.0	60000.3			3868.6	0.0	0.0	154316.6		
	ST CLAIR		13279.9	0.0	0.0	497730.6			13279.9	0.0	0.0	497730.6		
TOTAL TENASKA MARKETING			215926.9			8182572.2			1066377.3			40098698.5		
TEXACO ENERGY	[illegible]ARA FALLS	GO-1-02	3691.9	0.0	0.0	141805.9			56253.9	0.0	0.0	2160712.3		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICE[illegible]/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH / MOIS: July 2002 / Juillet 2002

EXPORTER / EXPORTATEUR	EXPORT POINT / D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG PRIX MOYEN
TEXACO ENERGY	NIAGARA FALLS	GO-2-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
TOTAL TEXACO ENERGY			3691.9			141805.9		
TRANSALTA	HUNTINGDON	GO-24-01	11279.0	0.0	0.0	431872.9		
TRANSCANADA ENGY LTD	CHIPPAWA	GO-94-99	0.0	0.0	0.0	0.0		
	EAST HEREFORD		0.0	0.0	0.0	0.0		
	EMERSON		0.0	0.0	0.0	0.0		
	IROQUOIS		0.0	0.0	0.0	0.0		
	KINGSGATE		0.0	0.0	0.0	0.0		
	MONCHY		0.0	0.0	0.0	0.0		
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0		
	PHILIPSBURG		0.0	0.0	0.0	0.0		
TOTAL TRANSCANADA ENGY LTD			0.0			0.0		
TXU ENERGY	CHIPPAWA	GO-14-01	17182.9	0.0	0.0	650888.3		
	NIAGARA FALLS		6528.9	0.0	0.0	247314.7		
TOTAL TXU ENERGY			23711.8			898203.0		
U.S. GYPSUM	CHIPPAWA	GO-105-01	2860.1	0.0	0.0	107940.2		
		GO-95-99	0.0	0.0	0.0	0.0		
	EMERSON	GO-105-01	10545.3	0.0	0.0	397979.6		
		GO-95-99	0.0	0.0	0.0	0.0		
	HUNTINGDON	GO-105-01	2551.0	0.0	0.0	96274.7		
	KINGSGATE		5499.2	0.0	0.0	208419.7		
		GO-95-99	0.0	0.0	0.0	0.0		
	NIAGARA FALLS	GO-105-01	9143.1	0.0	0.0	345060.6		
		GO-95-99	0.0	0.0	0.0	0.0		
TOTAL U.S. GYPSUM			30598.7			1155674.9		
WESTERN GAS	HUNTINGDON	GO-112-01	0.0	0.0	0.0	0.0		
WGR CANADA	CARDSTON	GO-110-01	1492.4	0.0	0.0	57338.0		
WILLIAMS	HUNTINGDON	GO-70-01	0.0	0.0	0.0	0.0		
WPS ENERGY SERVICES	ST STEPHEN	GO-69-00	2803.2	0.0	0.0	110221.0		

MONTH / MOIS: November 2001 / Novembre 2001 — TO / À: July 2002 / Juillet 2002

EXPORTER / EXPORTATEUR	EXPORT POINT / D'EXPORTATION	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG PRIX MOYEN
TEXACO ENERGY	NIAGARA FALLS	41932.4	0.0	0.0	1610623.5		
TOTAL TEXACO ENERGY		98186.3			3771335.8		
TRANSALTA	HUNTINGDON	25067.7	0.0	0.0	962099.9		
TRANSCANADA ENGY LTD	CHIPPAWA	1795.7	0.0	0.0	67823.6		
	EAST HEREFORD	11090.8	0.0	0.0	442813.4		
	EMERSON	241800.2	0.0	0.0	9111031.6		
	IROQUOIS	148180.6	0.0	0.0	5583445.1		
	KINGSGATE	10674.5	0.0	0.0	404563.6		
	MONCHY	190349.5	0.0	0.0	7172369.2		
	NIAGARA FALLS	74589.3	0.0	0.0	2815536.5		
	PHILIPSBURG	1858.2	0.0	0.0	70017.0		
TOTAL TRANSCANADA ENGY LTD		681138.8			25667600.0		
TXU ENERGY	CHIPPAWA	202344.4	0.0	0.0	7664806.1		
	NIAGARA FALLS	123823.7	0.0	0.0	4690441.9		
TOTAL TXU ENERGY		326168.1			12355248.0		
U.S. GYPSUM	CHIPPAWA	7118.4	0.0	0.0	268648.4		
		2515.9	0.0	0.0	94950.1		
	EMERSON	84601.4	0.0	0.0	3192857.0		
		11267.1	0.0	0.0	425220.4		
	HUNTINGDON	5328.0	0.0	0.0	201078.7		
	KINGSGATE	51994.2	0.0	0.0	1985297.3		
		857.4	0.0	0.0	32838.4		
	NIAGARA FALLS	85836.9	0.0	0.0	3239484.8		
		9247.4	0.0	0.0	348996.9		
TOTAL U.S. GYPSUM		258766.7			9789372.0		
WESTERN GAS	HUNTINGDON	4511.5	0.0	0.0	172835.6		
WGR CANADA	CARDSTON	1492.4	0.0	0.0	57338.0		
WILLIAMS	HUNTINGDON	36696.0	0.0	0.0	1412152.5		
WPS ENERGY SERVICES	ST STEPHEN	20244.8	0.0	0.0	801736.8		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM			MONTH / MOIS: July 2002 / Juillet 2002							MONTH / MOIS: November 2001 / November 2001			TO / À: July 2002 / Juillet 2002	
EXPORTER / EXPORTATEUR	EXPORT POINT / D'EXPORTATION	LICOR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG PRIX MOYEN
*TOTAL LENGTH	SHORT TERM		7339705.8			280105974.9	1089554611	3.89	63814447.2			2447367529.7	9811422132	4.01
*TOTAL			8777186.6			334362999.1	1340602110	4.01	77769849.4			2974587497.8	12079055853	4.06

NATURAL GAS NET IMPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

IMPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM			MONTH MOIS July 2002 Juillet 2002						November 2001 TO July 2002 / November 2001 À Juillet 2002					
IMPORTER IMPORTATEUR	IMPORT POINT D'IMPORTATION	LIC/ORD	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	IMP. VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	IMP. VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
**************														
SHORT TERM														
**************														
AVISTA ENERGY	HUNTINGDON	GO-41-02	13052.0	0.0	0.0	526376.0			21485.6	0.0	0.0	816452.8		
B.C. GAS		GO-54-01	0.0	0.0	0.0	0.0			2765.4	0.0	0.0	106191.4		
BP CANADA	COURTRIGHT	GO-95-01	8033.9	0.0	0.0	303681.4			466776.7	0.0	0.0	17644158.9		
CMS	OJIBWAY (WINDSOR)	GO-59-00	0.0	0.0	0.0	0.0			88374.0	0.0	0.0	3335234.9		
	ST CLAIR		0.0	0.0	0.0	0.0			14202.0	0.0	0.0	535983.5		
TOTAL CMS			0.0			0.0			102576.0			3871218.4		
CORNERGY II	COURTRIGHT	GO-27-01	52543.0	0.0	0.0	1982972.9			988416.2	0.0	0.0	37302829.0		
	ST CLAIR		0.0	0.0	0.0	0.0			84489.7	0.0	0.0	3188641.4		
TOTAL CORNERGY II			52543.0			1982972.9			1072905.9			40491470.5		
CORAL ENERGY	OJIBWAY (WINDSOR)	GO-9-02	0.0	0.0	0.0	0.0			3094.5	0.0	0.0	116813.3		
	ST CLAIR		0.0	0.0	0.0	0.0			253733.3	0.0	0.0	9529191.3		
TOTAL CORAL ENERGY			0.0			0.0			256827.8			9646004.5		
DUKE ENERGY	COURTRIGHT	GO-65-01	777.8	0.0	0.0	30040.8			65308.2	0.0	0.0	2461569.3		
DYNEGY		GO-23-01	0.0	0.0	0.0	0.0			69324.6	0.0	0.0	2599673.9		
	LOOMIS		0.0	0.0	0.0	0.0			11181.0	0.0	0.0	410514.4		
	OJIBWAY (WINDSOR)		0.0	0.0	0.0	0.0			97792.6	0.0	0.0	3668669.7		
	SARNIA		0.0	0.0	0.0	0.0			62620.2	0.0	0.0	2351976.0		
TOTAL DYNEGY			0.0			0.0			240918.4			9030635.9		
ENBRIDGE GAS DIST	CORUNNA	GO-106-01	6124.1	0.0	0.0	232042.1			6124.1	0.0	0.0	232042.1		
	COURTRIGHT	GO-102-99	0.0	0.0	0.0	0.0			125140.0	0.0	0.0	4928712.1		
		GO-106-01	137501.4	0.0	0.0	5316429.3			677510.7	0.0	0.0	25971984.8		
TOTAL ENBRIDGE GAS DIST			143625.5			5548471.5			808790.8			31132739.1		
ENBRIDGE GAS SERVICE	COURTRIGHT	GO-100-01	173692.9	0.0	0.0	6780730.8			1026099.9	0.0	0.0	39350193.0		
ENBRIDGE SERVICES	OJIBWAY (WINDSOR)	GO-5-02	772.1	0.0	0.0	29324.4			2890.4	0.0	0.0	110058.5		
ENGAGE ENERGY	COURTRIGHT	GO-95-00	9070.0	0.0	0.0	350064.7			335547.8	0.0	0.0	12650294.7		
NEXEN CANADA LTD		GO-87-00	10017.9	0.0	0.0	387191.9			303761.7	0.0	0.0	11531935.5		

NATURAL GAS NET IMPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

IMPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH / MOIS: July 2002 / Juillet 2002 — November 2001 / Novembre 2001 TO / À July 2002 / Juillet 2002

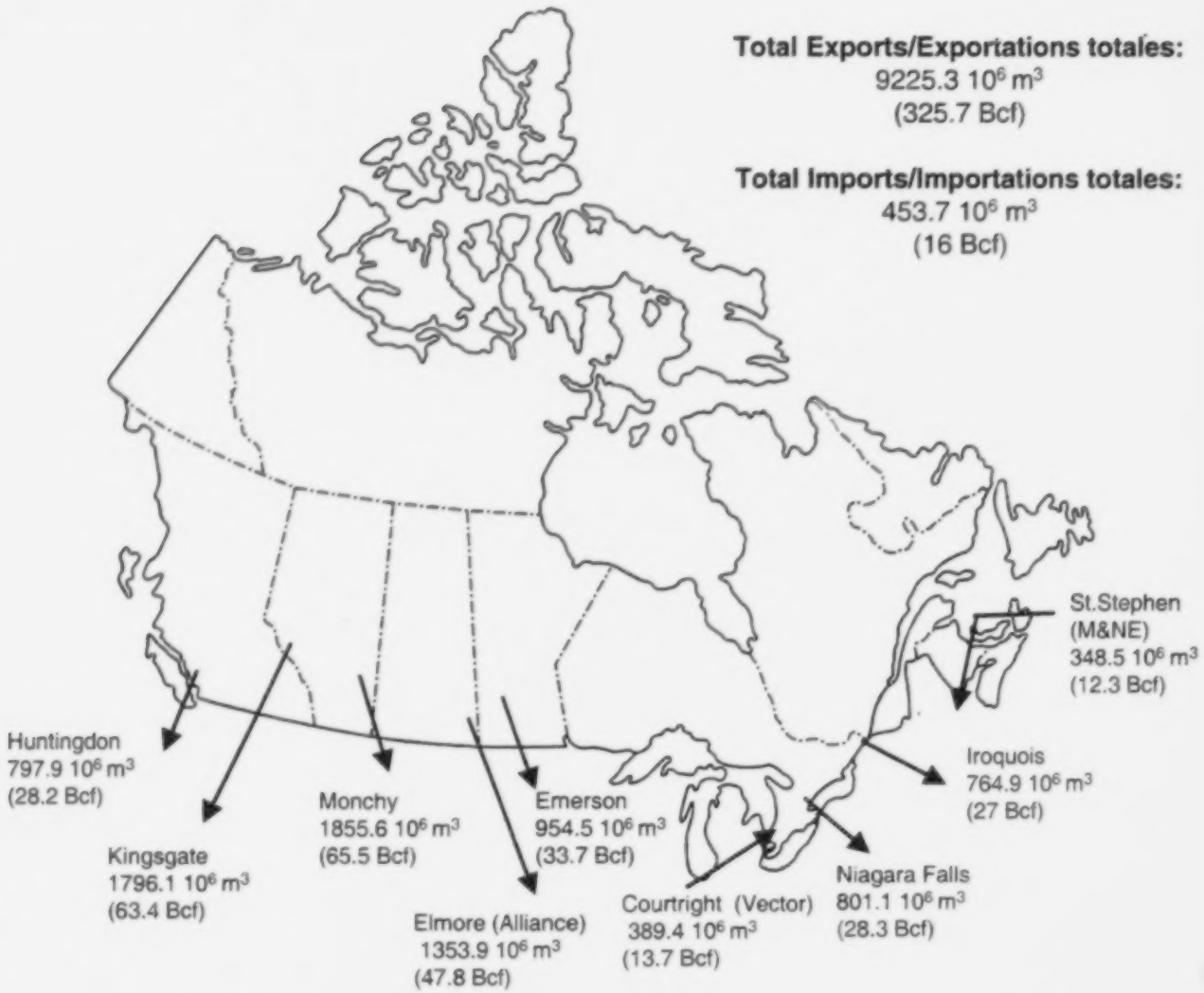
IMPORTER IMPORTATEUR	IMPORT POINT D'IMPORTATION	LIC/ORD	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	IMP. VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	IMP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
NEXEN CANADA LTD	SARNIA	GO-87-00	910.0	0.0	0.0	34136.0			319484.0	0.0	0.0	11840000.0		
TOTAL NEXEN CANADA LTD			10928.7			421328.6			679546.5			25373715.5		
OCEAN ENERGY	WILLOW CREEK	GO-11-01	28005.5	0.0	0.0	1040746.6			244385.2	0.0	0.0	9049583.7		
OGE ENERGY RESOURCES	CHIPPAWA (WINDSOR)	GO-83-01	0.0	0.0	0.0	0.0			568.6	0.0	0.0	21101.4		
PREMSTAR		GO-35-00	0.0	0.0	0.0	0.0			6714.6	0.0	0.0	250585.7		
		GO-45-02	1246.1	0.0	0.0	46654.0			1246.1	0.0	0.0	46654.0		
	ST CLAIR	GO-35-00	0.0	0.0	0.0	0.0			43021.0	0.0	0.0	1612307.0		
TOTAL PREMSTAR			1246.1			46654.0			50981.7			1909546.7		
RELIANT	COURTRIGHT	GO-56-01	216.0	0.0	0.0	8106.6			74216.1	0.0	0.0	2817282.5		
TENASKA MARKETING		GO-79-01	0.0	0.0	0.0	0.0			39064.7	0.0	0.0	1475966.0		
	LOOMIS		10660.9	0.0	0.0	386663.5			51589.0	0.0	0.0	1910272.9		
	CHIPPAWA (WINDSOR)		0.0	0.0	0.0	0.0			4712.9	0.0	0.0	175562.5		
	SARNIA		0.0	0.0	0.0	0.0			4656.4	0.0	0.0	174760.6		
TOTAL TENASKA MARKETING			10660.9			386663.5			100023.9			3736469.9		
TORONTO HYDRO ENERGY	COURTRIGHT	GO-105-01	1474.5	0.0	0.0	58921.0			6319.0	0.0	0.0	252586.3		
UNION GAS	CHIPPAWA (WINDSOR)	GO-42-01	0.0	0.0	0.0	0.0			235879.5	0.0	0.0	8770075.1		
WESTCOAST ENERGY US	COURTRIGHT	GO-57-00	10409.6	0.0	0.0	402282.6			906720.0	0.0	0.0	34746086.1		
WPS ENERGY SERVICES	ST CLAIR	GO-70-00	0.0	0.0	0.0	0.0			17512.6	0.0	0.0	654130.8		
*TOTAL LENGTH	SHORT TERM		401595.3			15015195.2	61082917.3	3.89	5839814.4			221500000.1	901277001.3	4.07
*TOTAL			401595.3			15015195.2	61082917.3	3.89	5839814.4			221500000.1	901277001.3	4.07

National Energy Board

Office national de l'énergie

NATURAL GAS EXPORTS & IMPORTS
EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS DE GAZ NATUREL

AUGUST/AOÛT 2002



Canada

Table of Contents/Table des matières

The statistics contained in this report reflect information provided to the National Energy Board as of the date of publication. Updates to previously published data are available on the NEB's website www.neb-one.gc.ca .

Figures / Diagrammes

1 - 4 SI Units & $Cdn / Unités SI & $Cdn. 1

5 - 8 Imperial Units & $U.S. / Unités impériales & $U.S. 2

Statistical Tables / Tableaux statistiques

1 Natural Gas Exports - Summary /
Exportations de gaz naturel - sommaire 3

2 Natural Gas Exports By Term, Region, and Customer Type - SI Units & $Cdn
Exportations de gaz naturel par terme, région, et client - Unités SI & $Cdn 4

2a Natural Gas Exports By Term, Region, and Customer Type - Imperial Units & $US
Exportations de gaz naturel par terme, région, et client - Unités impériales & $US 5

3 Natural Gas Exports by Export Point /
Exportations de gaz naturel par point d'exportation 6

3a Natural Gas Exports by Export Point /
Exportations de gaz naturel par point d'exportation 9

4 Top 15 Exporters (total volumes) /
15 plus gros exportateurs (volume total) 10

5 Top 15 Exporters (long-term & short-term) /
15 plus gros exportateurs (long terme & court terme) 11

6 Weighted Average Flowback Prices for Exports of Canadian Natural Gas /
Moyenne pondérée des prix selon les rentrées obtenus pour les exportations de gaz naturel canadien 13

7 Weighted Average Alberta Border Prices for Exports of Alberta Natural Gas /
Moyenne pondérée des prix à la frontière de l'Alberta obtenus pour les exportations du gaz naturel de l'Alberta 14

8 Weighted Average Flowback Prices for Exports of BC, Sask., and N.W.T. Natural Gas /
Moyenne pondérée des prix selon les rentrées obtenus pour les exportations du gaz naturel de la C.-B., de la Sask. et des T.N.-O. 15

9 Top 15 Purchasers / 15 plus gros acheteurs 16

10 Gas Exports By Term, Region, and Customer - **Calendar Year to Date** - SI & Imperial Units
Exportations de gaz par terme, région, et client 17

Appendices / Annexes

A Natural Gas Net Exports (Long/Short Term Licences/Orders) /
Exportations nettes de gaz naturel (licences/ordonnances à long/court terme) 18

B Natural Gas Net Imports (Long/Short Term Licences/Orders) /
Importations nettes de gaz naturel (licences/ordonnances à long/court terme) 34

Conversion Factors / Facteurs de conversion

1 cubic metre (m^3) of natural gas (101.325 kilopascals and 15°C) = 35.301 01 cubic feet (cf) (14.73 psia and 60°F)

1 gigajoule (GJ) = approximately 0.95 million Btu, or 0.95 thousand cubic feet of natural gas at 1000 Btu/cf

for further information contact: / pour de plus amples renseignements communiquez avec:
Michelle Shabrts (403) 299-3862 (mshabrts@neb-one.gc.ca)

National Energy Board
Commodities Business Unit

Office national de l'énergie
Direction des produits énergétiques

Natural Gas Exports Summary/Sommaire des exportations de gaz naturel

August 2002/août 2002

SI Units & $Cdn./Unité SI $Cdn.

Figure 1

Cumulative Exports/Exportations cumulatives (billions m3/milliards de m3) August

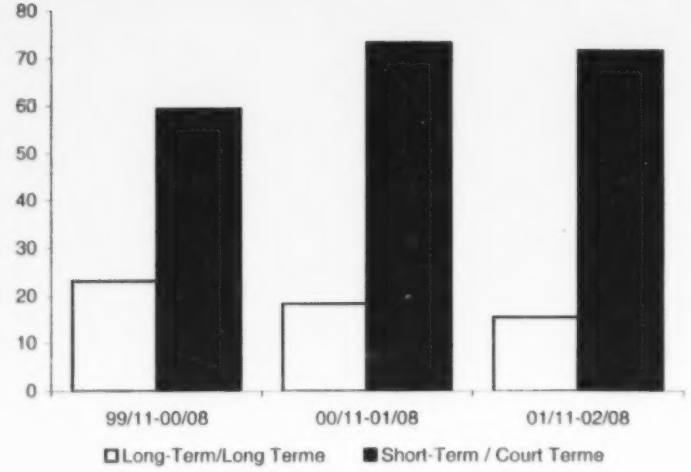


Figure 2

Monthly Exports/Exportations par mois (millions m3)

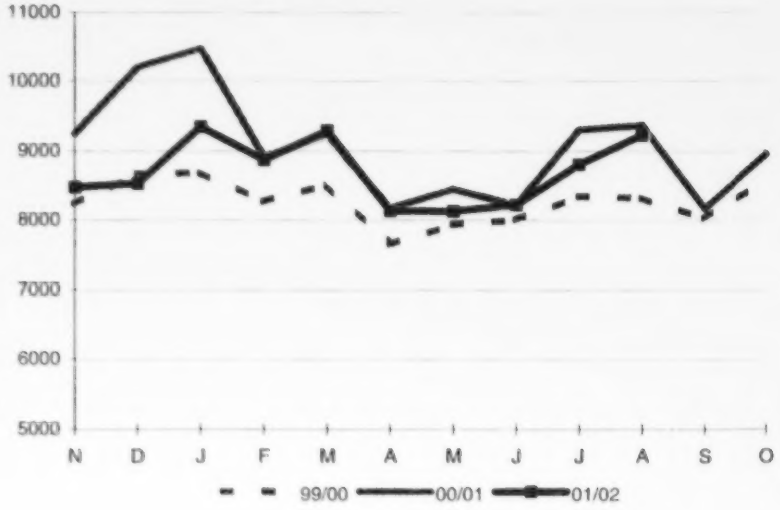


Figure 3

Monthly Revenue/Recettes par mois (millions $Cdn/millions de $Cdn)

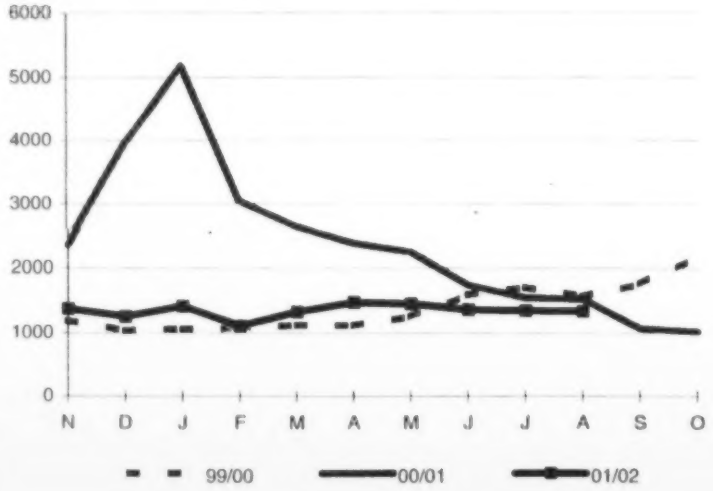
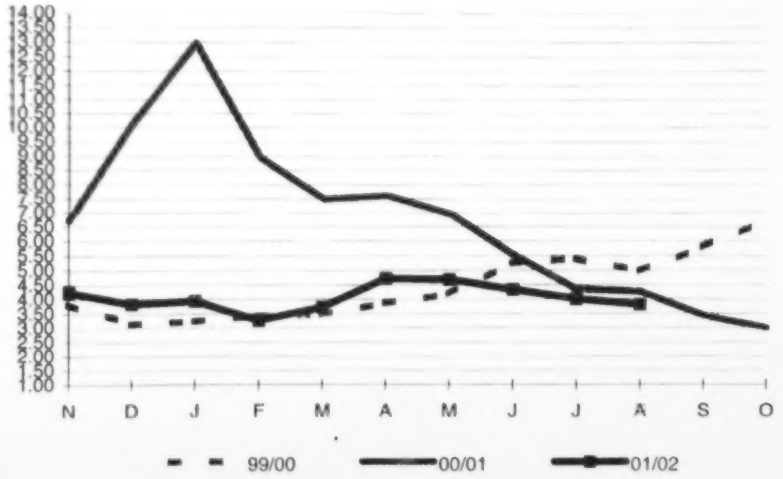


Figure 4

Monthly Export Price/Prix moyen par mois ($Cdn./GJ)



Natural Gas Exports Summary/Sommaire des exportations de gaz naturel

August 2002/août 2002

Imperial Units & $US /Unités impériales $US

Figure 5

Cumulative Exports/Exportations cumulatives
(Bcf/milliards de p.c.)
August

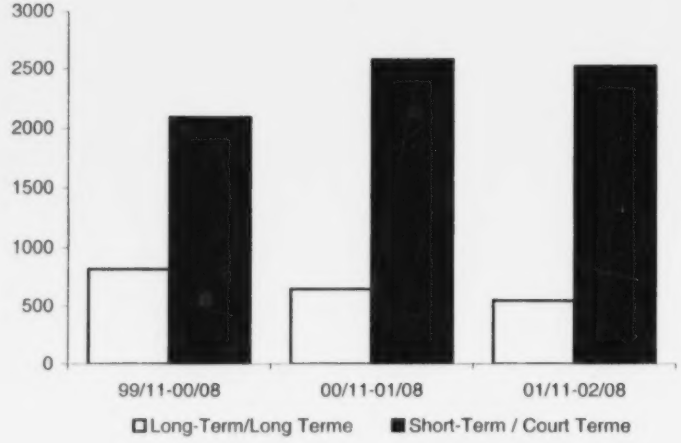


Figure 6

Monthly Exports/Exportations par mois
(Bcf/milliards p.c.)

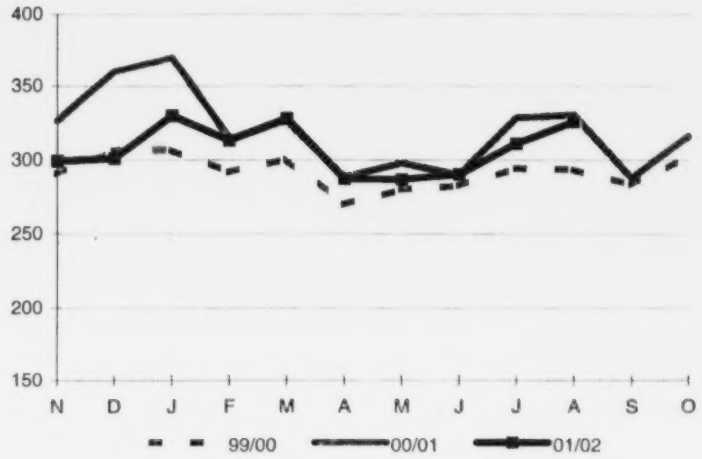


Figure 7

Monthly Revenue/Recettes par mois
(millions $US/millions de $US)

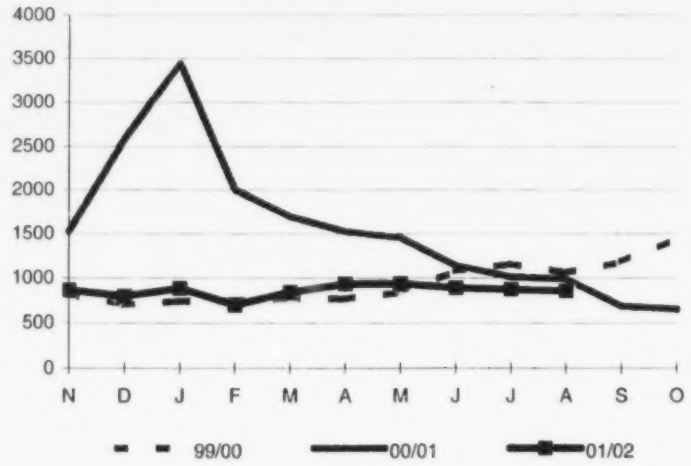
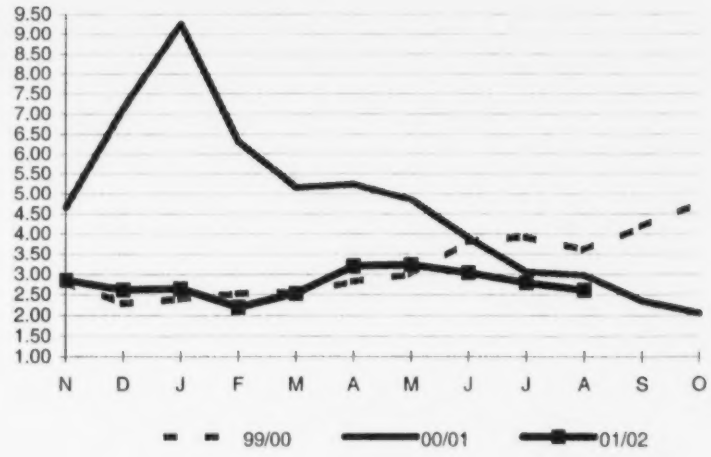


Figure 8

Monthly Export Price/Prix moyen par mois
($US/MMBtu/$US/millions de BTU)



NATURAL GAS EXPORTS - SUMMARY
EXPORTATION DE GAZ NATUREL - SOMMAIRE

TABLE 1

		-------Month/Mois------		Variation	------- Cumulative to date ------		Variation
		2001/08	2002/08	% Change	2000/11-2001/08	2001/11-2002/08	% Change
Volume (Millions M3)	Long-term / Long terme	1729.0	1507.5	-12.8%	18383.0	15462.9	-15.9%
	Short-term / Court terme	7662.9	7717.8	0.7%	73172.1	71561.0	-2.2%
	Total	9391.9	9225.3	-1.8%	91555.1	87023.9	-4.9%
Revenue/Recettes (Millions $CDN)	Long-term / Long terme	293.0	251.3	-14.2%	4776.7	2518.9	-47.3%
	Short-term / Court terme	1,231.6	1084.1	-12.0%	21767.0	10897.7	-49.9%
	Total	1524.6	1335.4	-12.4%	26543.7	13416.6	-49.5%
Avg. price/Prix moyen ($CDN/GJ)	Long-term / Long terme	4.48	4.41	-1.6%	6.86	4.31	-37.2%
	Short-term / Court terme	4.21	3.68	-12.5%	7.79	3.97	-49.0%
	Total	4.26	3.80	-10.7%	7.60	4.03	-47.0%
Volume (BCF)	Long-term / Long terme	61.0	53.2	-12.8%	648.9	545.9	-15.9%
	Short-term / Court terme	270.5	272.4	0.7%	2583.0	2526.2	-2.2%
	Total	331.5	325.7	-1.8%	3232.0	3072.0	-4.9%
Revenue/Recettes (Millions $US)	Long-term / Long terme	190.2	160.3	-15.8%	3118.0	1602.0	-48.6%
	Short-term / Court terme	799.6	691.4	-13.5%	14230.1	6931.4	-51.3%
	Total	989.9	851.7	-14.0%	17348.1	8533.4	-50.8%
Avg. price/Prix moyen ($US/MMBTU)	Long-term / Long terme	3.12	3.02	-3.3%	4.81	2.94	-38.8%
	Short-term / Court terme	2.93	2.52	-14.0%	5.46	2.71	-50.4%
	Total	2.97	2.60	-12.3%	5.33	2.75	-48.4%

NATURAL GAS EXPORTS BY TERM, REGION, AND CUSTOMER TYPE
EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR TERME, RÉGION, ET CLIENT

TABLE 2

	VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)			VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)		
	2001/08	2002/08	% CHANGE VARIATION EN %	2001/08	2002/08	% CHANGE VARIATION EN %	2000/11 2001/08	2001/11 2002/08	% CHANGE VARIATION EN %	2000/11 2001/08	2001/11 2002/08	% CHANGE VARIATION EN %
TERM/TERME												
LONG-TERM (FIRM)/LONG TERME (GARANTI)	1729.0	1507.5	-12.8	4.48	4.41	-1.6	18383.0	15462.9	-15.9	6.86	4.31	-37.2
SHORT-TERM (FIRM)/COURT TERME (GARANTI)	4290.3	3640.3	-15.2	4.05	3.79	-6.5	43111.0	38895.6	-9.8	7.65	4.03	-47.3
SHORT-TERM/COURT TERME (INTERRUPTIBLE)	3372.5	4077.5	20.9	4.41	3.59	-18.5	30061.1	32665.4	8.7	7.98	3.91	-51.0
TOTAL - TERM/TERME	9391.9	9225.3	-1.8	4.26	3.80	-10.7	91555.1	87023.9	-4.9	7.60	4.03	-46.9
REGION/RÉGION												
CALIFORNIA/CALIFORNIE	1247.4	1315.1	5.4	3.95	2.75	-30.4	13422.3	11775.5	-12.3	8.55	3.57	-58.2
MIDWEST/MIDWEST	3767.4	2874.3	-23.7	4.17	3.92	-6.1	36116.0	27615.6	-23.5	7.23	3.94	-45.5
MOUNTAIN/ROCHEUSES	4.7	13.9	196.3	3.67	2.95	-19.7	308.1	328.8	6.7	5.20	3.02	-41.9
NORTHEAST/NORD-EST	3022.1	2635.3	-12.8	4.76	4.54	-4.5	28084.4	25001.8	-11.0	7.49	4.54	-39.3
PACIFIC NORTHWEST/NORD-OUEST PACIFIQUE	1350.3	2386.8	76.8	3.68	3.43	-7.0	13624.4	22302.2	63.7	7.92	3.84	-51.6
TOTAL - REGION/RÉGION	9391.9	9225.3	-1.8	4.26	3.80	-10.7	91555.1	87023.9	-4.9	7.60	4.03	-46.9
CUSTOMER TYPE/CLIENT												
END-USER/UTILISATEURS ULTIMES	815.7	987.3	21.0	4.46	4.43	-0.6	6709.7	8589.0	28.0	5.92	4.37	-26.1
LDC/SDL	1514.9	1561.7	3.1	4.45	3.65	-18.1	17492.7	16276.3	-7.0	7.67	4.22	-45.0
MARKETING CO./COMMERCIALISATEURS	6806.8	6352.3	-6.7	4.23	3.73	-11.8	63949.7	60211.3	-5.8	7.82	3.94	-49.6
PIPELINE/PIPELINES	254.5	324.0	27.3	3.31	4.11	23.9	3403.0	1947.4	-42.8	6.30	3.79	-40.0
TOTAL - CUSTOMER TYPE/CLIENT	9391.9	9225.3	-1.8	4.26	3.80	-10.73	91555.1	87023.9	-4.9	7.60	4.03	-46.9

NOTE: THE AVERAGE PRICE IS THE WEIGHTED AVERAGE PRICE AT THE INTERNATIONAL BORDER

NOTA: LE PRIX MOYEN EST LE PRIX MOYEN PONDÉRÉ À LA FRONTIÈRE INTERNATIONALE

NATURAL GAS EXPORTS BY TERM, REGION, AND CUSTOMER TYPE
EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR TERME, RÉGION, ET CLIENT

TABLE 2

	VOLUME (BCF)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($US/MMBTU)			VOLUME (BCF)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($US/MMBTU)		
	2001/08	2002/08	% CHANGE VARIATION EN %	2001/08	2002/08	% CHANGE VARIATION EN %	2000/11 2001/08	2001/11 2002/08	% CHANGE VARIATION EN %	2000/11 2001/08	2001/11 2002/08	% CHANGE VARIATION EN %
TERM/TERME												
LONG-TERM (FIRM)/LONG TERME (GARANTI)	61.0	53.2	-12.8	3.12	3.02	-3.3	648.9	545.9	-15.9	4.81	2.94	-38.8
SHORT-TERM (FIRM)/COURT TERME (GARANTI)	151.5	128.5	-15.2	2.82	2.59	-8.2	1521.9	1373.1	-9.8	5.36	2.75	-48.7
SHORT-TERM/COURT TERME (INTERRUPTIBLE)	119.1	143.9	20.9	3.07	2.46	-20.0	1061.2	1153.1	8.7	5.60	2.67	-52.4
TOTAL - TERM/TERME	331.5	325.7	-1.8	2.97	2.60	-12.3	3232.0	3072.0	-4.9	5.33	2.75	-48.4
REGION/RÉGION												
CALIFORNIA/CALIFORNIE	44.0	46.4	5.4	2.75	1.88	-31.7	473.8	415.7	-12.3	5.99	2.44	-59.4
MIDWEST/MIDWEST	133.0	101.5	-23.7	2.91	2.68	-7.7	1274.9	974.9	-23.5	5.07	2.69	-46.9
MOUNTAIN/ROCHEUSES	0.2	0.5	196.3	2.56	2.02	-21.1	10.9	11.6	6.7	3.65	2.07	-43.3
NORTHEAST/NORD-EST	106.7	93.0	-12.8	3.31	3.11	-6.2	991.4	882.6	-11.0	5.25	3.10	-41.0
PACIFIC NORTHWEST/NORD-OUEST PACIFIQUE	47.7	84.3	76.8	2.57	2.34	-8.6	481.0	787.3	63.7	5.56	2.61	-52.9
TOTAL - REGION/RÉGION	331.5	325.7	-1.8	2.97	2.60	-12.3	3232.0	3072.0	-4.9	5.33	2.75	-48.4
CUSTOMER TYPE/CLIENT												
END-USER/UTILISATEURS ULTIMES	28.8	34.9	21.0	3.10	3.03	-2.35	236.9	303.2	28.0	4.14	2.99	-27.9
LDC/SDL	53.5	55.1	3.1	3.10	2.49	-19.52	617.5	574.6	-7.0	5.38	2.88	-46.5
MARKETING CO./COMMERCIALISATEURS	240.3	224.2	-6.7	2.95	2.55	-13.40	2257.5	2125.5	-5.8	5.49	2.69	-51.0
PIPELINE/PIPELINES	9.0	11.4	27.3	2.31	2.81	21.69	120.1	68.7	-42.8	4.40	2.59	-41.3
TOTAL - CUSTOMER TYPE/CLIENT	331.5	325.7	-1.8	2.97	2.60	-12.3	3232.0	3072.0	-4.9	5.33	2.75	-48.4

NOTE: THE AVERAGE PRICE IS THE WEIGHTED AVERAGE PRICE AT THE INTERNATIONAL BORDER

NOTA: LE PRIX MOYEN EST LE PRIX MOYEN PONDÉRÉ À LA FRONTIÈRE INTERNATIONALE

NATURAL GAS EXPORTS BY EXPORT POINT

TABLE 3

EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR POINT D'EXPORTATION

EXPORT POINT/ POINT D'EXPORTATION			VOLUME (MILLIONS M3) 2001/08	VOLUME (MILLIONS M3) 2002/08	%CHANGE VARIATION EN %	AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ) 2001/08	AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ) 2002/08	%CHANGE VARIATION EN%	VOLUME (MILLIONS M3) 2000/11-2001/08	VOLUME (MILLIONS M3) 2001/11-2002/08	%CHANGE VARIATION EN %	AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ) 2000/11-2001/08	AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ) 2001/11-2002/08	%CHANGE VARIATION EN %
ADEN		SHORT-TERM/COURT TERM	0.0	31.6	0.0				240.0	280.4	16.8			
	TOTAL	ADEN	0.0	31.6	0.0				240.0	280.4	16.8			
CARDSTON		SHORT-TERM/COURT TERM	2.7	13.9	417.0				4.5	91.8	1957.4			
	TOTAL	CARDSTON	2.7	13.9	417.0				4.5	91.8	1957.4			
CHIPPAWA		LONG-TERM/LONG TERME	4.3	0.0	-100.0	8.14	0.00	-100.0	246.6	62.1	-74.8	6.40	6.71	4.8
		SHORT-TERM/COURT TERM	105.3	212.1	101.5	4.62	5.14	11.2	649.6	2195.1	237.9	7.45	5.04	-32.4
	TOTAL	CHIPPAWA	109.6	212.1	93.6	4.76	5.14	8.0	896.1	2257.2	151.9	7.16	5.08	-29.0
CORNWALL		LONG-TERM/LONG TERME	2.9	2.0	-32.0	5.83	6.58	12.8	69.4	74.9	7.9	10.28	7.06	-31.3
		SHORT-TERM/COURT TERM	12.9	18.2	41.3	5.16	4.99	-3.4	164.5	162.5	-1.2	8.41	5.81	-30.8
	TOTAL	CORNWALL	15.8	20.2	27.8	5.29	5.14	-2.7	233.9	237.4	1.5	8.96	6.21	-30.7
EAST HEREFORD		LONG-TERM/LONG TERME	24.4	25.0	2.5	4.04	3.73	-7.6	224.2	414.3	84.8	5.94	3.94	-33.6
		SHORT-TERM/COURT TERM	72.9	105.6	44.9				694.2	707.8	2.0			
	TOTAL	EAST HEREFORD	97.3	130.6	34.3				918.4	1122.1	22.2			
ELMORE		SHORT-TERM/COURT TERM	1326.8	1353.9	2.0	4.32	4.02	-6.8	11326.5	13348.4	17.9	7.54	4.06	-46.2
	TOTAL	ELMORE	1326.8	1353.9	2.0	4.32	4.02	-6.8	11326.5	13348.4	17.9	7.54	4.06	-46.2
EMERSON		LONG-TERM/LONG TERME	155.3	139.6	-10.1	4.12	4.08	-1.0	1756.5	1354.0	-22.9	6.03	4.16	-31.0
		SHORT-TERM/COURT TERM	1143.8	814.9	-28.8	4.23	3.68	-13.0	8184.1	7098.6	-13.3	7.39	3.81	-48.4
	TOTAL	EMERSON	1299.1	954.5	-26.5	4.21	3.74	-11.3	9940.6	8452.6	-15.0	7.15	3.87	-45.9
HIGHWATER		SHORT-TERM/COURT TERM	0.0	0.0	0.0				356.2	0.0	-100.0			
	TOTAL	HIGHWATER							356.2	0.0	-100.0			
HUNTINGDON		LONG-TERM/LONG TERME	121.4	122.4	0.8	3.86	3.50	-9.3	1180.0	1140.2	-3.4	7.72	3.99	-48.4
		SHORT-TERM/COURT TERM	633.3	675.6	6.7	3.54	2.93	-17.2	6703.9	6466.4	-3.5	8.71	3.55	-59.3
	TOTAL	HUNTINGDON	754.7	797.9	5.7	3.59	3.02	-15.9	7883.9	7606.6	-3.5	8.56	3.61	-57.8
IROQUOIS		LONG-TERM/LONG TERME	492.5	506.9	2.9	4.94	4.60	-7.1	4949.5	5002.9	1.1	6.88	4.36	-36.6
		SHORT-TERM/COURT TERM	234.0	258.0	10.3	4.77	4.59	-3.9	3017.9	2339.2	-22.5	8.55	4.67	-45.3

NATURAL GAS EXPORTS BY EXPORT POINT

TABLE 3

EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR POINT D'EXPORTATION

EXPORT POINT/ POINT D'EXPORTATION		VOLUME (MILLIONS M3) 2001/08	VOLUME (MILLIONS M3) 2002/08	%CHANGE VARIATION EN %	AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ) 2001/08	AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ) 2002/08	%CHANGE VARIATION EN%	VOLUME (MILLIONS M3) 2000/11-2001/08	VOLUME (MILLIONS M3) 2001/11-2002/08	%CHANGE VARIATION EN %	AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ) 2000/11-2001/08	AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ) 2001/11-2002/08	%CHANGE VARIATION EN %
TOTAL	IROQUOIS	726.5	764.9	5.3	4.89	4.59	-6.1	7967.4	7342.1	-7.8	7.51	4.46	-40.6
KINGSGATE	LONG-TERM/LONG TERME	265.4	143.5	-45.9	3.18	3.11	-2.3	3288.9	1926.7	-41.4	7.03	3.09	-56.0
	SHORT-TERM/COURT TERM	1524.7	1652.6	8.4	4.00	2.89	-27.8	15819.4	14847.1	-6.1	8.43	3.71	-56.0
TOTAL	KINGSGATE	1790.1	1796.1	0.3	3.88	2.91	-25.1	19108.2	16773.8	-12.2	8.19	3.64	-55.6
MONCHY	LONG-TERM/LONG TERME	231.1	136.1	-41.1	3.91	3.43	-12.3	2259.6	1336.6	-40.8	7.11	3.62	-49.1
	SHORT-TERM/COURT TERM	1614.7	1719.4	6.5	4.14	3.76	-9.0	16059.9	16294.6	1.5	6.90	3.91	-43.4
TOTAL	MONCHY	1845.8	1855.6	0.5	4.11	3.74	-9.0	18319.5	17631.2	-3.8	6.93	3.88	-43.9
NAPIERVILLE	LONG-TERM/LONG TERME	43.4	43.9	1.3	5.83	6.10	4.5	441.4	428.3	-3.0	5.85	6.15	5.2
	SHORT-TERM/COURT TERM	41.5	0.0	-100.0				262.8	7.0	-97.3			
TOTAL	NAPIERVILLE	84.9	43.9	-48.3				704.2	435.3	-38.2			
NIAGARA FALLS	LONG-TERM/LONG TERME	343.3	341.9	-0.4	5.27	5.26	-0.2	3359.7	3226.2	-4.0	6.53	5.02	-23.2
	SHORT-TERM/COURT TERM	527.1	459.1	-12.9	4.83	4.69	-2.9	6064.7	4163.8	-31.3	8.59	4.67	-45.6
TOTAL	NIAGARA FALLS	870.4	801.1	-8.0	5.00	4.93	-1.4	9424.4	7390.0	-21.6	7.86	4.82	-38.6
NORTH PORTAL	LONG-TERM/LONG TERME	0.0	1.0	0.0	0.00	2.45	0.0	0.0	8.4	0.0	0.00	3.06	0.0
	SHORT-TERM/COURT TERM	1.5	0.0	-100.0				15.5	6.8	-56.3			
TOTAL	NORTH PORTAL	1.5	1.0	-34.4				15.5	15.2	-2.1			
OJIBWAY (WINDSOR)	SHORT-TERM/COURT TERM	0.8	4.8	501.6				0.8	24.0	2921.0			
TOTAL	OJIBWAY (WINDSOR)	0.8	4.8	501.6				0.8	24.0	2921.0			
PHILIPSBURG	LONG-TERM/LONG TERME	9.2	9.8	6.5	6.78	6.76	-0.3	139.3	144.1	3.4	9.20	5.65	-38.6
	SHORT-TERM/COURT TERM	0.0	0.0	0.0				12.2	7.1	-41.7			
TOTAL	PHILIPSBURG	9.2	9.8	6.5				151.6	151.3	-0.2			
REAGAN FIELD	SHORT-TERM/COURT TERM	0.0	0.5	0.0				2.5	3.6	46.0			
TOTAL	REAGAN FIELD	0.0	0.5	0.0				2.5	3.6	46.0			
SARNIA	SHORT-TERM/COURT TERM	0.0	0.0	0.0				7.3	0.0	-100.0			
TOTAL	SARNIA							7.3	0.0	-100.0			

NATURAL GAS EXPORTS BY EXPORT POINT

TABLE 3

EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR POINT D'EXPORTATION

EXPORT POINT/ POINT D'EXPORTATION			VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)			VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)		
			2001/08	2002/08	%CHANGE VARIATION EN %	2001/08	2002/08	%CHANGE VARIATION EN%	2000/11-2001/08	2001/11-2002/08	%CHANGE VARIATION EN %	2000/11-2001/08	2001/11-2002/08	%CHANGE VARIATION EN %
SPRAGUE		SHORT-TERM/COURT TERM	0.0	0.9	0.0				65.8	15.0	-77.2			
	TOTAL	SPRAGUE	0.0	0.9	0.0				65.8	15.0	-77.2			
ST CLAIR		LONG-TERM/LONG TERME	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.0	138.8	0.0	-100.0	8.02	0.00	-100.0
		SHORT-TERM/COURT TERM	49.9	83.6	67.6				205.5	438.6	113.4			
	TOTAL	ST CLAIR	49.9	83.6	67.6				344.3	438.6	27.4			
ST STEPHEN		LONG-TERM/LONG TERME	35.7	35.4	-0.9	5.18	4.88	-5.8	329.2	344.1	4.5	7.98	4.80	-39.8
		SHORT-TERM/COURT TERM	371.2	313.1	-15.6	4.57	3.73	-18.4	3314.5	3063.3	-7.6	7.50	3.94	-47.4
	TOTAL	ST STEPHEN	406.9	348.5	-14.3	4.62	3.85	-16.8	3643.7	3407.4	-6.5	7.55	4.03	-46.6
	TOTAL		9391.9	9225.3	-1.8	4.26	3.80	-10.7	91555.1	87023.9	-4.9	7.60	4.03	-47.0

TABLE 3A

NATURAL GAS EXPORTS BY EXPORT POINT
EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR POINT D'EXPORTATION

1000 M3

EXPORT POINT/ POINT D'EXPORTATION	2001/11	2001/12	2002/01	2002/02	2002/03	2002/04	2002/05	2002/06	2002/07	2002/08	2002/09	2002/10	TOTAL
AIDEN	30137.8	30701.1	29931.4	26447.1	28092.7	25877.7	26391.0	25323.6	25945.1	31575.8	0.0	0.0	288423.3
CARDSTON	1909.4	1841.1	726.8	1420.7	1457.5	1082.1	718.6	25442.9	43269.4	13941.2	0.0	0.0	91809.7
CHIPPAWA	191642.8	280672.8	341593.7	288110.0	275467.1	187351.1	122760.8	191092.0	166350.9	212142.1	0.0	0.0	2257183.2
CORNWALL	19855.0	26661.7	32363.8	31525.6	31142.2	22420.7	17658.6	14537.8	21069.4	20191.4	0.0	0.0	237426.3
EAST HEREFORD	110677.7	103683.3	134634.8	128608.6	138243.0	88386.9	88886.3	90649.7	107692.1	130604.3	0.0	0.0	1122066.6
ELMORE	1274154.2	1398427.7	1501380.3	1228314.6	1412461.8	1325893.0	1270436.9	1255156.9	1328269.2	1353926.1	0.0	0.0	13348420.7
EMERSON	765424.0	730742.2	942907.2	1002730.1	924664.3	700170.4	705043.2	708818.3	937549.5	954528.7	0.0	0.0	8452577.9
HUNTINGDON	705176.6	699537.8	670595.6	898065.3	843839.8	751132.7	746020.0	748991.4	745322.3	797943.8	0.0	0.0	7606625.3
IROQUOIS	782412.1	673575.1	730842.8	681510.1	713935.8	721044.4	752981.0	756646.1	764258.6	764913.2	0.0	0.0	7342119.2
KINGSGATE	1780671.8	2048442.3	1997051.8	1705158.1	1865498.0	1463169.2	1338993.3	1334092.2	1443856.0	1796064.5	0.0	0.0	16773797.2
MONCHY	1707183.6	1403951.9	1743504.5	1729191.4	1876417.9	1737474.4	1863908.1	1845859.1	1868135.5	1855553.5	0.0	0.0	17631179.8
NAPIERVILLE	42683.3	45728.7	46035.2	42669.3	46511.6	39517.0	40819.1	43363.4	44084.4	43918.1	0.0	0.0	435330.1
NIAGARA FALLS	688049.2	683401.8	829334.6	768273.9	732869.6	682870.0	789541.1	687102.6	727444.0	801071.6	0.0	0.0	7389958.3
NORTH PORTAL	3043.1	1511.5	1635.6	789.6	990.6	631.9	1345.6	1736.5	2539.0	984.8	0.0	0.0	15208.2
OIBWAY (WINDSOR)	0.0	0.0	0.0	1817.0	0.0	1586.4	6147.0	4580.0	5059.9	4772.0	0.0	0.0	23962.3
PHILIPSBURG	15539.7	17391.2	18099.6	22229.1	19686.2	15378.3	13511.0	10313.2	9422.9	9765.3	0.0	0.0	151276.5
REAGAN FIELD	290.3	325.5	305.2	249.0	304.4	413.5	239.4	418.5	529.9	503.2	0.0	0.0	3086.7
SPRAGUE	0.0	0.0	0.0	4424.7	5160.3	1176.0	1195.6	952.1	1215.2	876.4	0.0	0.0	19000.3
ST CLAIR	29100.5	6391.1	10536.6	6257.1	8620.9	19982.0	28823.2	44270.6	201045.0	83572.0	0.0	0.0	438599.0
ST STEPHEN	329352.8	373189.3	327003.8	304123.0	360864.4	342845.6	307674.8	350983.8	362862.4	348694.3	0.0	0.0	3407596.3
TOTAL	8477313.0	8526176.0	9358483.2	8871914.3	9286148.1	8128403.1	8123094.5	8221130.7	8809919.6	9225342.3	0.0	0.0	87029926.8

TOP 15 EXPORTERS: 2001/11 AND 2002/08 COMPARISONS
15 PLUS GROS EXPORTATEURS: COMPARAISONS ENTRE 2001/11 ET 2002/08

Table 6

Million Cubic Metres
Millions de mètres cubes

EXPORTER EXPORTATEUR	2001/11 2002/08	2000/11 2001/08	% CHANGE VARIATION EN %	2002/08	2001/08	% CHANGE VARIATION EN %
MIRANT CDA ENE	12670.2	1051.6	1105.6	1538.2	151.0	918.9
BP CANADA	6699.9	4576.0	46.4	680.5	500.2	36.0
DUKE ENERGY	5908.0	7747.5	-23.7	766.5	661.8	15.8
TCGS	5115.6	12948.1	-60.5	347.2	1310.9	-73.5
PACIFIC GAS & EL	4748.0	4734.0	0.3	484.0	504.6	-4.1
ENGAGE ENERGY	3713.3	4296.2	-13.6	352.6	440.3	-19.9
PROGAS	3389.5	4032.6	-17.9	370.2	382.1	-1.0
PANCANADIAN	2674.2	3058.6	-12.6	217.2	289.5	-25.0
NEXEN CANADA	2317.0	2959.3	-14.9	275.6	557.9	-50.6
IRVEY	2158.7	1786.5	20.8	216.0	194.9	10.8
EGI RESOURCES	1859.7	1074.0	73.2	138.2	95.5	44.7
ENCANA OIL&GA	1817.8	1252.8	45.1	189.8	120.5	57.6
PETRO-CANADA	1620.1	1647.4	-1.7	157.0	181.9	-13.7
COBAL ENERGY	1580.2	3259.7	-51.5	185.9	257.6	-27.8
DYNEGY	1546.9	274.0	463.6	137.7	37.2	270.2
OTHERS (AUTRES)	29075.1	36854.9	-21.1	3161.0	3706.0	-14.7
TOTAL	87823.9	91555.1	-4.9	9225.3	9391.9	-1.8

Million Cubic Feet
Millions de pieds cubes

EXPORTER EXPORTATEUR	2001/11 2002/08	2000/11 2001/08	% CHANGE VARIATION EN %	2002/08	2001/08	% CHANGE VARIATION EN %
MIRANT CDA ENE	447551.6	37122.7	1105.6	54298.3	5329.2	918.9
BP CANADA	236514.2	161564.7	46.4	24021.1	17657.3	36.0
DUKE ENERGY	208558.1	273495.9	-23.7	27057.2	23362.3	15.8
TCGS	180586.2	457081.5	-60.5	12256.1	46276.8	-73.5
PACIFIC GAS & EL	167636.5	167142.9	0.3	17086.3	17812.1	-4.1
ENGAGE ENERGY	131083.3	151660.0	-13.6	12446.5	15543.0	-19.9
PROGAS	116829.8	142386.9	-17.9	13350.3	13490.0	-1.0
PANCANADIAN	94402.6	107970.8	-12.6	7665.8	10219.2	-25.0
NEXEN CANADA	81882.3	104466.0	-14.9	9728.8	19696.9	-50.6
IRVEY	76205.4	63064.7	20.8	7625.2	6880.1	10.8
EGI RESOURCES	65649.5	37916.8	73.2	4877.1	3369.7	44.7
ENCANA OIL&GA	64170.7	44225.1	45.1	6701.7	4253.0	57.6
PETRO-CANADA	57190.3	58156.6	-1.7	5541.2	6419.0	-13.7
COBAL ENERGY	55783.5	115071.1	-51.5	6562.4	9094.4	-27.8
DYNEGY	54604.1	9688.3	463.6	4860.2	1312.8	270.2
OTHERS (AUTRES)	1026380.2	1301012.8	-21.1	111585.2	130825.7	-14.7
TOTAL	3072028.2	3231984.0	-4.9	325663.5	331541.4	-1.8

Table 5

TOP 15 EXPORTERS: 2001/11 AND 2002/08 COMPARISONS
15 PLUS GROS EXPORTATEURS: COMPARAISONS ENTRE 2001/11 ET 2002/08

EXPORTER EXPORTATEUR	Million Cubic Metres Millions de mètres cubés			Average Price ($CDN/GJ) Prix moyen ($CAN/GJ)			Million Cubic Feet Millions de pieds cubés			Average Price ($US/MMBTU) Prix Moyen ($US/MMBTU)		
	0111 0208	0011 0108	% CHANGE VARIATION EN %	0111 0208	0011 0108	% CHANGE VARIATION EN %	0111 0208	0011 0108	% CHANGE VARIATION EN %	0111 0208	0011 0108	% CHANGE VARIATION EN %
LONG TERM												
TCGS	4434.5	4352.5	1.9	4.20	6.54	-35.8	156541.3	153645.9	1.9	2.89	4.62	-37.5
PROGAS	2370.5	3151.5	-24.8	5.22	6.46	-19.1	83682.2	111251.8	-24.8	3.60	4.56	-21.1
PANCANADIAN	2080.8	2115.3	-1.6	3.38	7.96	-57.6	73453.6	74672.4	-1.6	2.33	5.63	-58.7
PAN-ALBERTA	726.1	1860.0	-61.0	2.43	6.50	-62.6	25630.6	65660.0	-61.0	1.66	4.60	-63.9
CANWEST	870.7	870.1	0.1	3.79	8.82	-57.0	30737.7	30715.5	0.1	2.61	6.25	-58.2
ENRON	49.9	659.6	-92.4	4.21	7.66	-45.0	1762.9	23283.8	-92.4	2.87	5.42	-47.0
SHELL CANADA	394.6	411.8	-4.2	6.07	5.70	6.6	13928.1	14537.6	-4.2	4.18	4.02	4.0
TCGS/CNSTS/TMC	0.0	357.8	-100.0	0.00	8.00	-100.0	0.0	12632.0	-100.0	0.00	5.65	-100.0
TCGS/CANSTATES	0.0	347.1	-100.0	0.00	3.94	-100.0	0.0	12251.5	-100.0	0.00	2.78	-100.0
IMPERIAL/BOSTG	344.1	329.2	4.5	4.80	7.98	-39.8	12147.4	11620.6	4.5	3.31	5.64	-41.3
ATCOR	326.5	317.0	3.0	4.61	7.57	-38.8	11525.4	11189.7	3.0	3.19	5.35	-40.3
BROOKLYN NAVY	201.5	222.7	-9.6	4.94	8.56	-42.3	7112.0	7863.2	-9.6	3.41	6.05	-43.7
NEXEN CANADA	213.7	215.9	-1.0	5.52	8.68	-36.4	7542.8	7620.6	-1.0	3.81	6.14	-38.0
HUSKY	338.5	201.5	67.9	4.62	9.46	-51.1	11942.0	7112.3	67.9	3.18	6.66	-52.3
SITHE/INDEPEND	0.0	190.4	-100.0	0.00	5.36	-100.0	0.0	6721.9	-100.0	0.00	3.79	-100.0
OTHERS	3111.8	2780.7	11.9	4.53	6.23	-27.3	109849.3	98160.3	11.9	3.13	4.41	-29.1
TOTAL LONG TERM	15462.9	18383.0	-15.9	4.31	6.86	-37.2	545853.5	648938.8	-15.9	4.83	2.97	-35.0

TOP 15 EXPORTERS: 2001/11 AND 2002/08 COMPARISONS
15 PLUS GROS EXPORTATEURS: COMPARAISONS ENTRE 2001/11 ET 2002/08

Table 5

EXPORTER / EXPORTATEUR	Million Cubic Metres / Millions de mètres cubés 0111 0208	0011 0108	% CHANGE VARIATION EN %	Average Price ($CDN/GJ) / Prix moyen ($CAN/GJ) 0111 0208	0011 0108	% CHANGE VARIATION EN %	Million Cubic Feet / Millions de pieds cubés 0111 0208	0011 0108	% CHANGE VARIATION EN %	Average Price ($US/MMBTU) / Prix Moyen ($US/MMBTU) 0111 0208	0011 0108	% CHANGE VARIATION EN %
********** SHORT- TERM **********												
TCGS	681.1	8595.7	-92.1				24044.9	303435.6	-92.1			
DUKE ENERGY	5908.0	7747.5	-23.7				208558.1	273495.9	-23.7			
PAN-ALBERTA	0.0	6050.3	-100.0				0.0	213583.1	-100.0			
PACIFIC GAS & EL	4748.8	4734.8	0.3				167636.5	167142.9	0.3			
BP CANADA	6582.4	4535.7	45.1				232364.6	160114.4	45.1			
ENGAGE ENERGY	3713.3	4296.2	-13.6				131083.3	151660.0	-13.6			
CORAL ENERGY	1580.2	3259.7	-51.5				55783.5	115071.1	-51.5			
NEXEN CANADA	2304.2	2743.4	-16.0				81339.5	96845.6	-16.0			
PETRO-CANADA	1620.1	1647.4	-1.7				57190.3	58156.6	-1.7			
HUSKY	1820.4	1585.0	14.9				64263.4	55952.3	14.9			
PUGET SOUND	642.5	1433.2	-55.2				22682.5	50591.8	-55.2			
POCO	0.0	1353.6	-100.0				0.0	47782.3	-100.0			
ENCANA OIL&GA	1817.8	1252.8	45.1				64170.7	44225.1	45.1			
EL PASO PROD OI	1413.7	1245.4	13.5				49905.7	43962.8	13.5			
ENRON	128.2	1219.1	-89.5				4525.4	43035.1	-89.5			
OTHERS	38600.2	21472.3	79.8				1362624.4	757991.5	79.8			
TOTAL SHORT-TERM	71561.0	73172.1	-2.2	3.97	7.78	-48.9	2526172.8	2583046.0	-2.2	2.74	5.51	-50.3

WEIGHTED AVERAGE FLOWBACK PRICES FOR EXPORTS OF CANADIAN NATURAL GAS *

TABLE 6

MOYENNE PONDÉRÉE DES PRIX SELON LES RENTRÉES OBTENUS POUR LES EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL CANADIEN *

PERIOD/ PÉRIODE	FIRM SALES / VENTES - SERVICE GARANTI				INTERRUPTIBLE SALES / VENTES - SERVICE INTERRUPTIBLE				TOTAL SALES / TOTAL DES VENTES			
	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. FLOWBACK PRICE/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. FLOWBACK PRICE/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. FLOWBACK PRICE/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)
2001/11	5704.9	4.23	0.39	3.85	2772.4	4.24	0.28	3.95	8477.3	4.23	0.35	3.88
2001/12	5521.4	3.91	0.42	3.49	3004.8	3.70	0.28	3.42	8526.2	3.83	0.37	3.47
2002/01	6034.9	4.05	0.39	3.66	3323.6	3.74	0.26	3.48	9358.5	3.94	0.34	3.60
2002/02	5518.5	3.35	0.39	2.96	3353.4	3.08	0.26	2.82	8871.9	3.25	0.34	2.91
2002/03	5742.0	3.72	0.38	3.34	3544.1	3.73	0.25	3.48	9286.1	3.72	0.33	3.39
2002/04	5135.5	4.70	0.41	4.29	2992.9	4.74	0.27	4.48	8128.4	4.71	0.36	4.36
2002/05	5223.4	4.68	0.43	4.25	2899.7	4.65	0.27	4.38	8123.1	4.67	0.37	4.30
2002/06	5013.3	4.40	0.44	3.96	3207.8	4.22	0.26	3.95	8221.1	4.33	0.37	3.96
2002/07	5316.7	4.18	0.44	3.74	3489.2	3.73	0.24	3.48	8805.9	4.00	0.36	3.64
2002/08	5147.8	3.97	0.43	3.54	4077.5	3.59	0.23	3.36	9225.3	3.80	0.34	3.46
2001/11 2001/11	5704.9	4.23	0.39	3.85	2772.4	4.24	0.28	3.95	8477.3	4.23	0.35	3.88
2001/11 2001/12	11226.3	4.07	0.42	3.66	5777.2	3.96	0.28	3.68	17003.5	4.03	0.36	3.67
2001/11 2002/01	17261.1	4.07	0.39	3.68	9100.8	3.88	0.27	3.60	26362.0	4.00	0.35	3.65
2001/11 2002/02	22779.7	3.89	0.39	3.50	12454.2	3.66	0.27	3.39	35233.9	3.81	0.35	3.46
2001/11 2002/03	28521.7	3.86	0.38	3.48	15998.3	3.68	0.27	3.41	44520.0	3.79	0.35	3.45
2001/11 2002/04	33657.2	3.99	0.41	3.57	18991.2	3.85	0.27	3.58	52648.4	3.93	0.35	3.59
2001/11 2002/05	38880.6	4.08	0.43	3.65	21890.9	3.95	0.27	3.68	60771.5	4.03	0.35	3.68
2001/11 2002/06	43894.0	4.12	0.44	3.67	25098.7	3.98	0.27	3.72	68992.7	4.07	0.35	3.71
2001/11 2002/07	49210.7	4.12	0.44	3.68	28587.9	3.95	0.26	3.69	77798.6	4.06	0.35	3.71
2001/11 2002/08	54358.5	4.11	0.43	3.68	32665.4	3.91	0.26	3.65	87023.9	4.03	0.35	3.68

NOTE: * TOTAL CANADA AVERAGES ARE THE WEIGHTED AVERAGES OF THE ALBERTA BORDER PRICE FOR ALBERTA GAS AND FLOWBACK PRICES FOR B.C. AND N.W.T. GAS FOR EXPORT OUT OF CANADA

FIGURES MAY NOT TOTAL DUE TO ROUNDING

INCLUDES EAST COAST GAS

NOTA: * LE TOTAL DES MOYENNES AU CANADA EQUIVAUT À LA MOYENNE PONDÉRÉE DU PRIX À LA FRONTIÈRE DE L'ALBERTA OBTENU POUR LE GAZ PROVENANT DE L'ALBERTA ET À LA MOYENNE PONDÉRÉE DU PRIX SELON LES RENTRÉES OBTENU POUR LE GAZ DE LA C.-B. ET DES T.N.-O. DESTINÉ À L'EXPORTATION

LES CHIFFRES PEUVENT NE PAS CORRESPONDRE AU TOTAL PARCE QU'ILS ONT ÉTÉ ARRONDIS

LES DONNÉES COMPRENNENT LE GAZ NATUREL PROVENANT DE LA RÉGION DE L'ATLANTIQUE

WEIGHTED AVERAGE ALBERTA BORDER PRICES FOR EXPORTS OF ALBERTA NATURAL GAS *

TABLE 7

MOYENNE PONDÉRÉE DES PRIX À LA FRONTIÈRE DE L'ALBERTA OBTENUS POUR LES EXPORTATIONS DU GAZ NATUREL DE L'ALBERTA*

PERIOD/ PÉRIODE	FIRM SALES / VENTES - SERVICE GARANTI				INTERRUPTIBLE SALES / VENTES - SERVICE INTERRUPTIBLE				TOTAL SALES / TOTAL DES VENTES			
	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. ALTA BORDER PRICE/ MOY. DES PRIX À LA FRONTIÈRE ($CDN/GJ)	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. ALTA BORDER PRICE/ MOY. DES PRIX À LA FRONTIÈRE ($CDN/GJ)	VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. ALTA BORDER PRICE/ MOY. DES PRIX À LA FRONTIÈRE ($CDN/GJ)
2001/11	4961.3	4.24	0.39	3.85	2233.6	4.27	0.25	4.02	7194.9	4.25	0.35	3.91
2001/12	4708.1	3.89	0.44	3.45	2377.9	3.66	0.25	3.42	7086.0	3.81	0.37	3.44
2002/01	5142.4	4.05	0.41	3.64	2737.3	3.67	0.22	3.45	7879.7	3.92	0.34	3.57
2002/02	4597.4	3.40	0.41	2.99	2736.0	3.07	0.22	2.85	7333.3	3.28	0.34	2.94
2002/03	4687.0	3.80	0.41	3.39	2901.3	3.71	0.22	3.49	7588.4	3.76	0.33	3.43
2002/04	4313.9	4.71	0.43	4.29	2191.4	4.79	0.23	4.56	6505.4	4.74	0.36	4.38
2002/05	4480.3	4.74	0.45	4.28	2266.6	4.76	0.24	4.52	6746.8	4.74	0.38	4.36
2002/06	4323.7	4.47	0.46	4.01	2446.5	4.37	0.24	4.13	6770.2	4.43	0.38	4.05
2002/07	4660.3	4.25	0.45	3.80	2755.3	3.91	0.22	3.68	7415.6	4.12	0.37	3.76
2002/08	4343.7	4.06	0.45	3.61	3241.3	3.69	0.21	3.47	7585.0	3.90	0.35	3.55
2001/11 2001/11	4961.3	4.24	0.39	3.85	2233.6	4.27	0.25	4.02	7194.9	4.25	0.35	3.91
2001/11 2001/12	9669.4	4.07	0.41	3.66	4611.5	3.96	0.25	3.71	14280.9	4.03	0.36	3.67
2001/11 2002/01	14811.8	4.06	0.41	3.65	7348.8	3.85	0.24	3.61	22160.6	3.99	0.35	3.64
2001/11 2002/02	19409.2	3.91	0.41	3.50	10084.8	3.64	0.23	3.41	29493.9	3.81	0.35	3.46
2001/11 2002/03	24096.2	3.89	0.41	3.47	12986.1	3.65	0.23	3.43	37082.3	3.80	0.35	3.46
2001/11 2002/04	28410.2	4.01	0.41	3.60	15177.5	3.82	0.23	3.59	43587.7	3.94	0.35	3.60
2001/11 2002/05	32890.4	4.11	0.42	3.69	17444.1	3.94	0.23	3.71	50334.5	4.05	0.35	3.70
2001/11 2002/06	37214.1	4.15	0.42	3.73	19890.6	3.99	0.23	3.76	57104.7	4.10	0.36	3.74
2001/11 2002/07	41874.4	4.16	0.43	3.74	22645.9	3.98	0.23	3.75	64520.3	4.10	0.36	3.74
2001/11 2002/08	46218.1	4.15	0.43	3.72	25887.1	3.94	0.23	3.72	72105.2	4.08	0.36	3.72

NOTE: *AVERAGE ALBERTA BORDER PRICE IS NET OF EX-ALBERTA TRANSPORTATION COSTS.

FIGURES MAY NOT TOTAL DUE TO ROUNDING.

NOTA: * IL S'AGIT DU PRIX MOYEN À LA FRONTIÈRE DE L'ALBERTA SANS LES COÛTS DE TRANSPORT HORS DE L'ALBERTA.

LES CHIFFRES PEUVENT NE PAS CORRESPONDRE AU TOTAL PARCE QU'ILS ONT ÉTÉ ARRONDIS.

WEIGHTED AVERAGE FLOWBACK PRICES FOR EXPORTS OF B.C., SASK. AND N.W.T.** NATURAL GAS * TABLE 8

MOYENNE PONDEREE DES PRIX SELON LES RENTREES OBTENUS POUR LES EXPORTATIONS DU GAZ NATUREL DE LA C.-B., DE LA SASK. ET DES T.N.-O.*

PERIOD/ PÉRIODE	FIRM SALES VENTES - SERVICE GARANTI` VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG FLOWBACK PRICE/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)	INTERRUPTIBLE SALES VENTES - SERVICE INTERRUPTIBLE VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG. FLOWBACK PRICE/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)	TOTAL SALES TOTAL DES VENTES VOLUME MILLIONS m3	AVG. EXP. PRICE/ MOY. DES PRIX À L'EXP ($CDN/GJ)	AVG. TRANSP. COST/ MOY. DES COÛTS DE TRANSP. ($CDN/GJ)	AVG FLOWBACK PRICE/ MOY. DES PRIX SELON LES RENTRÉES ($CDN/GJ)
2001/11	638.7	4.18	0.29	3.88	343.3	3.93	0.28	3.65	982.1	4.09	0.29	3.80
2001/12	699.3	4.12	0.27	3.85	365.8	3.98	0.29	3.69	1065.1	4.07	0.28	3.79
2002/01	787.8	4.12	0.27	3.84	362.0	3.95	0.31	3.64	1149.9	4.06	0.29	3.78
2002/02	819.0	3.06	0.25	2.81	412.7	3.08	0.29	2.79	1231.7	3.07	0.26	2.80
2002/03	894.6	3.32	0.21	3.11	440.4	3.72	0.28	3.44	1335.0	3.45	0.23	3.22
2002/04	667.4	4.61	0.30	4.31	611.2	4.39	0.23	4.16	1278.6	4.50	0.27	4.24
2002/05	591.1	4.27	0.30	3.97	475.9	4.40	0.27	4.13	1067.0	4.33	0.29	4.04
2002/06	538.2	3.88	0.27	3.61	559.9	3.61	0.23	3.37	1098.1	3.74	0.25	3.49
2002/07	500.5	3.49	0.32	3.18	566.2	2.81	0.22	2.59	1066.6	3.13	0.27	2.87
2002/08	637.0	3.31	0.24	3.06	653.0	3.14	0.19	2.95	1290.0	3.22	0.22	3.01
2001/11 2001/11	638.7	4.18	0.29	3.88	343.3	3.93	0.28	3.65	982.1	4.09	0.29	3.80
2001/11 2001/12	1338.1	4.15	0.28	3.86	709.1	3.95	0.29	3.67	2047.2	4.08	0.28	3.80
2001/11 2002/01	2125.9	4.14	0.28	3.86	1071.2	3.95	0.29	3.66	3197.0	4.07	0.28	3.79
2001/11 2002/02	2944.9	3.84	0.27	3.56	1483.9	3.71	0.29	3.42	4428.8	3.79	0.28	3.51
2001/11 2002/03	3839.5	3.72	0.26	3.46	1924.3	3.71	0.29	3.42	5763.8	3.71	0.27	3.45
2001/11 2002/04	4506.9	3.85	0.26	3.59	2535.5	3.88	0.28	3.60	7042.4	3.86	0.27	3.59
2001/11 2002/05	5098.0	3.90	0.27	3.63	3011.4	3.96	0.27	3.68	8109.4	3.92	0.27	3.65
2001/11 2002/06	5636.2	3.89	0.27	3.63	3571.3	3.90	0.27	3.63	9207.5	3.90	0.27	3.63
2001/11 2002/07	6136.7	3.86	0.27	3.59	4137.5	3.76	0.26	3.49	10274.1	3.82	0.27	3.55
2001/11 2002/08	6773.7	3.81	0.27	3.54	4790.4	3.67	0.25	3.42	11564.1	3.75	0.26	3.49

NOTE: *FLOWBACK PRICES ARE NET OF TRANSPORTATION COSTS IN B.C. AND MAY INCLUDE GATHERING AND PROCESSING COSTS.

FIGURES MAY NOT TOTAL DUE TO ROUNDING.

** N.W.T. INCLUDE YUKON PRODUCTION

DOES NOT INCLUDE EAST COAST GAS

NOTA: * IL S'AGIT DES PRIX SELON LES RENTRÉES SANS LES COÛTS DE TRANSPORT EN C.-B. MAIS POUVANT COMPRENDRE LES FRAIS DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT.

LES CHIFFRES PEUVENT NE PAS CORRESPONDRE AU TOTAL PARCE QUILS ONT ÉTÉ ARRONDIS.

** LES DONÉES DE T.N.-O. COMPRENNENT LE GAZ NATUREL PROVENANT DU YUKON

NE COMPREND PAS LE GAZ NATUREL PROVENANT DE LA RÉGION DE L'ATLANTIQUE

TOP 15 U.S. PURCHASERS: 2001/11 AND 2002/08 COMPARISONS
15 PLUS GROS ACHETEURS: COMPARAISONS ENTRE 2001/11 ET 2002/08

Table 9

PURCHASER ACHETEUR	Million Cubic Metres / Million de metres cubés						Million Cubic Feet / Millions de Pieds Cubes					
	0111 / 0208	0011 / 0108	% CHANGE VARIATION EN %	0208	0108	% CHANGE VARIATION EN %	0111 / 0208	0011 / 0108	% CHANGE VARIATION EN %	0208	0108	% CHANGE VARIATION EN %
DUKE ENERGY	5124.8	7057.3	-27.4	809.9	678.7	19.3	180908.8	249128.2	-27.4	28589.5	23957.0	19.3
TRANSCDA GAS S	570.7	6212.8	-90.8	0.0	610.0	0.0	20145.7	219317.8	-90.8	0.0	21532.1	0.0
PAN ALBERTA	248.3	6050.6	-95.9	10.6	594.5	-98.2	8764.4	213593.0	-95.9	375.1	20985.2	-98.2
PG & E TRADING	5381.2	3929.2	37.0	221.8	641.3	-65.4	189960.3	138704.7	37.0	7831.4	22638.0	-65.4
ANE	2844.0	3374.7	-15.7	32.8	337.5	-90.3	100396.0	119129.7	-15.7	1156.3	11913.0	-90.3
ENRON	223.3	3091.1	-92.8	0.0	245.9	0.0	7881.4	109118.3	-92.8	0.0	8680.5	0.0
PANCANADIAN	2432.1	2869.5	-15.2	90.0	319.8	-71.9	85855.4	101295.0	-15.2	3175.9	11290.6	-71.9
CORAL ENERGY	1981.3	2806.5	-29.4	235.9	313.3	-24.7	69940.3	99071.0	-29.4	8326.4	11060.4	-24.7
TENASKA	2364.3	2708.6	-12.7	289.9	344.0	-15.7	83462.5	95615.5	-12.7	10233.8	12142.3	-15.7
PUGET	1714.7	2515.4	-31.8	141.3	224.9	-37.2	60530.9	88795.5	-31.8	4988.5	7939.5	-37.2
BP ENERGY	1503.8	2376.0	-36.7	161.9	289.6	-44.1	53083.9	83875.2	-36.7	5716.3	10224.1	-44.1
NEXEN	2659.1	2361.2	12.6	315.7	581.3	-45.7	93869.3	83353.9	12.6	11142.9	20519.6	-45.7
PETROCAN	671.0	1883.6	-64.4	0.0	181.9	0.0	23685.6	66493.0	-64.4	0.0	6419.8	0.0
COASTAL GAS	587.0	1881.8	-68.8	0.0	149.2	0.0	20722.4	66429.2	-68.8	0.0	5266.8	0.0
PACIFIC GAS & E	1584.8	1846.0	-14.1	484.0	17.6	2644.0	55946.6	65167.0	-14.1	17086.3	622.7	2644.0
OTHERS	56579.1	37089.9	52.5	6431.6	3862.5	66.5	1997297.0	1309308.4	52.5	227041.1	136349.8	66.5
TOTAL	86469.3	88054.1	-1.8	9225.3	9391.9	-1.8	3052450.6	3108395.6	-1.8	325663.5	331541.4	-1.8

NATURAL GAS EXPORTS BY TERM, REGION, AND CUSTOMER TYPE
EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR TERME, RÉGION, ET CLIENT
CALENDAR YEAR TO DATE

TABLE 10

	VOLUME (MILLIONS M3)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($CDN/GJ)			VOLUME (BCF)			AVERAGE PRICE PRIX MOYEN ($US/MMBTU)		
	2001/01 2001/08	2002/01 2002/08	% CHANGE VARIATION EN %	2001/01 2001/08	2002/01 2002/08	% CHANGE VARIATION EN %	2001/01 2001/08	2002/01 2002/08	% CHANGE VARIATION EN %	2001/01 2001/08	2002/01 2002/08	% CHANGE VARIATION EN %
TERM/TERME												
LONG-TERM (FIRM)/LONG TERME (GARANTI)	14394.0	12288.2	-14.6	6.78	4.34	-36.0	508.1	433.8	-14.6	4.75	2.97	-37.5
SHORT-TERM (FIRM)/COURT TERME (GARANTI)	34064.5	30844.0	-9.5	7.36	4.03	-45.2	1202.5	1088.8	-9.5	5.16	2.75	-46.6
SHORT-TERM/COURT TERME (INTERRUPTIBLE)	23652.7	26888.2	13.7	7.71	3.90	-49.4	835.0	949.2	13.7	5.41	2.67	-50.7
TOTAL - TERM/TERME	72111.2	70020.4	-2.9	7.36	4.03	-45.2	2545.6	2471.8	-2.9	5.16	2.76	-46.6
REGION/RÉGION												
CALIFORNIA/CALIFORNIE	10181.6	9341.1	-8.3	8.44	3.54	-58.0	359.4	329.8	-8.3	5.92	2.42	-59.1
MIDWEST/MIDWEST	28752.0	22032.6	-23.4	7.11	3.99	-43.9	1015.0	777.8	-23.4	4.99	2.73	-45.3
MOUNTAIN/ROCHEUSES	220.8	261.7	18.5	4.89	3.05	-37.7	7.8	9.2	18.5	3.44	2.09	-39.1
NORTHEAST/NORD-EST	21911.1	20059.6	-8.5	7.31	4.56	-37.7	773.5	708.1	-8.5	5.13	3.12	-39.2
PACIFIC NORTHWEST/NORD-OUEST PACIFIQUE	11045.6	18325.4	65.9	7.15	3.77	-47.3	389.9	646.9	65.9	5.01	2.58	-48.6
TOTAL - REGION/RÉGION	72111.2	70020.4	-2.9	4.03	7.36	-45.2	2545.6	2471.8	-2.9	5.16	2.76	-46.6
CUSTOMER TYPE/CLIENT												
END-USER/UTILISATEURS ULTIMES	5626.7	6941.7	23.4	5.85	4.40	-24.7	198.6	245.1	23.4	4.09	3.01	-26.4
LDC/SDL	13132.1	12971.8	-1.2	7.44	4.17	-44.0	463.6	457.9	-1.2	5.22	2.85	-45.4
MARKETING CO./DISTRIBUTEURS	51135.5	48610.9	-4.9	7.57	3.94	-47.9	1805.1	1716.0	-4.9	5.31	2.70	-49.2
PIPELINE/PIPELINES	2216.8	1495.9	-32.5	5.88	4.00	-31.9	78.3	52.8	-32.5	4.10	2.74	-33.2
TOTAL - CUSTOMER TYPE/CLIENT	72111.2	70020.4	-2.9	7.36	4.03	-45.2	2545.6	2471.8	-2.9	5.16	2.76	-46.6

NOTE: THE AVERAGE PRICE IS THE WEIGHTED AVERAGE

NOTA: LE PRIX MOYEN EST LE PRIX MOYEN PONDÉRÉ À LA FRONTIÈRE INTERNATIONALE

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

LONG TERM

MONTH: August 2002
MOIS: Août 2002

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO August 2002
À Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
**********														
LONG TERM														
**********														
AMOCO/CON ED	NIAGARA FALLS	GL-127	26835.1	27063.0	99.2	1014366 8	5478720	5.40	257319.1	265392.0	97.0	9726661.8	45763963	4.71
ANDROSCOGGIN	EAST HEREFORD	GL-283	19725.1	38502.0	51.2	739494.0	2615706	3.54	202427.4	377568.0	53.6	7568258.6	26207271	3.46
ANE & AEC	IROQUOIS	GL-105	16510.6	16523.0	99.9	622119.4	3158611	5.08	164573.4	162032.0	101.6	6201125.8	29290318	4.72
ANE & ATCOR		GL-104	32754.6	32767.0	100.0	1234193.3	6152534	4.99	326489.4	321328.0	101.6	12302120.7	56954702	4.63
ANE & PROGAS		GL-103	57957.6	57970.0	100.0	2183842.4	11472699	5.25	577706.4	568480.0	101.6	21767977.3	104280455	4.79
ANE & TCPL		GL-102	232712.7	232717.0	100.0	8768614.6	36700120	4.19	2319620.1	2282128.0	101.6	87403286.1	352573130	4.03
BEAR PAW	NORTH PORTAL	GO-59-96	984.8	930.0	105.9	51150.5	125478	2.45	8420.7	9120.0	92.3	441044.3	1350849	3.06
BP CANADA	EMERSON	GL-176	13844.1	13171.9	105.1	523307.0	1981784	3.79	117548.5	181432.3	64.8	4443333.2	18768998	4.22
BROOKLYN NAVY	IROQUOIS	GL-232	22360.3	23250.0	96.2	835604.4	4329427	5.18	201468.5	204750.0	98.4	7527305.9	37171880	4.94
BURLINGTON	EMERSON	GL-118	6850.7	13171.9	52.0	248269.4	1232168	4.96	121642.3	129169.6	94.2	4423842.5	18565884	4.20
CANWEST	HUNTINGDON	GL-189	81152.6	80786.0	100.5	3132490.2	9262063	2.96	798311.3	792224.0	100.8	30711078.2	116242939	3.79
		GL-218	8453.5	8469.2	99.8	326305.1	1265672	3.88	72420.4	83052.8	87.2	2786560.9	10772053	3.87
TOTAL CANWEST			89606.1			3458795.3	10527735	3.04	870731.7			33497639.1	127014992	3.79
CHEVRON CAN.	KINGSGATE	GL-250	14905.4	18159.8	82.1	564914.7	2437592	4.31	110902.0	178083.2	62.3	4199317.5	19121798	4.55
COENERGY II	EAST HEREFORD	GL-276	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	159383.3	342196.2	46.6	6015126.4	24554972	4.08
DARTMOUTH	IROQUOIS	GL-164	12347.3	12427.9	99.4	462406.4	2532035	5.48	118971.3	157954.6	75.3	4453195.7	19354914	4.35
DIRECT ENERGY	EAST HEREFORD	GL-188	5301.0	5301.0	100.0	198734.5	886253	4.46	52497.0	51984.0	101.0	1971209.3	10588549	5.37
ENCO GAS	HUNTINGDON	GL-203	20417.0	18640.3	109.5	794221.3	4161907	5.24	146689.0	182795.2	80.2	5698722.1	29969654	5.26
ENCOGEN NW		GL-190	7861.8	8419.6	93.4	303465.5	1288273	4.25	78732.9	82566.4	95.4	3005701.7	12335525	4.10
ENRON	EMERSON	GL-278	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	2956.0	27931.0	10.6	111382.1	402774	3.62
	MONCHY	GL-277	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	42397.0	72297.2	58.6	1591428.8	6617826	4.16
	NIAGARA FALLS	GL-279	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	4587.0	15640.4	29.3	173159.3	878077	5.07
TOTAL ENRON			0.0			0.0	0	0.00	49940.0			1875970.1	7898677	4.21
FORTY MILE GAS	MONCHY	GO-21-98	0.3	0.0	0.0	11.4	36	3.19	6.5	0.0	0.0	231.6	1145	4.94
HUSKY ENERGY	EMERSON	GL-114	13171.9	13171.9	100.0	492629.1	2782655	5.65	129169.6	129169.6	100.0	4946184.5	26887550	5.44
	MONCHY	GL-251	3503.9	4340.0	80.7	131396.3	465540	3.54	36509.5	42560.0	85.8	1371330.4	4827913	3.52
	NIAGARA FALLS	GL-252	5616.4	5580.0	100.7	210109.5	1101319	5.24	54201.1	54720.0	99.1	2060415.7	10654991	5.17
		GL-253	864.7	868.0	99.6	32348.4	169478	5.24	8344.1	8512.0	98.0	317454.1	1642134	5.17

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

LONG TERM — MONTH: MOIS: August 2002 / Août 2002 — MONTH: MOIS: November 2001 / Novembre 2001 TO / À August 2002 / Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH. RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
HUSKY ENERGY	NIAGARA FALLS	GL-255	2448.0	2458.3	99.6	91579.7	504246	5.51	23605.7	24107.2	97.9	897365.0	4631922	5.16
		GL-292	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	86462.2	100113.0	86.4	3294941.1	10877952	3.30
TOTAL HUSKY ENERGY			25604.9			958063.0	5023238	5.24	338292.2			12887690.8	59522462	4.62
IMPERIAL/BOSTON GAS	ST STEPHEN	GL-294	35374.7	37355.0	94.7	1393763.2	6799295	4.88	344110.8	366320.0	93.9	13630607.4	6546072	4.80
INDECK/YERKES	NIAGARA FALLS	GL-215	5237.0	5611.0	93.3	196178.0	626533	3.19	52093.1	55024.0	94.7	1960852.1	5474467	2.79
MEAD CORPORATION	CORNWALL	GO-16-00	615.5	0.0	0.0	23265.9	87082	3.74	4993.7	0.0	0.0	188761.9	757578	4.01
MIRANT CDA GAS	EMERSON	GL-122	13326.9	26343.8	50.6	496293.8	1179805	2.38	39550.8	78181.6	50.6	1472871.9	3454484	2.35
		GL-141	13342.4	13171.9	101.3	496871.0	2044310	4.11	39596.8	39090.8	101.3	1474584.9	6605823	4.48
		GL-242	1705.0	78523.0	2.2	63494.2	283099	4.46	5039.5	233036.0	2.2	187671.0	881349	4.70
	IROQUOIS	GL-175	45309.6	89590.0	50.6	1707265.7	8062250	4.72	134467.2	265880.0	50.6	5066724.1	23999494	4.74
	NIAGARA FALLS	GL-110	22251.8	21954.2	101.4	840005.4	3630196	4.32	66037.6	65154.4	101.4	2492919.4	10546304	4.23
		GL-163	8900.1	8773.0	101.4	335978.8	1905247	5.67	26195.5	26036.0	100.6	988880.1	5664083	5.73
		GL-83	71650.6	81229.3	88.2	2704810.2	11725309	4.33	212474.7	241067.6	88.1	8020919.9	35732440	4.45
	PHILIPSBURG	GL-172	4824.7	28086.0	17.2	181794.7	1138882	6.26	14480.0	83352.0	17.4	545606.4	3520254	6.45
TOTAL MIRANT CDA GAS			181311.1			6826513.8	29969098	4.39	537842.1			20250177.7	90404231	4.46
NEXEN CANADA LTD	NIAGARA FALLS	GL-229	22063.3	21954.2	100.5	826491.2	4603043	5.57	213672.1	215292.8	99.2	7980182.2	44077982	5.52
NEXEN INC	EMERSON	GL-177	6625.8	6587.5	100.6	247606.1	1072443	4.33	59889.9	64600.0	92.7	2245219.1	9977932	4.44
NEXEN/ROCK	PHILIPSBURG	GL-290	1912.4	1897.2	100.8	71485.5	329613	4.61	18293.2	18604.8	98.3	685903.7	3601427	5.25
NYSEG	CHIPPAWA	GL-195	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	7340.4	33975.0	21.6	277220.5	1066788	3.85
		GL-220	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	54784.0	77340.9	70.8	2050697.8	14544230	7.09
	IROQUOIS	GL-195	4081.0	6975.0	58.5	153772.1	448396	2.92	25171.4	61425.0	41.0	948529.5	3503797	3.69
	NAPIERVILLE		2975.5	6975.0	42.7	112116.8	747597	6.67	33794.5	68400.0	49.4	1273443.7	8983336	7.05
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	4634.8	27225.0	17.0	174426.7	592712	3.40
TOTAL NYSEG			7056.5			265888.9	1195993	4.50	125725.1			4724318.2	28690863	6.07
PAN-ALBERTA	KINGSGATE	GL-106	10624.7	231836.6	4.6	402676.1	1378124	3.42	726060.5	2273494.4	31.9	27513028.4	66966509	2.43
PANCANADIAN		GL-285	84537.0	84537.0	100.0	3203952.4	7654684	2.39	823117.7	829008.0	99.3	31175791.6	94583157	3.03
	MONCHY	GL-284	132618.0	132602.5	100.0	4973175.0	17035770	3.43	1257665.0	1300360.0	96.7	47219319.7	170229226	3.61
TOTAL PANCANADIAN			217155.0			8177127.4	24690455	3.02	2080782.7			78395111.4	264812383	3.38
PAWTUCKET	IROQUOIS	GL-149	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00	30592.9	44225.0	69.2	1145655.2	5085767	4.44

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

LONG TERM

MONTH: August 2002
MOIS: Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG PRIX MOYEN
PROGAS	EMERSON	GL-179	6510.1	6587.5	98.8	245300.6	1112592	4.54
		GL-234	1951.3	2628.8	74.2	73525.0	353928	4.81
		GL-236	9416.2	9424.0	99.9	354802.4	1635464	4.61
		GL-240	5675.1	5809.4	97.7	213837.8	989807	4.63
		GL-270	1846.2	6975.0	26.5	69564.8	500734	7.20
		GL-271	1348.5	2077.0	64.9	50811.5	275057	5.41
		GL-295	5394.1	5313.4	101.5	203303.6	829178	4.08
	IROQUOIS	GL-161	21422.9	21954.2	97.6	807214.9	4661539	5.77
	NIAGARA FALLS	GL-101	43907.9	44020.0	99.7	1657523.2	7246899	4.37
		GL-109	21953.9	21954.2	100.0	828759.7	3623450	4.37
		GL-129	57241.2	156308.2	36.6	2160855.3	16025153	7.42
		GL-178	10532.0	10536.9	100.0	397583.0	2557271	6.43
TOTAL PROGAS			187199.4			7063081.8	39811072	5.64
SARANAC/SHELL	NAPIERVILLE	GL-197	40938.0	44795.0	91.4	1543771.9	9349919	6.06
SELKIRK	IROQUOIS	GL-157	13314.5	20196.5	65.9	498494.9	2146014	4.30
SELKIRK/IM OIL		GL-193	16662.4	16684.2	99.9	623840.2	2773701	4.45
SELKIRK/PANCDN		GL-194	16662.4	16684.2	99.9	623840.2	2803740	4.49
SELKIRK/PROMARK		GL-192	14833.7	14849.0	99.9	555373.7	2422290	4.36
ST LAWRENCE	CORNWALL	GL-264	1367.7	16485.8	8.3	51685.4	405741	7.85
TALISMAN	HUNTINGDON	GL-265	2315.7	2315.7	100.0	88830.3	291786	3.28
		GL-266	2150.6	2445.9	87.9	82497.0	270986	3.28
TOTAL TALISMAN			4466.3			171327.3	562772	3.28
TCPL	EMERSON	GL-187	38603.8	86335.0	44.7	1442624.0	5024659	3.48
TRANSCANADA ENGY LTD		GL-122	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00
		GL-141	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00
		GL-242	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00
	IROQUOIS	GL-110	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00
		GL-175	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00
	KINGSGATE	GL-248	20386.7	26086.5	78.2	770617.2	3347658	4.34
		GL-249	13041.7	13041.7	100.0	492976.3	2083976	4.23

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO August 2002
À Août 2002

VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG PRIX MOYEN
62371.0	64600.0	96.5	2351474.9	10893131	4.63
21462.6	25779.2	83.3	808710.8	3792442	4.69
83250.9	92416.0	90.1	3136893.9	14435600	4.60
46237.2	56969.6	81.2	1742217.7	8124814	4.66
51183.8	68400.0	74.8	1928605.6	9260104	4.80
18031.8	20368.0	88.5	679438.2	4281580	6.30
52927.0	52105.6	101.6	1994818.6	9391883	4.71
202357.0	215292.8	94.0	7624811.8	41013101	5.38
430122.1	431680.0	99.6	16237109.3	64085249	3.95
215111.8	215292.8	99.9	8120470.4	32044887	3.95
535030.5	1457195.8	36.7	20197401.4	146209979	7.24
74743.3	92792.7	80.5	2821559.6	19215912	6.81
1792829.0			67643512.2	362748682	5.36
394552.0	439280.0	89.8	14878555.6	90358165	6.07
125778.7	198056.0	63.5	4707145.6	20997256	4.46
154279.8	163612.8	94.3	5773750.3	24749110	4.29
154279.8	163612.8	94.3	5773750.3	24993011	4.33
137347.4	145616.0	94.3	5140074.0	21629959	4.21
69902.1	161667.2	43.2	2635461.2	19175572	7.28
22708.8	22708.8	100.0	874533.1	2984196	3.41
21333.8	23985.6	88.9	821585.4	2803768	3.41
44042.6			1696118.5	5787964	3.41
308154.8	846640.0	36.4	11529654.5	41717269	3.62
90988.6	180157.6	50.5	3394024.2	8132219	2.40
91103.5	90078.8	101.1	3398444.2	13374404	3.94
12872.3	536996.0	2.4	480215.6	2089670	4.35
21534.0	21246.0	101.4	812908.5	3059921	3.76
308305.6	612680.0	50.3	11597018.9	52164479	4.50
157458.8	178398.0	88.3	5951942.5	25918137	4.35
109199.1	127892.8	85.4	4127725.9	18716393	4.53

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

LONG TERM

MONTH: August 2002
MOIS: Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
TRANSCANADA ENGY LTD	NIAGARA FALLS	GL-110	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00
		GL-137	42444.6	42504.1	99.9	1604405.8	8677222	5.41
		GL-163	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00
		GL-83	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00
	PHILIPSBURG	GL-172	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00
TOTAL TRANSCANADA ENGY LTD			75873.0			2867999.3	14108857	4.92
TRSCDA GAS MKT	PHILIPSBURG	GL-172	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.00
VERMONT GAS		GL-289	3028.2	7024.6	43.1	113194.1	1007622	8.90
*TOTAL LENGTH	LONG TERM		1507504.8			56947803.0	251272381	4.41

****

SHORT TERM

****

ALCOA	CORNWALL	GO-28-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-33-02	4236.4	0.0	0.0	158314.3		
	MONCHY	GO-28-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-33-02	7276.7	0.0	0.0	272949.0		
TOTAL ALCOA			11513.1			431263.3		
ALLIANCE CANADA	ELMORE	GO-74-00	78103.7	0.0	0.0	3490454.2		
ALTAGAS	CARDSTON	GO-98-00	831.9	0.0	0.0	30755.3		
AMERICAN CRYSTAL	EMERSON	GO-81-01	90.6	0.0	0.0	3388.4		
ANADARKO CDA	ELMORE	GO-63-01	9103.9	0.0	0.0	354961.1		
	EMERSON		8934.6	0.0	0.0	334243.4		
TOTAL ANADARKO CDA			18038.5			689204.5		
ANADARKO CDA ENERGY	ELMORE	GO-50-01	0.0	0.0	0.0	0.0		
ANDROSCOGGIN	IROQUOIS	GO-13-02	2092.4	0.0	0.0	79302.0		
ANE	CHIPPAWA	GO-20-01	8782.3	0.0	0.0	331707.5		
APACHE	ELMORE	GO-48-01	4690.7	0.0	0.0	185282.6		
	KINGSGATE		10354.0	0.0	0.0	392416.6		
TOTAL APACHE			15044.7			577699.3		

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO: August 2002
À: Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
TRANSCANADA ENGY LTD	NIAGARA FALLS	130214.8	128892.4	101.0	4915608.7	18501293	3.76
		327328.0	416814.4	78.5	12372998.2	68347082	5.52
		30432.4	34526.0	88.1	1148823.1	8646582	7.53
		473542.4	555503.6	85.2	17876225.6	77742679	4.35
	PHILIPSBURG	4925.3	28086.0	17.5	185585.3	1161692	6.26
TOTAL TRANSCANADA ENGY LTD		1757904.8			66261520.6	297854551	4.50
TRSCDA GAS MKT	PHILIPSBURG	48797.8	163986.0	29.8	1838701.1	8596441	4.68
VERMONT GAS		57620.5	68886.4	83.6	2159949.6	13698127	6.34
*TOTAL LENGTH	LONG TERM	15462907.1			584167771.1	2518906102	4.31

ALCOA	CORNWALL	45096.7	0.0	0.0	1684572.9		
		8440.8	0.0	0.0	315600.9		
	MONCHY	61502.8	0.0	0.0	2310673.1		
		14073.4	0.0	0.0	527825.3		
TOTAL ALCOA		129113.7			4838672.1		
ALLIANCE CANADA	ELMORE	778379.6	0.0	0.0	33725487.4		
ALTAGAS	CARDSTON	11755.1	0.0	0.0	434586.1		
AMERICAN CRYSTAL	EMERSON	38720.0	0.0	0.0	1446711.1		
ANADARKO CDA	ELMORE	78895.6	0.0	0.0	3076139.6		
	EMERSON	86226.5	0.0	0.0	3222840.8		
TOTAL ANADARKO CDA		165122.1			6298980.4		
ANADARKO CDA ENERGY	ELMORE	8462.0	0.0	0.0	329933.4		
ANDROSCOGGIN	IROQUOIS	8338.6	0.0	0.0	313025.8		
ANE	CHIPPAWA	87539.7	0.0	0.0	3304975.0		
APACHE	ELMORE	48991.5	0.0	0.0	1935656.7		
	KINGSGATE	101630.8	0.0	0.0	3850411.9		
TOTAL APACHE		150622.3			5786068.6		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM

MONTH / MOIS: August 2002 / Août 2002

EXPORTER / EXPORTATEUR	EXPORT POINT / D'EXPORTATION	LICOR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME / AUTORISÉ	% OF AUTH / RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
AQUILA MERCHANT SRV	HUNTINGDON	GO-31-01	12947.6	0.0	0.0	500942.6		
	IROQUOIS		0.0	0.0	0.0	0.0		
	MONCHY		18981.9	0.0	0.0	711821.3		
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0		
TOTAL AQUILA MERCHANT SRV			31929.5			1212763.9		
AVISTA CORP	KINGSGATE	GO-41-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
		GO-75-02	56540.8	0.0	0.0	2142896.4		
TOTAL AVISTA CORP			56540.8			2142896.4		
AVISTA ENERGY	HUNTINGDON	GO-74-01	25964.5	0.0	0.0	986651.0		
	KINGSGATE		25282.9	0.0	0.0	965806.8		
TOTAL AVISTA ENERGY			51247.4			1952457.8		
B.C. GAS	HUNTINGDON	GO-53-01	3.1	0.0	0.0	119.0		
BEAR PAW	NORTH PORTAL	GO-47-00	0.0	0.0	0.0	0.0		
BP CANADA	CARDSTON	GO-94-01	539.7	0.0	0.0	20460.7		
	CHIPPAWA		3628.3	0.0	0.0	137149.7		
	ELMORE		178796.1	0.0	0.0	6758492.4		
	EMERSON		134719.5	0.0	0.0	5092397.0		
	HUNTINGDON		28978.6	0.0	0.0	1095391.1		
	IROQUOIS		33970.5	0.0	0.0	1284084.9		
	KINGSGATE		57826.6	0.0	0.0	2185845.4		
	MONCHY		113236.4	0.0	0.0	4280335.8		
	NIAGARA FALLS		83239.3	0.0	0.0	3146445.5		
	ST STEPHEN		31687.2	0.0	0.0	1197776.1		
TOTAL BP CANADA			666622.2			25198318.7		
BURLINGTON	KINGSGATE	GO-30-01	69288.2	0.0	0.0	2467352.8		
BURLINGTON MARKETING	ELMORE	GO-90-00	23878.7	0.0	0.0	1021292.0		
	HUNTINGDON		0.0	0.0	0.0	0.0		
	KINGSGATE		3966.2	0.0	0.0	149803.4		
	MONCHY		49872.6	0.0	0.0	1870222.5		

MONTH / MOIS: November 2001 / Novembre 2001 TO / À August 2002 / Août 2002

VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME / AUTORISÉ	% OF AUTH / RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
39180.2	0.0	0.0	1513105.3		
11792.4	0.0	0.0	440466.0		
139802.3	0.0	0.0	5242998.2		
696.1	0.0	0.0	26222.1		
191671.0			7222791.6		
596374.6	0.0	0.0	22602598.2		
56540.8	0.0	0.0	2142896.4		
652915.4			24745494.7		
313046.3	0.0	0.0	11895759.4		
245006.0	0.0	0.0	9359229.4		
558052.3			21254988.8		
24003.8	0.0	0.0	921746.0		
2844.0	0.0	0.0	150603.9		
19813.6	0.0	0.0	748954.1		
32572.1	0.0	0.0	1231225.4		
1887515.5	0.0	0.0	71348993.6		
1360928.6	0.0	0.0	51443100.0		
339925.4	0.0	0.0	12849179.9		
228240.5	0.0	0.0	8627490.7		
367410.2	0.0	0.0	13888105.3		
1221267.7	0.0	0.0	46163918.1		
820074.8	0.0	0.0	30998826.8		
304639.3	0.0	0.0	11788985.3		
6582387.7			249088779.2		
657242.0	0.0	0.0	24110945.2		
245594.6	0.0	0.0	10658112.2		
16746.7	0.0	0.0	633025.2		
38688.8	0.0	0.0	1462762.2		
498815.1	0.0	0.0	18733223.2		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM		MONTH / MOIS August 2002 / Août 2002							MONTH / MOIS November 2001 / Novembre 2001				TO / À August 2002 / Août 2002
EXPORTER / EXPORTATEUR	EXPORT POINT / D'EXPORTATION	LICGR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG PRIX MOYEN
BURLINGTON MARKETING	NIAGARA FALLS	GO-90-00	13079.9	0.0	0.0	503807.6			81819.5	0.0	0.0	2980867.6		
TOTAL BURLINGTON MARKETING			91597.4			3544325.5			881664.7			34667990.4		
CALPINE ENERGY	KINGSGATE	GO-12-01	29158.2	0.0	0.0	1104512.6			248052.7	0.0	0.0	9394537.6		
CDN HUNTER	ELMORE	GO-71-01	46881.4	0.0	0.0	1778287.4			493142.6	0.0	0.0	18725195.7		
CHEVRON CAN.	KINGSGATE	GO-77-01	56120.0	0.0	0.0	2126948.1			583685.9	0.0	0.0	22094279.5		
CNR LTD	ELMORE	GO-4-02	40183.6	0.0	0.0	1631454.1			345666.2	0.0	0.0	14012847.0		
	KINGSGATE		12835.9	0.0	0.0	486352.2			146709.9	0.0	0.0	5555645.3		
	MONCHY		62220.0	0.0	0.0	2333250.0			513359.0	0.0	0.0	19268642.5		
TOTAL CNR LTD			115239.5			4451056.3			1005735.1			38837134.8		
COAST ENERGY	KINGSGATE	GO-5-00	0.0	0.0	0.0	0.0			32859.4	0.0	0.0	1238335.6		
COENERGY II	CHIPPAWA	GO-66-00	0.0	0.0	0.0	0.0			7572.1	0.0	0.0	285772.2		
CONOCO		GO-51-02	1071.7	0.0	0.0	40892.3			1200.4	0.0	0.0	44907.0		
	EAST HEREFORD		17485.6	0.0	0.0	654136.3			17485.6	0.0	0.0	654136.3		
	EMERSON		14242.8	0.0	0.0	532823.1			25038.6	0.0	0.0	936693.0		
	NIAGARA FALLS		902.5	0.0	0.0	33762.5			2173.1	0.0	0.0	81295.7		
	ST CLAIR		423.1	0.0	0.0	15828.2			35518.2	0.0	0.0	1328735.9		
TOTAL CONOCO			34125.7			1276642.4			81415.9			3045760.8		
CONOCO CANADA ENERGY	ELMORE	GO-10-02	49646.8	0.0	0.0	1904035.7			286701.7	0.0	0.0	11259122.1		
		GO-7-00	0.0	0.0	0.0	0.0			203414.2	0.0	0.0	8176281.6		
	IROQUOIS	GO-10-02	0.0	0.0	0.0	0.0			4368.8	0.0	0.0	163524.2		
		GO-7-00	0.0	0.0	0.0	0.0			17180.0	0.0	0.0	643108.8		
	NIAGARA FALLS	GO-10-02	0.0	0.0	0.0	0.0			2179.0	0.0	0.0	81653.0		
		GO-7-00	0.0	0.0	0.0	0.0			6730.4	0.0	0.0	252162.7		
TOTAL CONOCO CANADA ENERGY			49646.8			1904035.7			520174.1			20575854.4		
CONOCO WESTERN	ELMORE	GO-11-00	0.0	0.0	0.0	0.0			256325.5	0.0	0.0	10317173.2		
		GO-11-02	47034.3	0.0	0.0	1901126.3			233866.1	0.0	0.0	9442518.1		
	KINGSGATE	GO-11-00	0.0	0.0	0.0	0.0			43051.3	0.0	0.0	1628587.3		
		GO-11-02	8807.1	0.0	0.0	333789.1			43427.0	0.0	0.0	1645273.7		
	MONCHY	GO-11-00	0.0	0.0	0.0	0.0			173658.2	0.0	0.0	6529368.6		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM

MONTH / MOIS: August 2002 / Août 2002

MONTH / MOIS: November 2001 / Novembre 2001

TO / À: August 2002 / Août 2002

EXPORTER / EXPORTATEUR	EXPORT POINT / EXPORTATION	LICOD	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME / VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH / RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHO... VOLUME / VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH / RÉEL	ENERGY / ÉNERGIE GJ	EXP VALUE / RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
CONOCO WESTERN	MONCHY	GO-11-02	35564.4	0.0	0.0	1337665.0			175832.3	0.0	0.0	6598242.0		
TOTAL CONOCO WESTERN			91405.0			3568580.4			926160.4			36161162.9		
CORAL ENERGY	CHIPPAWA	GO-76-00	475.0	0.0	0.0	17935.0			5699.0	0.0	0.0	213908.2		
	CORNWALL		3863.1	0.0	0.0	144364.0			8865.7	0.0	0.0	331651.0		
	EAST HEREFORD		3694.2	0.0	0.0	138089.2			22263.4	0.0	0.0	832515.0		
	ELMORE		801.8	0.0	0.0	31991.8			801.8	0.0	0.0	31991.8		
	EMERSON		55085.6	0.0	0.0	2058548.8			540932.8	0.0	0.0	20169362.2		
	HUNTINGDON		7994.1	0.0	0.0	298885.9			39979.9	0.0	0.0	1504504.0		
	IROQUOIS		25430.5	0.0	0.0	950377.8			114711.0	0.0	0.0	4288819.8		
	KINGSGATE		0.0	0.0	0.0	0.0			11331.1	0.0	0.0	420628.1		
	NAPIERVILLE		4.6	0.0	0.0	171.9			6983.6	0.0	0.0	261053.5		
	NIAGARA FALLS		30724.1	0.0	0.0	1150924.8			163804.7	0.0	0.0	6088543.3		
	PHILIPSBURG		0.0	0.0	0.0	0.0			5281.5	0.0	0.0	197267.2		
	ST CLAIR		17626.3	0.0	0.0	659399.9			43530.9	0.0	0.0	1630743.8		
	ST STEPHEN		40994.9	0.0	0.0	1600139.0			388842.3	0.0	0.0	15447348.7		
TOTAL CORAL ENERGY			185898.0			7050889.0			1580226.5			60126409.5		
CORAL RESOURCES	EMERSON	GO-77-00	13291.6	0.0	0.0	496325.9			130890.6	0.0	0.0	4875030.9		
	IROQUOIS		26558.9	0.0	0.0	992166.1			263224.0	0.0	0.0	9847754.8		
	MONCHY		26513.3	0.0	0.0	995309.3			259637.6	0.0	0.0	9767285.8		
TOTAL CORAL RESOURCES			66253.6			2484161.3			652992.0			24490071.5		
CROWN ENERGY SRVS	CHIPPAWA	GO-86-01	0.0	0.0	0.0	0.0			1062.0	0.0	0.0	40111.7		
DOMINION EXPLORATION	ELMORE	GO-66-00	18394.5	0.0	0.0	736699.7			189721.1	0.0	0.0	7452295.3		
DUKE ENERGY	CORNWALL	GO-71-00	3262.9	0.0	0.0	122979.8			43135.0	0.0	0.0	1625764.5		
	ELMORE		94598.9	0.0	0.0	3703956.4			985113.0	0.0	0.0	39406457.6		
	EMERSON		17938.4	0.0	0.0	675627.9			185471.9	0.0	0.0	6949540.5		
	HUNTINGDON		106467.4	0.0	0.0	3924739.1			821298.3	0.0	0.0	31567872.9		
	IROQUOIS		29407.5	0.0	0.0	1110689.0			239175.0	0.0	0.0	8861393.7		
	KINGSGATE		26686.3	0.0	0.0	992213.9			1217729.1	0.0	0.0	46111137.7		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	MONTH MOIS August 2002 Août 2002 VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	MONTH MOIS November 2001 TO À August 2002 (Novembre 2001 À Août 2002) VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
DUKE ENERGY	MONCHY	GO-71-00	666447.9	0.0	0.0	25216035.1			6519802.5	0.0	0.0	247362148.8		
	NIAGARA FALLS		15976.4	0.0	0.0	603310.2			1326088.5	0.0	0.0	50089901.9		
	ST CLAIR		4896.2	0.0	0.0	184830.0			10764.6	0.0	0.0	391262.1		
	ST STEPHEN		178539.2	0.0	0.0	6709841.4			17838440.8	0.0	0.0	676497180.2		
TOTAL DUKE ENERGY			766475.2			29559582.9			58677999.1			2229206501.9		
DYNEGY	CHIPPAWA	GO-22-01	74672.5	0.0	0.0	2804851.8			6923589.1	0.0	0.0	262152225.6		
	ELMORE		378880.7	0.0	0.0	14501982.1			3728803.2	0.0	0.0	141356751.1		
	HUNTINGDON		479.9	0.0	0.0	10567.3			7452.8	0.0	0.0	285702.9		
	IROQUOIS		0.0	0.0	0.0	0.0			117558.8	0.0	0.0	4391088.7		
	KINGSGATE		217409.4	0.0	0.0	8263802.5			2150932.2	0.0	0.0	81738058.5		
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0			1688971.4	0.0	0.0	63768076.5		
	ST CLAIR		7976.0	0.0	0.0	298392.2			930320.4	0.0	0.0	35613376.6		
TOTAL DYNEGY			1376780.0			52778085.6			15468614.9			591666688.9		
E PRIME	HUNTINGDON	GO-72-01	0.0	0.0	0.0	0.0			267721.6	0.0	0.0	10239561.1		
EL PASO PROD OIL&GAS	ELMORE	GO-70-00	1758812.6	0.0	0.0	54684963.4			14837720.1	0.0	0.0	562133137.5		
EMERA ENERGY INC	ST STEPHEN	GO-37-02	12752.0	0.0	0.0	502428.8			33694.8	0.0	0.0	1324851.0		
ENBRIDGE GAS SERVICE	ELMORE	GO-99-01	27193.5	0.0	0.0	1113030.0			270005.0	0.0	0.0	11402955.5		
ENCANA CORPORATION	ADEN	GO-117-01	31575.8	0.0	0.0	1156305.8			1089235.5	0.0	0.0	40156203.5		
	EMERSON		0.0	0.0	0.0	0.0			527.1	0.0	0.0	19892.8		
	KINGSGATE		5428.1	0.0	0.0	201725.0			15356.6	0.0	0.0	505988.4		
	MONCHY		276304.4	0.0	0.0	10555512.8			1164425.1	0.0	0.0	42913583.5		
	NIAGARA FALLS		876.2	0.0	0.0	33067.6			3466.8	0.0	0.0	131224.6		
	REAGAN FIELD		503.2	0.0	0.0	25896.4			1690.0	0.0	0.0	79172.6		
TOTAL ENCANA CORPORATION			660313.7			25456085.6			2427157.1			90452491.1		
ENCANA OIL&GAS PRTSH	ELMORE	GO-12-02	583156.7	0.0	0.0	23700012.7			4508864.3	0.0	0.0	166303328.6		
		GO-98-99	0.0	0.0	0.0	0.0			1427513.0	0.0	0.0	55806537.9		
	KINGSGATE	GO-12-02	598685.3	0.0	0.0	22605570.0			4035213.8	0.0	0.0	155664830.7		
		GO-98-99	0.0	0.0	0.0	0.0			1652314.9	0.0	0.0	62717715.7		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM			MONTH: MOIS:	August 2002 Août 2002						MONTH: MOIS:	November 2001 November 2001		TO À	August 2002 Août 2002	
EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LICOR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
ENCANA OIL&GAS PRTSH	MONCHY	GO-12-02	71825.0	0.0	0.0	2693437.5			490882.0	0.0	0.0	18434988.0		
		GO-98-99	0.0	0.0	0.0	0.0			198793.6	0.0	0.0	7474952.2		
TOTAL ENCANA OIL&GAS PRTSH			189845.0			7324007.2			1817818.6			69925149.1		
ENCO GAS	HUNTINGDON	GO-65-00	1496.0	0.0	0.0	58194.4			97503.0	0.0	0.0	3794023.3		
ENERGETIX, INC	CHIPPAWA	GO-87-01	2173.8	0.0	0.0	81475.9			67706.1	0.0	0.0	2552320.9		
ENGAGE ENERGY	CORNWALL	GO-94-00	686.4	0.0	0.0	25870.4			6732.6	0.0	0.0	253751.7		
	EMERSON		45845.0	0.0	0.0	1727439.6			441772.7	0.0	0.0	16645995.5		
	HUNTINGDON		29992.2	0.0	0.0	1160398.2			393900.4	0.0	0.0	15146220.0		
	IROQUOIS		12294.5	0.0	0.0	463256.8			180620.9	0.0	0.0	6805795.6		
	KINGSGATE		143224.4	0.0	0.0	5419835.0			1410786.5	0.0	0.0	53455456.0		
	MONCHY		90452.0	0.0	0.0	3391950.0			950243.2	0.0	0.0	35707902.3		
	NIAGARA FALLS		3655.1	0.0	0.0	137980.0			121849.2	0.0	0.0	4599807.3		
	ST CLAIR		22314.5	0.0	0.0	845719.6			149355.1	0.0	0.0	5660558.5		
	ST STEPHEN		4119.5	0.0	0.0	162061.1			58047.3	0.0	0.0	2306234.7		
TOTAL ENGAGE ENERGY			352583.6			13334510.7			3713307.9			140581721.6		
ENRON	HUNTINGDON	GO-79-00	0.0	0.0	0.0	0.0			4607.0	0.0	0.0	180502.3		
	IROQUOIS		0.0	0.0	0.0	0.0			1051.0	0.0	0.0	39601.7		
	KINGSGATE		0.0	0.0	0.0	0.0			87569.0	0.0	0.0	3310108.1		
	MONCHY		0.0	0.0	0.0	0.0			17827.0	0.0	0.0	668869.0		
	ST CLAIR		0.0	0.0	0.0	0.0			17142.0	0.0	0.0	646596.3		
TOTAL ENRON			0.0			0.0			128196.0			4845677.4		
ENRON CANADA	HUNTINGDON	GO-89-00	3338.9	0.0	0.0	130818.1			77550.5	0.0	0.0	3014428.6		
HUNT OIL	ELMORE	GO-7-01	7525.3	0.0	0.0	301915.0			69629.8	0.0	0.0	2785462.6		
HUSKY ENERGY	CHIPPAWA	GO-84-00	0.0	0.0	0.0	0.0			1718.3	0.0	0.0	64349.8		
	EAST HEREFORD		4042.2	0.0	0.0	151218.0			43018.5	0.0	0.0	1637282.0		
	ELMORE		9171.7	0.0	0.0	380424.7			96078.0	0.0	0.0	3993874.9		
	EMERSON		16173.5	0.0	0.0	604823.1			151831.8	0.0	0.0	5753897.5		
	HUNTINGDON		9244.4	0.0	0.0	357858.1			81281.9	0.0	0.0	3158127.6		
	KINGSGATE		28067.5	0.0	0.0	1063758.3			262695.5	0.0	0.0	9949710.5		
	MONCHY		123701.6	0.0	0.0	4638810.0			1183818.9	0.0	0.0	44461631.2		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM

MONTH: August 2002
MOIS: Août 2002

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO August 2002
À Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
TOTAL HUSKY ENERGY			190400.9			7196892.2			1820442.9			69018873.5		
HYDRO-QUEBEC	EAST HEREFORD	GO-8-01	0.0	0.0	0.0	0.0			63972.6	0.0	0.0	2389738.1		
	ST STEPHEN		37994.8	0.0	0.0	1495095.3			369921.3	0.0	0.0	14649748.7		
TOTAL HYDRO-QUEBEC			37994.8			1495095.3			433893.9			17039486.8		
IGI RESOURCES	HUNTINGDON	GO-76-01	121520.8	0.0	0.0	4617790.4			1691490.0	0.0	0.0	64276620.0		
	KINGSGATE		16637.4	0.0	0.0	630557.5			168218.7	0.0	0.0	6366315.2		
TOTAL IGI RESOURCES			138158.2			5248347.9			1859708.7			70642935.2		
INDECK/OSWEGO	NIAGARA FALLS	GO-38-00	0.0	0.0	0.0	0.0			82598.6	0.0	0.0	3118097.1		
		GO-61-02	10571.0	0.0	0.0	399055.3			10571.0	0.0	0.0	399055.3		
TOTAL INDECK/OSWEGO			10571.0			399055.3			93169.6			3517152.4		
INDECK/YERKES	NIAGARA FALLS	GO-39-00	0.0	0.0	0.0	0.0			78154.3	0.0	0.0	2934203.5		
		GO-62-02	10571.0	0.0	0.0	399055.3			21142.0	0.0	0.0	798110.5		
TOTAL INDECK/YERKES			10571.0			399055.3			99296.3			3732314.0		
MARATHON	ELMORE	GO-63-00	13420.1	0.0	0.0	558410.4			126549.3	0.0	0.0	5197426.6		
MIRANT CDA ENERGY	CHIPPAWA	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0			161716.9	0.0	0.0	6224817.7		
		GO-53-02	22184.1	0.0	0.0	832477.2			44816.0	0.0	0.0	1681766.1		
	EAST HEREFORD	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0			20542.5	0.0	0.0	791952.6		
		GO-53-02	3014.4	0.0	0.0	113040.0			6080.1	0.0	0.0	228003.8		
	ELMORE	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0			37168.1	0.0	0.0	1448408.7		
		GO-53-02	392.5	0.0	0.0	14718.8			783.2	0.0	0.0	29370.0		
	EMERSON	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0			1670238.0	0.0	0.0	64195832.5		
		GO-53-02	364261.1	0.0	0.0	13653550.8			719082.0	0.0	0.0	26953375.2		
	HUNTINGDON	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0			800008.2	0.0	0.0	30682986.6		
		GO-53-02	191070.1	0.0	0.0	7165128.8			384276.8	0.0	0.0	14410380.0		
	IROQUOIS	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0			310230.1	0.0	0.0	11735775.5		
		GO-53-02	36259.3	0.0	0.0	1350602.3			76096.0	0.0	0.0	2835357.1		
	KINGSGATE	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0			692625.9	0.0	0.0	26747374.8		
		GO-53-02	94950.5	0.0	0.0	3560643.8			152620.9	0.0	0.0	5723283.8		
	MONCHY	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0			5515622.9	0.0	0.0	212759309.7		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH: MOIS: August 2002 / Août 2002 — MONTH: MOIS: November 2001 / Novembre 2001 TO / À August 2002 / Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH. RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
MIRANT CDA ENERGY	MONCHY	GO-53-02	797331.5	0.0	0.0	29899931.3			1586796.5	0.0	0.0	59504868.8		
	NIAGARA FALLS	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0			426130.3	0.0	0.0	16356213.4		
		GO-53-02	27814.1	0.0	0.0	1044860.9			58334.6	0.0	0.0	2191344.9		
	SPRAGUE	GO-37-00	0.0	0.0	0.0	0.0			12908.7	0.0	0.0	486399.8		
		GO-53-02	876.4	0.0	0.0	33022.8			2091.6	0.0	0.0	78811.5		
TOTAL MIRANT CDA ENERGY			1538154.0			57667976.5			12678169.3			485065632.4		
MONTANA-DAKOTA	MONCHY	GO-19-01	8692.5	0.0	0.0	325968.8			78100.3	0.0	0.0	2931973.4		
N. AMERICAN	CHIPPAWA	GO-27-00	0.0	0.0	0.0	0.0			1026.4	0.0	0.0	38756.9		
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0			47037.8	0.0	0.0	1776166.8		
TOTAL N. AMERICAN			0.0			0.0			48064.2			1814923.7		
NATIONAL FUEL	CHIPPAWA	GO-97-01	1136.0	0.0	0.0	42872.6			8959.9	0.0	0.0	338277.6		
NATIONAL STEEL	OJIBWAY (WINDSOR)	GO-92-00	4772.0	0.0	0.0	180095.3			23962.3	0.0	0.0	904337.2		
NEXEN CANADA LTD.	ELMORE	GO-86-00	100725.6	0.0	0.0	3925276.8			1053402.0	0.0	0.0	42421392.8		
	EMERSON		45278.6	0.0	0.0	1692061.2			630876.1	0.0	0.0	23635181.7		
	IROQUOIS		2139.0	0.0	0.0	79934.4			8871.6	0.0	0.0	332356.1		
	MONCHY		60777.7	0.0	0.0	2279163.8			466615.3	0.0	0.0	17521425.5		
	NIAGARA FALLS		16143.1	0.0	0.0	604720.5			79058.1	0.0	0.0	2959050.4		
	NORTH PORTAL		0.0	0.0	0.0	0.0			74.9	0.0	0.0	2693.4		
	ST CLAIR		28467.3	0.0	0.0	1064961.7			65273.2	0.0	0.0	2444959.6		
TOTAL NEXEN CANADA LTD.			253531.3			9646118.4			2304171.2			89317059.6		
NJR ENERGY	NIAGARA FALLS	GO-24-02	0.0	0.0	0.0	0.0			1519.9	0.0	0.0	56859.5		
NUMAC ENERGY	MONCHY	GO-45-00	17968.4	0.0	0.0	673815.0			174005.7	0.0	0.0	6534327.0		
NW NATURAL GAS	KINGSGATE	GO-59-01	23736.8	0.0	0.0	910781.0			373243.7	0.0	0.0	14321360.4		
PACIFIC GAS & ELEC		GO-64-01	484019.3	0.0	0.0	18344332.2			4748780.3	0.0	0.0	179830021.4		
PANCANADIAN	ADEN	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			106593.9	0.0	0.0	3866187.0		
		GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0			58860.6	0.0	0.0	2133108.2		
	EMERSON	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			123435.0	0.0	0.0	4618337.5		
		GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0			87737.0	0.0	0.0	3287767.8		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH: MOIS: August 2002 / Août 2002 — MONTH: MOIS: November 2001 / Novembre 2001 TO / À August 2002 / Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
PANCANADIAN	IROQUOIS	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			31.0	0.0	0.0	1158.8		
	KINGSGATE		0.0	0.0	0.0	0.0			38309.0	0.0	0.0	1451332.1		
		GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0			11489.0	0.0	0.0	434284.2		
	MONCHY	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			107026.0	0.0	0.0	4017527.6		
		GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0			52895.9	0.0	0.0	1985065.5		
	NIAGARA FALLS	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			3414.0	0.0	0.0	128043.2		
		GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0			1751.0	0.0	0.0	65609.5		
	REAGAN FIELD	GO-117-01	0.0	0.0	0.0	0.0			1271.9	0.0	0.0	59736.6		
		GO-99-99	0.0	0.0	0.0	0.0			624.8	0.0	0.0	29426.9		
TOTAL PANCANADIAN			0.0			0.0			593439.1			22077585.0		
PETRO-CANADA	ELMORE	GO-84-01	79397.0	0.0	0.0	3240985.5			827135.2	0.0	0.0	33653951.6		
	HUNTINGDON		0.0	0.0	0.0	0.0			28945.7	0.0	0.0	1112936.2		
	KINGSGATE		24360.0	0.0	0.0	923244.0			239150.0	0.0	0.0	9053439.7		
	MONCHY		53213.0	0.0	0.0	1995487.5			524845.6	0.0	0.0	19704325.8		
TOTAL PETRO-CANADA			156970.0			6159717.1			1620076.5			63524653.3		
PETROCOM	NIAGARA FALLS	GO-100-99	0.0	0.0	0.0	0.0			3852.9	0.0	0.0	144793.1		
		GO-113-01	22999.5	0.0	0.0	879732.4			55895.3	0.0	0.0	2119523.7		
TOTAL PETROCOM			22999.5			879732.4			59748.2			2264316.8		
PG&E ENERGY	EAST HEREFORD	GO-46-01	20798.2	0.0	0.0	779308.6			77033.9	0.0	0.0	2886460.3		
	ELMORE		18671.1	0.0	0.0	765515.1			195982.2	0.0	0.0	7933560.4		
	IROQUOIS		66113.9	0.0	0.0	2477287.9			513807.2	0.0	0.0	19244744.2		
	KINGSGATE		0.0	0.0	0.0	0.0			103466.5	0.0	0.0	3918064.0		
	NIAGARA FALLS		98888.1	0.0	0.0	3705337.2			521856.2	0.0	0.0	19558184.2		
TOTAL PG&E ENERGY			204471.3			7727448.8			1412146.0			53541013.1		
PIONEER	ELMORE	GO-61-00	73704.5	0.0	0.0	3047912.9			754257.3	0.0	0.0	31299558.8		
PITTSFIELD	NIAGARA FALLS	GO-60-00	27891.0	0.0	0.0	1044239.0			264554.0	0.0	0.0	9900457.1		
PORTLAND G.E.	KINGSGATE	GO-91-01	27271.4	0.0	0.0	1033586.1			246188.7	0.0	0.0	9323617.9		
POWER CITY	CORNWALL	GO-40-00	0.0	0.0	0.0	0.0			1366.7	0.0	0.0	51661.3		
		GO-47-02	3883.0	0.0	0.0	146777.4			8446.4	0.0	0.0	319273.9		
TOTAL POWER CITY			3883.0			146777.4			9813.1			370935.2		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM

MONTH: August 2002
MOIS: Août 2002

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO August 2002
À Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH. RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG PRIX MOYEN
PREMSTAR	ST CLAIR	GO-34-00	0.0	0.0	0.0	0.0			2864.8	0.0	0.0	107229.5		
		GO-42-02	0.0	0.0	0.0	0.0			4363.3	0.0	0.0	163536.5		
TOTAL PREMSTAR			0.0			0.0			7228.1			270765.9		
PROGAS	ELMORE	GO-4-01	76416.0	0.0	0.0	2909854.0			759038.7	0.0	0.0	28908239.1		
	EMERSON		54878.1	0.0	0.0	2072108.5			162169.4	0.0	0.0	6121019.7		
	NIAGARA FALLS		1732.8	0.0	0.0	65413.2			17791.2	0.0	0.0	671617.8		
TOTAL PROGAS			133026.9			5047375.7			938999.3			35700876.6		
PUGET SOUND	HUNTINGDON	GO-15-02	51633.4	0.0	0.0	1995114.5			642545.1	0.0	0.0	24750584.4		
RELIANT	CHIPPAWA	GO-64-00	0.0	0.0	0.0	0.0			2057.5	0.0	0.0	77641.5		
	ELMORE		24660.0	0.0	0.0	1001196.0			257612.3	0.0	0.0	10331599.6		
	HUNTINGDON		15311.9	0.0	0.0	587670.7			159338.0	0.0	0.0	6113884.5		
	IROQUOIS		611.8	0.0	0.0	22905.8			14480.2	0.0	0.0	541178.9		
	KINGSGATE		32954.0	0.0	0.0	1245661.2			173747.3	0.0	0.0	6579989.2		
	NIAGARA FALLS		15046.5	0.0	0.0	564243.8			130121.0	0.0	0.0	4888282.6		
TOTAL RELIANT			88584.2			3421677.4			737356.3			28532576.4		
REYNOLDS METAL COMP.	CORNWALL	GO-101-01	1095.0	0.0	0.0	40920.1			12528.3	0.0	0.0	468083.4		
RG&E	CHIPPAWA	GO-92-01	9835.0	0.0	0.0	371468.0			343024.1	0.0	0.0	12956020.4		
ROZSA PETROLEUM LTD.	ADEN	GO-49-01	0.0	0.0	0.0	0.0			5733.3	0.0	0.0	205540.3		
RUMFORD	EAST HEREFORD	GO-16-02	43418.6	0.0	0.0	1636012.9			257710.4	0.0	0.0	9710528.0		
		GO-62-98	0.0	0.0	0.0	0.0			168072.0	0.0	0.0	6332953.0		
TOTAL RUMFORD			43418.6			1636012.9			425782.4			16043481.0		
SDG&E	KINGSGATE	GO-30-00	0.0	0.0	0.0	0.0			93880.9	0.0	0.0	3557449.3		
		GO-44-02	19698.7	0.0	0.0	745201.9			31743.7	0.0	0.0	1202090.2		
TOTAL SDG&E			19698.7			745201.9			125624.6			4759539.4		
SELECT ENERGY NEW YK	CHIPPAWA	GO-51-01	77.7	0.0	0.0	2975.1			636.1	0.0	0.0	24356.3		
SELKIRK	IROQUOIS	GO-115-01	280.3	0.0	0.0	10494.4			415.8	0.0	0.0	15563.5		
	NIAGARA FALLS		12813.4	0.0	0.0	479733.7			44561.2	0.0	0.0	1667089.6		
TOTAL SELKIRK			13093.7			490228.1			44977.0			1682653.1		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM — MONTH: August 2002 / MOIS: Août 2002 — MONTH: November 2001 / MOIS: Novembre 2001 TO / À August 2002 / Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
SETC	EMERSON	GO-57-01	0.0	0.0	0.0	0.0			5595.6	0.0	0.0	209163.5		
	HUNTINGDON		40749.6	0.0	0.0	1526887.6			221509.4	0.0	0.0	8292201.6		
	IROQUOIS		0.0	0.0	0.0	0.0			103413.5	0.0	0.0	3862188.6		
	KINGSGATE		45688.5	0.0	0.0	1711948.2			414141.2	0.0	0.0	15502152.8		
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0			68.9	0.0	0.0	2576.9		
	ST STEPHEN		12736.8	0.0	0.0	501829.9			181757.6	0.0	0.0	7205209.6		
TOTAL SETC			99174.9			3740665.7			926486.2			35073493.0		
SITHE/INDEPEND	CHIPPAWA	GO-116-01	56301.9	0.0	0.0	2126522.8			232233.8	0.0	0.0	8771470.7		
		GO-9-00	0.0	0.0	0.0	0.0			206729.1	0.0	0.0	7808158.2		
TOTAL SITHE/INDEPEND			56301.9			2126522.8			438962.9			16579628.9		
SMUD	KINGSGATE	GO-10-00	0.0	0.0	0.0	0.0			41905.7	0.0	0.0	1585902.2		
		GO-18-02	27449.5	0.0	0.0	1040336.1			156398.0	0.0	0.0	5926532.3		
TOTAL SMUD			27449.5			1040336.1			198303.7			7512434.5		
SPRAGUE ENERGY	CHIPPAWA	GO-22-00	0.0	0.0	0.0	0.0			44625.0	0.0	0.0	1682174.7		
		GO-70-02	15284.0	0.0	0.0	572844.3			15284.0	0.0	0.0	572844.3		
	CORNWALL	GO-22-00	0.0	0.0	0.0	0.0			3228.8	0.0	0.0	120505.9		
		GO-70-02	207.0	0.0	0.0	7735.6			207.0	0.0	0.0	7735.6		
	EAST HEREFORD	GO-22-00	0.0	0.0	0.0	0.0			6564.1	0.0	0.0	245266.4		
		GO-70-02	13125.0	0.0	0.0	490612.5			13125.0	0.0	0.0	490612.5		
	IROQUOIS	GO-22-00	0.0	0.0	0.0	0.0			61087.5	0.0	0.0	2282450.5		
		GO-70-02	22745.0	0.0	0.0	849980.6			22745.0	0.0	0.0	849980.6		
	NIAGARA FALLS	GO-22-00	0.0	0.0	0.0	0.0			334537.6	0.0	0.0	12628435.0		
		GO-70-02	50436.0	0.0	0.0	1889332.5			50436.0	0.0	0.0	1889332.5		
TOTAL SPRAGUE ENERGY			101797.0			3810505.6			551840.0			20769338.0		
ST.LAWRENCE	CORNWALL	GO-83-00	974.4	0.0	0.0	36744.6			24482.4	0.0	0.0	922747.1		
	IROQUOIS		0.0	0.0	0.0	0.0			3359.7	0.0	0.0	126641.1		
TOTAL ST.LAWRENCE			974.4			36744.6			27842.1			1049388.2		
SUMMIT	ELMORE	GO-49-99	13909.5	0.0	0.0	568898.6			143489.7	0.0	0.0	5874837.0		
SUNCOR	KINGSGATE	GO-16-01	0.0	0.0	0.0	0.0			136436.4	0.0	0.0	5163013.9		
	MONCHY		13196.4	0.0	0.0	494865.0			134778.6	0.0	0.0	5057745.5		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM

MONTH: August 2002
MOIS: Août 2002

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO August 2002
À Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH. RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
TOTAL SUNCOR			13196.4			494865.0			271215.0			10220759.4		
TALISMAN	ELMORE	GO-37-01	26660.6	0.0	0.0	1047761.6			267615.8	0.0	0.0	10287824.0		
	HUNTINGDON		16893.1	0.0	0.0	648019.3			166827.9	0.0	0.0	6424681.0		
	MONCHY		0.0	0.0	0.0	0.0			8438.4	0.0	0.0	317137.8		
TOTAL TALISMAN			43553.7			1695780.9			442882.1			17029642.8		
TENASKA MARKETING	CARDSTON	GO-78-01	12360.7	0.0	0.0	474527.3			58539.7	0.0	0.0	2233117.1		
	ELMORE		60984.8	0.0	0.0	2357672.4			123282.0	0.0	0.0	4759157.7		
	EMERSON		32546.2	0.0	0.0	1216251.5			258619.7	0.0	0.0	9661857.9		
	MONCHY		74529.5	0.0	0.0	2794856.3			789208.6	0.0	0.0	29635825.7		
	NORTH PORTAL		0.0	0.0	0.0	0.0			3868.6	0.0	0.0	154316.6		
	ST CLAIR		1868.6	0.0	0.0	69904.3			15148.5	0.0	0.0	567635.0		
TOTAL TENASKA MARKETING			182289.8			6913211.7			1248667.1			47011910.1		
TEXACO ENERGY	NIAGARA FALLS	GO-1-02	1392.5	0.0	0.0	53485.9			57646.4	0.0	0.0	2214198.2		
		GO-2-00	0.0	0.0	0.0	0.0			41932.4	0.0	0.0	1610623.5		
TOTAL TEXACO ENERGY			1392.5			53485.9			99578.8			3824821.7		
TRANSALTA	HUNTINGDON	GO-24-01	14100.5	0.0	0.0	545548.3			39168.2	0.0	0.0	1507648.2		
TRANSCANADA ENGY LTD	CHIPPAWA	GO-94-99	0.0	0.0	0.0	0.0			1795.7	0.0	0.0	67823.6		
	EAST HEREFORD		0.0	0.0	0.0	0.0			11890.8	0.0	0.0	442813.4		
	EMERSON		0.0	0.0	0.0	0.0			241800.2	0.0	0.0	9111031.6		
	IROQUOIS		0.0	0.0	0.0	0.0			148180.6	0.0	0.0	5583445.1		
	KINGSGATE		0.0	0.0	0.0	0.0			10674.5	0.0	0.0	404563.6		
	MONCHY		0.0	0.0	0.0	0.0			190349.5	0.0	0.0	7172369.2		
	NIAGARA FALLS		0.0	0.0	0.0	0.0			74589.3	0.0	0.0	2815536.5		
	PHILIPSBURG		0.0	0.0	0.0	0.0			1858.2	0.0	0.0	70017.0		
TOTAL TRANSCANADA ENGY LTD			0.0			0.0			681138.8			25667600.0		
TXU ENERGY	CHIPPAWA	GO-14-01	17099.8	0.0	0.0	647740.4			219444.2	0.0	0.0	8312546.5		
	NIAGARA FALLS		4358.7	0.0	0.0	165107.6			128182.4	0.0	0.0	4855549.4		
TOTAL TXU ENERGY			21458.5			812848.0			347626.6			13168096.0		
U.S. GYPSUM	CHIPPAWA	GO-105-01	2416.1	0.0	0.0	91183.6			9534.5	0.0	0.0	359832.0		

NATURAL GAS NET EXPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX A

EXPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM

MONTH: August 2002
MOIS: Août 2002

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO August 2002
À Août 2002

EXPORTER EXPORTATEUR	EXPORT POINT D'EXPORTATION	LIC/OR	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	EXP VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
U.S. GYPSUM	CHIPPAWA	GO-95-99	0.0	0.0	0.0	0.0			2515.9	0.0	0.0	94950.1		
	EMERSON	GO-105-01	11649.2	0.0	0.0	439640.8			96250.6	0.0	0.0	3632497.8		
		GO-95-99	0.0	0.0	0.0	0.0			11267.1	0.0	0.0	425220.4		
	HUNTINGDON	GO-105-01	2406.5	0.0	0.0	90821.3			7734.5	0.0	0.0	291900.0		
	KINGSGATE		5642.0	0.0	0.0	213831.8			57636.2	0.0	0.0	2199129.1		
		GO-95-99	0.0	0.0	0.0	0.0			857.4	0.0	0.0	32838.4		
	NIAGARA FALLS	GO-105-01	9213.8	0.0	0.0	347728.8			95050.7	0.0	0.0	3587213.6		
		GO-95-99	0.0	0.0	0.0	0.0			9247.4	0.0	0.0	348996.9		
TOTAL U.S. GYPSUM			31327.6			1183206.4			290094.3			10972578.4		
WESTERN GAS	HUNTINGDON	GO-112-01	0.0	0.0	0.0	0.0			4511.5	0.0	0.0	172835.6		
WGR CANADA	CARDSTON	GO-110-01	208.9	0.0	0.0	8119.9			1701.3	0.0	0.0	65457.9		
WILLIAMS	HUNTINGDON	GO-70-01	0.0	0.0	0.0	0.0			36696.0	0.0	0.0	1412152.5		
WPS ENERGY SERVICES	ST STEPHEN	GO-69-00	3095.2	0.0	0.0	121981.0			23340.0	0.0	0.0	923717.8		
*TOTAL LENGTH	SHORT TERM		7717837.4			294206663.3	1084087943	3.68	71561017.6			2742649094.5	10897701415	3.97
*TOTAL			9225342.3			351154466.2	1335360324	3.80	87023924.7			3326816865.6	13416607517	4.03

NATURAL GAS NET IMPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX B

IMPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM

MONTH: August 2002
MOIS: Août 2002

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO August 2002
À Août 2002

IMPORTER IMPORTATEUR	IMPORT POINT D'IMPORTATION	LIC/ORD	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	IMP. VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	IMP. VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
**********														
SHORT TERM														
**********														
AVISTA ENERGY	HUNTINGDON	GO-41-02	11270.2	0.0	0.0	428267.6			32755.8	0.0	0.0	1244720.4		
B.C. GAS		GO-54-01	0.0	0.0	0.0	0.0			2765.4	0.0	0.0	106191.4		
BP CANADA	COURTRIGHT	GO-95-01	52107.4	0.0	0.0	1969659.7			518884.1	0.0	0.0	19613818.6		
CMS	OJIBWAY (WINDSOR)	GO-59-00	0.0	0.0	0.0	0.0			88374.0	0.0	0.0	3335234.9		
	ST CLAIR		0.0	0.0	0.0	0.0			14202.0	0.0	0.0	535983.5		
TOTAL CMS			0.0			0.0			102576.0			3871218.4		
COENERGY II	COURTRIGHT	GO-27-01	50382.6	0.0	0.0	1901439.4			1038798.8	0.0	0.0	39204268.5		
	ST CLAIR		0.0	0.0	0.0	0.0			84489.7	0.0	0.0	3188641.4		
TOTAL COENERGY II			50382.6			1901439.4			1123288.5			42392909.9		
CONOCO	ST CLAIR	GO-56-02	1798.3	0.0	0.0	67274.4			1798.3	0.0	0.0	67274.4		
CORAL ENERGY	OJIBWAY (WINDSOR)	GO-9-02	0.0	0.0	0.0	0.0			3094.5	0.0	0.0	116813.3		
	ST CLAIR		0.0	0.0	0.0	0.0			253733.3	0.0	0.0	9529191.3		
TOTAL CORAL ENERGY			0.0			0.0			256827.8			9646004.5		
DUKE ENERGY	COURTRIGHT	GO-65-01	0.0	0.0	0.0	0.0			65308.2	0.0	0.0	2461569.3		
DYNEGY		GO-23-01	0.0	0.0	0.0	0.0			69324.6	0.0	0.0	2599475.9		
	LOOMIS		0.0	0.0	0.0	0.0			11181.0	0.0	0.0	410514.4		
	OJIBWAY (WINDSOR)		0.0	0.0	0.0	0.0			97792.6	0.0	0.0	3668669.7		
	SARNIA		0.0	0.0	0.0	0.0			62620.2	0.0	0.0	2351956.0		
TOTAL DYNEGY			0.0			0.0			240918.4			9030615.9		
ENBRIDGE GAS DIST	CORUNNA	GO-106-01	0.0	0.0	0.0	0.0			6124.1	0.0	0.0	232042.1		
	COURTRIGHT	GO-102-99	0.0	0.0	0.0	0.0			125148.0	0.0	0.0	4928712.1		
		GO-106-01	69375.4	0.0	0.0	2655690.2			746894.1	0.0	0.0	28627675.1		
TOTAL ENBRIDGE GAS DIST			69375.4			2655690.2			878166.2			33788429.3		
ENBRIDGE GAS SERVICE	COURTRIGHT	GO-100-01	135513.0	0.0	0.0	5187437.5			1162412.9	0.0	0.0	44537630.5		
ENBRIDGE SERVICES	OJIBWAY (WINDSOR)	GO-5-02	772.1	0.0	0.0	29324.4			3662.5	0.0	0.0	139382.9		
ENCANA CORPORATION	CARDSTON	GO-8-02	2291.9	0.0	0.0	87504.7			2291.9	0.0	0.0	87504.7		

NATURAL GAS NET IMPORTS - LONG/SHORT TERM LICENCES/ORDERS (SI UNITS / $CDN/GJ)

APPENDIX B

IMPORTATIONS NETTES DE GAZ NATUREL - LICENCES/ORDONNANCES À LONG/COURT TERM (UNITÉS SI / $CAN)

SHORT TERM

MONTH: August 2002
MOIS: Août 2002

MONTH: November 2001
MOIS: Novembre 2001

TO August 2002
À Août 2002

IMPORTER IMPORTATEUR	IMPORT POINT D'IMPORTATION	LIC/ORD	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	IMP. VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN	VOLUME 1000 M3	AUTHORIZED VOLUME AUTHORISÉ	% OF AUTH RÉEL	ENERGY ÉNERGIE GJ	IMP. VALUE RECETTES $	AVG. PRIX MOYEN
ENGAGE ENERGY	COURTRIGHT	GO-95-00	1244.1	0.0	0.0	47624.1			336791.9	0.0	0.0	12905918.8		
NEXEN CANADA LTD.		GO-87-00	63997.8	0.0	0.0	2449835.7			367739.5	0.0	0.0	13981771.2		
	SARNIA		42.0	0.0	0.0	1571.2			315646.8	0.0	0.0	11843371.2		
TOTAL NEXEN CANADA LTD.			64039.8			2451406.9			683386.3			25825142.4		
OCEAN ENERGY	WILLOW CREEK	GO-11-01	26791.2	0.0	0.0	992078.1			271176.4	0.0	0.0	10041661.8		
OGE ENERGY RESOURCES	OJIBWAY (WINDSOR)	GO-83-01	0.0	0.0	0.0	0.0			564.4	0.0	0.0	21101.4		
PREMSTAR		GO-35-00	0.0	0.0	0.0	0.0			6314.6	0.0	0.0	236885.7		
		GO-43-02	1247.5	0.0	0.0	46656.5			2493.6	0.0	0.0	93310.5		
	ST CLAIR	GO-35-00	0.0	0.0	0.0	0.0			43021.0	0.0	0.0	1612307.0		
TOTAL PREMSTAR			1247.5			46656.5			51829.2			1942503.2		
RELIANT	COURTRIGHT	GO-36-01	0.0	0.0	0.0	0.0			74216.1	0.0	0.0	2815285.5		
TENASKA MARKETING		GO-79-01	6288.5	0.0	0.0	240723.8			45353.2	0.0	0.0	1670689.8		
	LOOMIS		19566.1	0.0	0.0	724532.7			71156.0	0.0	0.0	2634906.6		
	OJIBWAY (WINDSOR)		0.0	0.0	0.0	0.0			4712.9	0.0	0.0	179561.5		
	SARNIA		0.0	0.0	0.0	0.0			4656.4	0.0	0.0	174568.4		
TOTAL TENASKA MARKETING			25854.6			965256.4			125878.5			4659726.3		
TORONTO HYDRO ENERGY	COURTRIGHT	GO-103-01	0.0	0.0	0.0	0.0			6319.8	0.0	0.0	252586.3		
UNION GAS	OJIBWAY (WINDSOR)	GO-42-01	0.0	0.0	0.0	0.0			231879.3	0.0	0.0	8750875.3		
WESTCOAST ENERGY US	COURTRIGHT	GO-57-00	10509.2	0.0	0.0	402292.2			101181.2	0.0	0.0	3876378.3		
WGR CANADA	HUNTINGDON	GO-111-01	512.7	0.0	0.0	19836.4			512.7	0.0	0.0	19836.4		
WPS ENERGY SERVICES	ST CLAIR	GO-70-00	0.0	0.0	0.0	0.0			17332.6	0.0	0.0	654130.8		
*TOTAL LENGTH	SHORT TERM		453710.0			17251748.5	57586862	3.34	6292724.4			238752416.7	958866675	4.02
*TOTAL			453710.0			17251748.5	57586862	3.34	6292724.4			238752416.7	958866675	4.02